PR®12 D

Powered Bi-Amplified Two-Way Speaker System

Operating Manual

ENGLISH 15
FRANÇAIS 24
ESPAÑOL 34
DEUTSCH 44
ITALIANO 54
中文 63
日本語 72

ENGLISH

Intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

CAUTION: Risk of electrical shock — DO NOT OPEN!

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

WARNING: To prevent electrical shock or fire hazard, this apparatus should not be exposed to rain or moisture, and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus. Before using this apparatus, read the operating guide for further warnings.

SPANISH

Este símbolo tiene el propósito, de alertar al usuario de la presencia de “(voltaje) peligroso” sin aislamiento dentro de la caja del producto y que puede tener una magnitud suficiente como para constituir riesgo de descarga eléctrica.

Este símbolo tiene el propósito de alertar al usario de la presencia de instruccones importantes sobre la operación y mantenimiento en la información que viene con el producto.

PRECAUCION: Riesgo de descarga eléctrica ¡NO ABRIR!

PRECAUCION: Para disminuír el riesgo de descarga eléctrica, no abra la cubierta. No hay piezas útiles dentro. Deje todo mantenimiento en manos del personal técnico cualificado.

ADVERTENCIA: Para prevenir choque electrico o riesgo de incendios, este aparato no se debe exponer a la lluvia o a la humedad. Los objetos llenos de liquidos, como los floreros, no se deben colocar encima de este aparato. Antes de usar este aparato, lea la guia de funcionamiento para otras advertencias.

FRENCH

Ce symbole est utilisé dans ce manuel pour indiquer à l’utilisateur la présence d’une tension dangereuse pouvant être d’amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

Ce symbole est utilisé dans ce manuel pour indiquer à l’utilisateur qu’il ou qu’elle trouvera d’importantes instructions concernant l’utilisation et l’entretien de l’appareil dans le paragraphe signalé.

ATTENTION: Risques de choc électrique — NE PAS OUVRIR!

ATTENTION: Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas enlever le couvercle. Il ne se trouve à l’intérieur aucune pièce pouvant être reparée par l’utilisateur. Confiez l’entretien et la réparation de l’appareil à un réparateur Peavey agréé.

AVIS: Dans le but de reduire les risques d’incendie ou de decharge electrique, cet appareil ne doit pas etre expose a la pluie ou a l’humidite et aucun objet rempli de liquide, tel qu’un vase, ne doit etre pose sur celui-ci. Avant d’utiliser de cet appareil, lisez attentivement le guide fonctionnant pour avertissements supplémentaires.

DEUTSCH

Dieses Symbol soll den Anwender vor unisolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses warnen, die von Ausreichender Stärke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.

Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Instruktionen in der Bedienungsanleitung aufmerksam machen, die Handhabung und Wartung des Produkts betreffen.

VORSICHT: Risiko — Elektrischer Schlag! Nicht öffnen!

VORSICHT: Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden, nicht die Abdeckung enfernen. Es befinden sich keine Teile darin, die vom Anwender repariert werden könnten. Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

WARNUNG: Um elektrischen Schlag oder Brandgefahr zu verhindern, sollte dieser Apparat nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden und Gegenstände mit Flüssigkeiten gefuellt, wie Vasen, nicht auf diesen Apparat gesetzt werden. Bevor dieser Apparat verwendet wird, lesen Sie bitte den Funktionsführer für weitere Warnungen.

FINNISH

Tarkoitettu kiinnittämään käyttäjän huomio sellaiseen eristämättömään vaaralliseen jännitteeseen tuotteen kotelossa, joka saattaa olla riittävän suuri aiheuttaakseen sähköiskuvaaran.

Tarkoitettu kiinnittämään käyttäjän huomio tärkeisiin käyttö- ja huolto-ohjeisiin tuotteen mukana seuraavassa ohjeistuksessa.

VAROITUS: Sähköiskun vaara — ÄLÄ AVAA!

VAROITUS: Sähköiskuvaaran vuoksi älä poista kantta. Ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Huoltaminen tulee jättää pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi.

VAARA: Sähköiskun tai tulipalon vaaran estämiseksi tätä laitetta ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle, eikä sen päälle saa asettaa nesteellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita. Ennen laitteen käyttöä lue muut varoitukset käyttöohjeesta.

SWEDISH

Är avsedd att varna användaren för förekomsten av oisolerad ”farlig spänning” inom produktens hölje som kan vara av tillräcklig nivå för att personer ska riskera elektrisk stöt.

Är avsedd att uppmärksamma användaren på förekomsten av viktiga handhavande- och underhållsinstruktioner (service) i den litteratur som medföljer produkten.

OBSERVERA: Risk för elektrisk stöt – ÖPPNA INTE!

OBSERVERA: För att minska risken för elektrisk stöt, avlägsna inte höljet. Inga delar inuti kan underhållas av användaren. Låt kvalificerad servicepersonal sköta servicen.

VARNING: För att förebygga elektrisk stöt eller brandrisk bör apparaten inte utsättas för regn eller fukt, och föremål fyllda med vätskor, såsom vaser, bör inte placeras på denna apparat. Läs bruksanvisningen för ytterligare varningar innan denna apparat används.

ITALIAN

Atto ad avvisare l'utente in merito alla presenza "voltaggio pericoloso" non isolato all'interno della scatola del prodotto che potrebbe avere una magnitudo sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

Atto ad avvisare l'utente in merito alla presenza di istruzioni operative e di assistenza importanti (manutenzione) nel libretto che accompagna il prodotto.

ATTENZIONE: Rischio di scossa elettrica — NON APRIRE!

ATTENZIONE: per ridurre il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio. Non vi sono parti utili all'utente all'interno. Fare riferimento a personale addetto qualificato.

AVVERTENZA: per prevenire il rischio di scossa o il rischio di incendio, questo apparecchio non dovrebbe essere esposto a pioggia o umidità, e oggetti riempiti con liquidi, come vasi, non dovrebbero essere posizionati sopra questo apparecchio. Prima di usare questo apparecchio, leggere la guida operativa per ulteriori informazioni.

PORTUGUESE

Destinado a alertar o usuário da presença de "voltagem perigosa" não isolada dentro do receptáculo do produto que pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico a pessoas.

Destinado a alertar o usuário da presença de instruções importantes de operação e manutenção (conserto) na literatura que acompanha o produto.

CUIDADO: Risco de choque elétrico — NÃO ABRA!

CUIDADO: Para evitar o risco de choque elétrico, não remova a cobertura. Contém peças não reparáveis pelo usuário. Entregue todos os consertos apenas a pessoal qualificado.

ADVERTÊNCIA: Para evitar choques elétricos ou perigo de incêndio, este aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade e objetos cheios de líquidos, tais como vasos, não devem ser colocados sobre ele. Antes de usar este aparelho, leia o guia de operação para mais advertências.

JAPANESE

人体への電気ショックの危険が考えられる製品筐体内の非絶縁「危険電圧」の存在をユーザーに警告す るものです。

製品に付属している説明書に記載の重要な操作およびメンテナンス(サービス)要領の存在をユーザーに警告するものです。

注意: 電気ショックの危険あり — 開けないでください!

注意: 電気ショックの危険を低減するため、カバーを外さないでください。内部部品はユーザーによるサービス不可。資格のあるサービス要因のサービスを要請してください。

警告:電気ショックまたは火災の危険を避けるため、この装置を雨または湿気にさらしてはなりません。ま た、過敏など液体を含む物をこの装置上に置いてはなりません。この装置を使用する前に、警告事項につ いて操作ガイドをお読みください。

CHINESE

三角形内带有箭头闪电状符号意在敬告用户，表明产品内部有非绝缘的"危险电压"存在，而且具有足以致人触电的危险。

三角形内的感叹号意在警告用户，表明与机器的操作和维护（维修）有关的重要说明。

警告：触电危险—勿打开!
警告：为了避免触电危险，请勿打开机壳。机内无用户可以维修的部件。需要维修时，请与指定的专业维修人员联系。

警告：为了避免触电或火灾危险，请勿将本机置于雨中或潮湿之处。请勿将装满液体的物体，例如花瓶等置于本机之上。使用本机之前，请仔细阅读本操作说明书中的安全说明。

KOREAN

제품의 케이스 내에 감전을 유발할 수 있는 절연되지 않은 " 위험한 전압 " 이 존재함을 사용자에게 알 립니다 . 제품과 함께 제공되는 인쇄물에 중요한 작동 및 유지 보수 (서비스) 지침이 있음을 사용자에게 알립 니다 .

주의 : 감전 위험 — 열지 마십시오 !

주의 : 감전 위험을 낮추기 위해 덮개를 제거하지 마십시오 . 장치 내부에는 사용자가 직접 수리할 수 있는 부품이 없습니다 . 자격을 갖춘 서비스 요원에게 서비스를 의뢰하십시오 .

경고 : 감전 또는 화재 위험을 예방하기 위해 본 기기를 비 또는 습기에 노출하거나 꽃병과 같이 액체 가 들어 있는 물체를 본 기기 위에 올려놓지 마십시오 . 본 기기를 사용하기 전에 추가 경고 사항에 대 한 작동 설명서를 읽어 주십시오 .

Features and specifications subject to change without notice.

Peavey Electronics Corporation • 5022 Hartley Peavey Drive • Meridian • MS • 39305
(601) 483-5365 • FAX (601) 486-1278 • 80305570 • Printed in the U.S.A. • www.peavey.com

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using electrical products, basic cautions should always be followed, including the following:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding plug. The wide blade or third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories provided by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Never break off the ground pin. Write for our free booklet "Shock Hazard and Grounding." Connect only to a power supply of the type marked on the unit adjacent to the power supply cord.
16. If this product is to be mounted in an equipment rack, rear support should be provided.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows: a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow. b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. This electrical apparatus should not be exposed to dripping or splashing and care should be taken not to place objects containing liquids, such as vases, upon the apparatus.
19. The on/off switch in this unit does not break both sides of the primary mains. Hazardous energy can be present inside the chassis when the on/off switch is in the off position. The mains plug or appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
20. Exposure to extremely high noise levels may cause a permanent hearing loss. Individuals vary considerably in susceptibility to noise-induced hearing loss, but nearly everyone will lose some hearing if exposed to sufficiently intense noise for a sufficient time. The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures:

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 or less	115

According to OSHA, any exposure in excess of the above permissible limits could result in some hearing loss. Earplugs or protectors to the ear canals or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss, if exposure is in excess of the limits as set forth above. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels such as this amplification system be protected by hearing protectors while this unit is in operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD

CUIDADO: Cuando use productos electrónicos, debe tomar precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todos los consejos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No usar este aparato cerca del agua.
6. Limpiar solamente con una tela seca.
7. No bloquear ninguna de las salidas de ventilación. Instalar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instalar cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, estufas, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No retire la patilla protectora del enchufe polarizado o de tipo “a Tierra”. Un enchufe polarizado tiene dos puntas, una de ellas más ancha que la otra. Un enchufe de tipo “a Tierra” tiene dos puntas y una tercera “a Tierra”. La punta ancha (la tercera) se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su enchufe de red, consulte a un electricista para que reemplaze su enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pinchado, particularmente en los enchufes, huecos, y los puntos que salen del aparato.
11. Usar solamente añadidos/accesorios proporcionados por el fabricante.
12. Usar solamente un carro, pie, trípode, o soporte especificado por el fabricante, o vendido junto al aparato. Cuando se use un carro, tenga cuidado al mover el conjunto carro/aparato para evitar que se dañe en un vuelco. No suspenda esta caja de ninguna manera.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas o cuando no sea usado durante largos periodos de tiempo.
14. Para cualquier reparación, acuda a personal de servicio cualificado. Se requieren reparaciones cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe se han dañado, algún líquido ha sido derramado o algún objeto ha caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona de manera normal, o ha sufrido una caída.
15. Nunca retire la patilla de Tierra.Escríbanos para obtener nuestro folleto gratuito “Shock Hazard and Grounding” (“Peligro de Electrocución y Toma a Tierra”). Conecte el aparato sólo a una fuente de alimentación del tipo marcado al lado del cable de alimentación.
16. Si este producto va a ser enracado con más equipo, use algún tipo de apoyo trasero.
17. Nota para el Reino Unido solamente: Si los colores de los cables en el enchufe principal de esta unidad no corresponden con los terminales en su enchufe, proceda de la siguiente manera: a) El cable de color verde y amarillo debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra E, el símbolo de Tierra (earth), coloreado en verde o en verde y amarillo. b) El cable coloreado en azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra N o el color negro. c) El cable coloreado en marrón debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra L o el color rojo.
18. Este aparato eléctrico no debe ser sometido a ningún tipo de goteo o salpicadura y se debe tener cuidado para no poner objetos que contengan líquidos, como vasos, sobre el aparato.
19. El interruptor de en/lejos en esta unidad no rompe ambos lados de la red primaria. La energía peligrosa puede ser presente dentro del chasis cuando el interruptor de en/lejos está en el de la posición. El tapón de la red o el acoplador del aparato son utilizados como el desconecta dispositivo, el desconecta dispositivo se quedará fácilmente operable.
20. La exposición a altos niveles de ruido puede causar una pérdida permanente en la audición. La susceptibilidad a la pérdida de audición provocada por el ruido varía según la persona, pero casi todo el mundo perderá algo de audición si se expone a un nivel de ruido suficientemante intenso durante un tiempo determinado. El Departamento para la Salud y para la Seguridad del Gobierno de los Estados Unidos (OSHA) ha especificado las siguientes exposiciones al ruido permisibles:

Duración por Día en Horas	Nivel de Sonido dBA, Respuesta Lenta
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ o menos	115

De acuerdo al OSHA, cualquier exposición que exceda los límites arriba indicados puede producir algún tipo de pérdida en la audición. Protectores para los canales auditivos o tapones para los oídos deben ser usados cuando se opere con este sistema de sonido para prevenir una pérdida permanente en la audición, si la exposición excede los límites indicados más arriba. Para protegerse de una exposición a altos niveles de sonido potencialmente peligrosa, se recomienda que todas las personas expuestas a equipamiento capaz de producir altos niveles de presión sonora, tales como este sistema de amplificación, se encuentren protegidas por protectores auditivos mientras esta unidad esté operando.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

ATTENTION: L'utilisation de tout appareil électrique doit être soumise aux precautions d'usage incluant:

CE

1. Lire ces instructions.
2. Gardez ce manuel pour de futures références.
3. Prétez attention aux messages de précautions de ce manuel.
4. Suivez ces instructions.
5. N'utilisez pas cette unité proche de plans d'eau.
6. N'utilisez qu'un tissu sec pour le nettoyage de votre unité.
7. N'obstruez pas les systèmes de refroidissement de votre unité et installez votre unité en fonction des instructions de ce manuel.
8. Ne positionnez pas votre unité à proximité de toute source de chaleur.
9. Connectez toujours votre unité sur une alimentation munie de prise de terre utilisant le cordon d'alimentation fourni.
10. Protégez les connecteurs de votre unité et positionnez les cablages pour éviter toutes déconnexions accidentelles.
11. N'utilisez que des fixations approuvées par le fabriquant.
12. Lors de l'utilsation sur pied ou pole de support, assurez dans le cas de déplacement de l'ensemble enceinte/support de prévenir tout basculement intempestif de celui-ci.
13. Il est conseillé de déconnecter du secteur votre unité en cas d'orage ou de durée prolongée sans utilisation.
14. Seul un technicien agréé par le fabriquant est à même de réparer/contrôler votre unité. Celle-ci doit être contrôlée si elle a subit des dommages de manipulation, d'utilisation ou de stockage (humidité,…).
15. Ne déconnectez jamais la prise de terre de votre unité.
16. Si votre unité est destinée a etre montée en rack, des supports arriere doivent etre utilises.
17. Note pour les Royaumes-Unis: Si les couleurs de connecteurs du cable d'alimentation ne correspond pas au guide de la prise secteur, procédez comme suit: a) Le connecteur vert et jaune doit être connectrer au terminal noté E, indiquant la prise de terre ou correspondant aux couleurs verte ou verte et jaune du guide. b) Le connecteur Bleu doit être connectrer au terminal noté N, correspondnat à la couleur noire du guide. c) Le connecteur marron doit être connectrer au terminal noté L, correspondant à la couleur rouge du guide.
18. Cet équipement électrique ne doit en aucun cas être en contact avec un quelconque liquide et aucun objet contenant un liquide, vase ou autre ne devrait être posé sur celui-ci. 1
9. L'interrupter (on-off) dans cette unité ne casse pas les deux côtés du primaire principal. L'énergie hasardeuse peut être preésente dans châssis quand l'interrupter (on-off) est dans le de la position. Le bouchon principal ou atelage d'appareil est utilisé comme le débrancher l'appareil restera facilement opérable.
20. Une exposition à de hauts niveaux sonores peut conduire à des dommages de l'écoute irréversibles. La susceptibilité au bruit varie considérablement d'un individu à l'autre, mais une large majorité de la population expériencera une perte de l'écoute après une exposition à une forte puissance sonore pour une durée prolongée. L'organisme de la santé américaine (OSHA) a produit le guide ci-dessous en rapport à la perte occasionnée:

Durée par Jour (heures)	Niveau sonore moyen (dBA)
8	**90**
6	**92**
4	**95**
3	**97**
2	**100**
1 1⁄2	**102**
1	**105**
1⁄2	**110**
1⁄4 ou inférieur	**115**

D'après les études menées par le OSHA, toute exposition au delà des limites décrites ce-dessus entrainera des pertes de l'écoute chez la plupart des sujets. Le port de système de protection (casque, oreilette de filtrage,…) doit être observé lors de l'opération cette unité ou des dommages irréversibles peuvent être occasionnés. Le port de ces systèmes doit être observé par toutes personnes susceptibles d'être exposées à des conditions au delà des limites décrites ci-dessus.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

SICHERHEITSHINWEISEACHTUNG: Beim Einsatz von Elektrogeräten müssen u.a. grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden:

1. Lesen Sie sich diese Anweisungen durch.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Setzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser ein.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine der Lüftungsöffnungen. Führen Sie die Installation gemäß den Anweisungen des Herstellers durch.
8. Installieren Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen wie Heizungen, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Beeinträchtigen Sie nicht die Sicherheitswirkung des gepolten Steckers bzw. des Erdungssteckers. Ein gepolter Stecker weist zwei Stifte auf, von denen einer breiter ist als der andere. Ein Erdungsstecker weist zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift auf. Der breite Stift bzw. der dritte Stift dient Ihrer Sicherheit. Sollte der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, um die ungeeignete Steckdose austauschen zu lassen.
10. Schützen Sie das Netzkabel, sodass niemand darauf tritt oder es geknickt wird, insbesondere an Steckern oder Buchsen und ihren Austrittsstellen aus dem Gerät.
11. Verwenden Sie nur die vom Hersteller erhältlichen Zubehörgeräte oder Zubehörteile.
12. Verwenden Sie nur einen Wagen, Stativ, Dreifuß, Träger oder Tisch, der den Angaben des Herstellers entspricht oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurde. Wird ein Wagen verwendet, bewegen Sie den Wagen mit dem darauf befindlichen Gerät besonders vorsichtig, damit er nicht umkippt und möglicherweise jemand verletzt wird.
13. Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder während längerer Zeiträume, in denen es nicht benutzt wird, von der Stromversorgung.
14. Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten von qualifizierten Kundendiensttechnikern durchführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Art beschädigt wurde, etwa wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal arbeitet oder herunt-ergefallen ist.
15. Der Erdungsstift darf nie entfernt werden. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne unsere kostenlose Broschüre „Shock Hazard and Grounding“ (Gefahr durch elektrischen Schlag und Erdung) zu. Schließen Sie nur an die Stromversorgung der Art an, die am Gerät neben dem Netzkabel angegeben ist.
16. Wenn dieses Produkt in ein Geräte-Rack eingebaut werden soll, muss eine Versorgung über die Rückseite eingerichtet werden.
17. Hinweis – Nur für Großbritannien: Sollte die Farbe der Drähte in der Netzleitung dieses Geräts nicht mit den Klemmen in Ihrem Stecker übereinstimmen, gehen Sie folgendermaßen vor: a) Der grün-gelbe Draht muss an die mit E (Symbol für Erde) markierte bzw. grüne oder grün-gelbe Klemme angeschlossen werden. b) Der blaue Draht muss an die mit N markierte bzw. schwarze Klemme angeschlossen werden. c) Der braune Draht muss an die mit L markierte bzw. rote Klemme angeschlossen werden.
18. Dieses Gerät darf nicht ungeschützt Wassertropfen und Wasserspritzern ausgesetzt werden und es muss darauf geachtet werden, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände, wie z. B. Blumenvasen, auf dem Gerät abgestellt werden.
19. Der Netzschalter in dieser Einheit bricht beide Seiten von den primären Haupleitungen nicht. Gerfährliche Energie kann anwesend innerhalb des Chassis sein, wenn her Netzschalter im ab Poistion ist. Die Hauptleitungen stöpseln zu oder Gerätkupplung ist benutzt, während das Vorrichtung abschaltet, das schaltet Vorrichtung wird bleiben sogleich hantierbar ab.
20. Belastung durch extrem hohe Lärmpegel kann zu dauerhaftem Gehörverlust führen. Die Anfälligkeit für durch Lärm bedingten Gehörverlust ist von Mensch zu Mensch verschieden, das Gehör wird jedoch bei jedem in gewissem Maße geschädigt, der über einen bestimmten Zeitraum ausreichend starkem Lärm ausgesetzt ist. Die US-Arbeitsschutzbehörde (Occupational and Health Administration, OSHA) hat die folgenden zulässigen Pegel für Lärmbelastung festgelegt:

Dauer pro Tag in Stunden	Geräuschpegel dBA, langsame Reaktion
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ oder weniger	115

Laut OSHA kann jede Belastung über den obenstehenden zulässigen Grenzwerten zu einem gewissen Gehörverlust führen. Sollte die Belastung die obenstehenden Grenzwerte übersteigen, müssen beim Betrieb dieses Verstärkungssystems Ohrenstopfen oder Schutzvorrichtungen im Gehörgang oder über den Ohren getragen werden, um einen dauerhaften Gehörverlust zu verhindern. Um sich vor einer möglicherweise gefährlichen Belastung durch hohe Schalldruckpegel zu schützen, wird allen Personen empfohlen, die mit Geräten arbeiten, die wie dieses Verstärkungssystem hohe Schalldruckpegel erzeugen können, beim Betrieb dieses Geräts einen Gehörschutz zu tragen.

BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE AUF!

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

VAARA: Käytettäessä sähkölaitteita tulee aina huomioida mm. seuraavat turvallisuusohjeet:

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Huomioi kaikki varoitukset.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä laitetta veden lähellä.
6. Puhdista vain kuivalla kankaalla.
7. Älä tuki mitään tuuletusaukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaisesti.
8. Älä asenna lämpölähteiden, kuten pattereiden, liesien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (kuten vahvistinten) lähelle.
9. Älä poista polarisoidun tai maadoitustyyppisen tulpan suojausta. Polarisoidun tulpan toinen napa on leveämpi kuin toinen. Maadoitustulpassa on kaksi napaa ja kolmas maadoitusnapa. Leveä napa ja maadoitusnapa on tarkoitettu turvaamaan laitteen käyttöä. Jos mukana toimitettu tulppa ei sovi pistorasiaan, kutsu sähkömies vaihtamaan pistorasia, sillä se on vanhentunut.
10. Suojaa virtajohtoa päälle kävelemiseltä ja nipistykseltä, erityisesti pistotulppien, pistorasioiden sekä laitteen ulosvientien kohdalla.
11. Käytä vain valmistajan toimittamia lisälaitteita.
12. Käytä vain valmistajan määrittämän tai laitteen mukana myydyn vaunun, jalustan, kolmijalan, kiinnikkeen tai pöydän kanssa. Käytettäessä vaunua liikuta vaunun ja laitteen yhdistelmää varovasti, jotta vältetään loukkaantumiset kaatumisesta johtuen.
13. Irrota laite sähköverkosta ukkosmyrskyjen aikana tai jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
14. Huoltaminen tulee jättää pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi. Huoltoa tarvitaan, kun laite on jollakin tavoin vioittunut, esim. virtalähteen johto tai pistoke on vioittunut, laitteen sisään on joutunut nestettä tai esineitä, laite on altistettu sateelle tai kosteudelle, laite ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.
15. Älä koskaan katkaise maadoitusnastaa. Ottamalla meihin yhteyttä saat kirjasen "Sähköiskuvaara ja maadoitus". Kytke vain virtalähteeseen, joka vastaa laitteen virtajohdon viereen merkittyä tyyppiä.
16. Jos laite kiinnitetään laiteräkkiin, tulee se tukea takaosastaan.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:

    a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow.

    b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black.

    c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. Tätä sähkölaitetta ei tule altistaa nestetipoille tai roiskeille, eikä laitteen päälle saa asettaa nestettä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita.
19. Laitteen virtakytkin ei katkaise ensiövirran molempia puolia. Laitteen sisällä voi olla vaarallinen jännite, kun virtakytkin on pois-asennossa. Virtajohto toimii pääkytkimenä, ja sen pitää olla aina käytettävissä.
20. Altistus erittäin korkeille äänitasoille voi aiheuttaa pysyvän kuulovaurion. Henkilöiden alttius melun aiheuttamille kuulovaurioille vaihtelee, mutta lähes kaikkien kuulo vaurioituu altistuttaessa riittävän kovalle melulle riittävän kauan. Yhdysvaltain hallituksen työturvallisuus- ja terveyshallinto (OSHA) on määrittänyt seuraavat hyväksyttävät melutasoaltistukset:

Kesto päivää kohti tunteina	Äänitaso dBA, hidas vaste
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1⁄2	102
1	105
1⁄2	110
1⁄4 tai alle	115

OSHA:n mukaan altistus yo. tasoja korkeammalle määrälle voi aiheuttaa osittaisen kuulon menetyksen. Käytettäessä vahvistinjärjestelmää tulee kuulovaurioiden estämiseksi käyttää korvatulppia tai kuulosuojaimia, mikäli altistus ylittää yllä asetetut rajat. Jotta vältetään mahdollisesti vaarallinen altistus korkeille äänenpaineen tasoille, suositellaan, että kaikki korkeaa äänenpainetta tuottavien laitteiden, kuten tämän vahvistimen, lähistöllä olevat henkilöt suojaavat kuulonsa, kun laite on käytössä.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET!

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

VARNING: När du använder elektriska produkter ska grundläggande försiktighetsåtgärder iakttas, inklusive följande:

1. Läs dessa instruktioner.
2. Behåll dessa instruktioner.
3. Iakttag alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera i enlighet med tillverkarens instruktioner.
8. Installera inte i närheten av värmekällor som radiatorer, varmluftsventiler, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som ger ifrån sig värme.
9. Motverka inte säkerhetsfunktionen hos en jordad stickkontakt. En jordad stickkontakt har två stift och metallbleck på sidorna. Metallblecket finns där för din säkerhet. Kontakta en elektriker för utbyte av det föråldrade vägguttaget om den medföljande stickkontakten inte passar i ditt vägguttag.
10. Skydda strömsladden från att klivas på eller klämmas, särskilt vid kontakten, grenuttag och platsen där den lämnar apparaten.
11. Använd enbart tillsatser/tillbehör som tillhandahålls av tillverkaren.
12. Använd endast med en kärra, ställ, trefot, fäste eller bord i enlighet med tillverkarens specifikationer, eller som säljs tillsammans med apparaten. Var försiktig när du använder en kärra så att inga personskador uppstår på grund av att kombinationen kärra-apparat välter när den flyttas.
13. Koppla ur apparaten vid åskväder eller när den inte används under en längre tid.
14. Låt kvalificerad servicepersonal sköta all service. Service krävs om apparaten har skadats på något vis, till exempel om strömsladden eller stickkontakten har skadats, vätska har spillts eller föremål har fallit ner i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.
15. Anslut aldrig till ojordade uttag. Skriv till oss för vårt gratishäfte ”Stötrisk och jordning”. Anslut endast till en strömkälla av samma typ som enhetens märkning anger (bredvid strömsladden).
16. Om produkten ska monteras i ett utrustningsrack bör bakre stöd användas.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:

    a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow.

    b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black.

    c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. Denna elektriska apparat bör inte utsättas för dropp eller stänk och försiktighet bör iakttas så att inte föremål som innehåller vätskor, såsom vaser, placeras ovanpå apparaten.
19. Enhetens strömbrytare bryter inte båda sidor av strömkretsen. Farlig energi kan förekoma inuti höljet när strömbrytaren är i av-läget. Stickkontakten eller apparatkontakten fungerar som bortkopplingsenhet, bortkopplingsenheten ska hållas lättillgänglig.
20. Extremt höga ljudnivåer kan orsaka permanent hörselskada. Olika personer skiljer sig åt i benägenhet att få hörselskador av oljud, men i princip alla får hörselskador om de utsätts för tillräckligt höga ljud under tillräcklig tid. Den amerikanska regeringens arbetsskydds- och hälsoförvaltning (OSHA) har angivit följande maxnivåer för tillåten exponering för oljud:

Längd per dag i timmar	Ljudnivå dBA, långsam svarstid
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1⁄2	102
1	105
1⁄2	110
1⁄4 eller mindre	115

Enligt OSHA kan exponering utöver ovanstående tillåtna gränser orsaka hörselskador. Öronproppar eller skydd för hörselgången eller över öronen måste bäras när detta förstärkarsystem används för att förebygga permanenta hörselskador, om exponeringen överskrider gränsvärdena enligt ovan. För att skydda mot potentiellt farlig exponering för höga ljudtrycksnivåer rekommenderas det att personer som exponeras för utrustning som kan producera höga ljudtrycksnivåer såsom detta förstärkarsystem skyddas med hörselskydd när enheten är i drift.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER!

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA:

ATTENZIONE: Durante uso di apparecchiature elettriche vanno osservate alcune precauzioni basilari, tra cui le seguenti:

1. Leggete queste istruzioni.
2. Conservate le istruzioni.
3. Rispettate tutte le avvertenze.
4. Seguite le istruzioni.
5. Non usate questo prodotto vicino all'acqua.
6. Pulite esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non ostruite le fessure di ventilazione. Installate il dispositivo seguendo le istruzioni del produttore.
8. Il prodotto va collocato lontano da sorgenti di calore quali radiatori, pompe di calore, stufe o altri dispositivi che generano calore (compresi gli amplificatori).
9. Non eliminate i dispositivi di sicurezza come spine polarizzate o con messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più grande dell'altra. La spina con messa a terra ha due contatti più un terzo per la terra. Il contatto più largo o terzo polo è indispensabile per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non adatta alla vostra presa, mettetevi in contatto con un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Fate attenzione a non camminare o incastrare il cavo di alimentazione, soprattutto in prossimità della spina o del punto in cui si collega all'apparecchiatura.
11. Usate solo accessori originali forniti dal costruttore.
12. L'apparato va usato esclusivamente con il supporto indicato dal produttore o venduto con l'apparato. Se intendete adoperare un carrello su ruote, fate attenzione quando spostate apparecchio e supporto per evitare che la loro caduta possa causare danni a cose o persone.
13. Scollegatelo l'apparecchio dalla presa di corrente durante un temporale con fulmini o quando non s'intende usare per un lungo periodo.
14. L'assistenza va eseguita esclusivamente da personale autorizzato. È necessario ricorrere all'assistenza se il dispositivo ha subito danni, per esempio si sono rovinati il cavo di alimentazione o la spina, all'interno è caduto del liquido o un oggetto, il dispositivo è rimasto esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è caduto a terra.
15 Non rimuovete lo spinotto della terra. Collegate il dispositivo esclusivamente a una presa di corrente del tipo indicato accanto alla targhetta posta vicino al cavo di alimentazione.
16. Se questo prodotto deve essere montato a rack, è necessario sostenerlo anche nella parte posteriore.
17. Nota per UK: Se i colori dei fili nel cavo di alimentazione per questa unità non corrispondono con i terminali della vostra spina, procedere come segue: a) Il filo di colore verde/giallo deve essere collegato al terminale che marcato con lettera E, o simbolo di terra, o colore verde o verde/giallo. b) Il filo di colore blu deve essere collegato al terminale marcato con la lettera N o di colore Nero. c) Il filo di colore marrone deve essere collegato al terminale marcato con la lettera L o di colore Rosso.
18. Questo apparato elettrico non deve essere esposto a gocce o schizzi, va in ogni caso evitato di appoggiare oggetti contenenti liquidi, come bicchieri, sull'apparecchio.
19. L'interruttore on/off in questa unità non interrompe entrambi i lati della rete di alimentazione. All'interno dell'apparecchio può essere presente elettricità anche con interruttore on/off in posizione off. La spina o il cavo di alimentazione è utilizzato come sezionatore, il dispositivo di sezionamento deve restare sempre operativo.
20. L'esposizione a livelli di volume molto elevati può causare la perdita permanente dell'udito. La predisposizione alla perdita dell'udito causata da livelli elevati di volume varia notevolmente da persona a persona, ma quasi tutti subiscono una perdita di udito almeno parziale se soggetti a volume di livello elevato per un tempo sufficientemente lungo. L'ufficio Lavoro e Salute del governo degli USA (OSHA) ha elaborato la seguente tabella di tolleranza ai rumori:

Esposizione giornaliera in ore	Livello sonoro dBA, Slow response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1⁄2	102
1	110
1⁄4 o minore	115

Secondo l'OSHA, l'esposizione a livelli di volume al di sopra dei limiti stabiliti può causare una perdita almeno parziale dell'udito. Quando si adopera questo sistema di amplificazione, è necessario indossare auricolari o apposite protezioni per il condotto auditivo, per evitare la perdita permanente dell'udito se l'esposizione supera i limiti sopra riportati.Per evitare di esporvi al rischio di danni derivanti da elevati livelli di pressione sonora, si raccomanda di adoperare delle protezioni per gli orecchi quando si usano attrezzature in grado di produrre elevati livelli sonori, come quest'amplificatore.

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI!

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

ADVERTÊNCIA: Ao usar eletrodomésticos, precauções básicas devem sempre ser seguidas, incluindo as seguintes:

1. Leia estas instruções.
2. Mantenha estas instruções.
3. Preste atenção a todas as advertências.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto d'água.
6. Limpe somente com um pano seco.
7. Não obstrua nenhuma das aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de nenhuma fonte de calor tais como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não desafie o propósito de segurança do plugue polarizado ou do tipo aterrado. Um plugue polarizado tem duas lâminas com uma mais larga que a outra. Um plugue do tipo aterrado tem duas lâminas e um terceiro plugue terra. A lâmina larga ou o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Se o plugue disponibilizado não couber em sua tomada, consulte um eletricista para troca da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de energia para não ser pisado ou espremido principalmente em plugues, recipientes e o ponto de onde sai do aparelho.
11. Use apenas conexões/acessórios fornecidos pelo fabricante.
12. Use apenas um carrinho, banqueta, tripé, suporte, ou mesa especificado pelo fabricante, ou vendido com o aparelho. Quando um carrinho for usado, tome cuidado ao mover a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos por tombamento.
13. Tire esse aparelho da tomada durante tempestades de raios ou quando for ficar sem usar por longos períodos de tempo.
14. Entregue todos os consertos apenas a pessoal qualificado. O conserto é necessário quando o aparelho tiver sofrido qualquer dano, tais como o cabo de energia ou plugue estiverem danificados, líquidos tenham sido derramados ou objetos tenham caído no aparelho, o aparelho tenha sido submetido à chuva ou umidade, não funcionar normalmente, ou tenha sido deixado cair.
15. Nunca quebre fora o pino terra. Escreva pedindo nosso livreto grátis "Perigos de Choque e Aterramento." Ligue apenas a um suprimento de energia do tipo marcado na unidade adjacente ao fio de fornecimento de energia.
16. Se este produto for ser montado em uma estante para equipamentos, deve ser montado um suporte traseiro.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:

    a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow.

    b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black.

    c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. Este aparelho elétrico não deve ser exposto a pingos ou respingos e deve ser tomado cuidado para não colocar objetos contendo líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.
19. O comutador liga/desliga nesta unidade não interrompe ambos os lados da rede elétrica primária. Energia perigosa pode estar presente dentro do chassi quando o comutador liga/desliga estiver na posição desligado. O plugue de alimentação ou um dispositivo de união é usado como dispositivo de desligamento, o dispositivo de desligamento deve permanecer pronto para funcionar.
20. Exposição a níveis de barulho extremamente altos podem causar perda permanente de audição. As pessoas variam consideravelmente em susceptibilidade a perda de audição causada por ruídos, mas quase todo mundo vai perder algo da audição se exposto a ruído suficientemente intenso por tempo suficiente. A Administração de Segurança Ocupacional e Saúde americana (OSHA) especificou os seguintes níveis permissíveis de exposição a ruído:

Duração Por Dia Em Horas	dBA de Nível de Som, Resposta Lenta
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1⁄2	102
1	105
1⁄2	110
1⁄4 ou menos	115

De acordo com a OSHA, qualquer exposição excedente aos limites permissíveis acima pode resultar em alguma perda de audição. Tampões de ouvido ou protetores sobre os canais do ouvido ou sobre as orelhas precisam ser usados ao operar este sistema de amplificação para poder evitar uma perda permanente de audição, se a exposição for em excesso aos limites acima estabelecidos. Para assegurar contra exposição perigosa potencial a níveis de alta pressão de ruído, é recomendado que todas as pessoas expostas a equipamento capaz de produzir níveis de alta pressão de ruído tais como este sistema de amplificação estejam protegidas por protetores de ouvido enquanto esta unidade estiver em funcionamento.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES!

安全のための重要事項

警告: 電気製品を使用するときは、次の項目を含め、基本的な注意事項を常にお守りください。

1. 本書の指示内容をお読みください。
2. 本書は保管してください。
3. すべての警告に注意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. 本装置を水の近くで使用しないでください。
6. お手入れには乾いた布をお使いください。
7. 開口部をふさがないでください。メーカーの指示に従って設置してください。
8. ラジエータ、ストーブなど (アンプを含む)、発熱体の近くに設置しないでください。
9. 分極プラグや接地プラグの安全性を損なわないようにしてください。分極プラグの2つのブレードは、一方が他より幅広くなっています。接地式のプラグには2つのブレードと接地プラグがあります。幅広のブレードや接地プラグは安全のために付けられています。所定のプラグがコンセントなどに合わない場合、旧式のコンセントなどの交換について技術者に問い合わせてください。
10. 電源コードを踏んだり挟んだりしないように保護してください。特にプラグ、コンセント、装置から出る部分を保護してください。
11. 備品/付属品はメーカーのものを使用してください。
12. カート、スタンド、三脚、ブラケット、テーブルなどは、メーカー指定のもの、または装置とともに販売されているもの使用してください。カートを使用するときは、カートと装置を動かしたときに横転などでケガをしないよう注意してください。
13. 落雷の恐れのある嵐のとき、または長期間使用しないときは本装置の電源を外してください。
14. 保守作業はすべて資格のあるサービス担当者に依頼してください。保守作業が必要になるのは、装置が故障した場合、たとえば、電源コードやプラグが破損、装置に液体がかかる。物が落ちる、雨など湿度の影響を受ける、正常に動作しない、落下した場合などです。
15. グランドピン(接地ピン)は決して取り外さないでください。フリーブックレット「感電と接地」を入手してください。装置の電源コードの横に記載されているタイプの電源にのみ接続してください。
16. 本製品をラックに載せる場合は、背面を支持するものが必要です。
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows: a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow. b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. 電気機器に水がかからないようにしてください。花瓶など液体の入ったものを装置に置かないように注意してください。
19. オン/オフスイッチは、主電源のどちらの側も切断しません。オン/オフスイッチがオフ位置のとき、シャシー内部のエネルギー(高電圧)は危険なレベルにあります。主電源プラグまたは機器のカプラが切断装置になっています。切断装置はすぐに動作し使用できる状態にしておく必要があります。
20. 極めて高い騒音レベルは聴覚を永久に損なう原因になることがあります。騒音による聴覚障害の可能性は人によって異なりますが、十分に高い騒音を十分長い時間浴びた場合には、ほぼすべての人が何らかの障害を被ります。米国労働安全衛生庁 (OSHA) は、許容できるノイズレベル(騒音暴露レベル)を次のように定めています。

1日当たりの時間	サウンドレベルdBA、スローレスポンス
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
1/4 以下	115

OSHAによると、上記許容限度を超える場合は聴覚障害の原因になります。騒音が上記限度を超える場合は、永久的な聴覚障害を避けるため、このアンプシステムの操作時に、外耳道または耳全体にイヤプラグやプロテクタを装着する必要があります。高音圧レベルによる危険な状態を避けるため、このアンプシステムのような高音圧レベルを出力する機器に触れる人はすべて、本機を使用中はプロテクタにより聴覚を保護することをおすすめします。

本書は保管してください!

重要安全事项

警告：操作电器产品时，请务必遵守基本安全注意事项，包括：

1. 阅读说明书。
2. 妥善保管说明书。
3. 注意所有安全警告。
4. 按照要求和指示操作。
5. 请勿在靠近水（或其它液体）的地方使用本机。
6. 本机只能用干燥布料擦拭。
7. 请勿遮盖任何通散热口。确实依照本说明书安装本机。
8. 请勿将本机安装在任何热源附近，例如电暖器、蓄热器件、火炉或其他发热电器（包括功率放大器）。
9. 请勿破坏两脚型插头或接地型插头的安全装置。两脚型插头有两个不同宽度的插头片，一个窄，另一个宽一点。接地型插头有两个相同的插头片和一个接地插脚。两脚型插头中宽的插头片和接地型插头接地插脚起着保障安全的作用。如果所附带的插头规格与您的插座不匹配，请让电工更换插座以保证安全。
10. 请勿踩踏或挤压电源线，尤其是插头、插座、设备电源输入接口或者电源线和机身连接处。
11. 本机只可以使用制造商指定的零件 / 配件。
12. 本机只可以使用与本机搭售或由制造商指定的机柜、支架、三角架、托架或桌子。使用机柜时，请小心移动已安装设备的机柜，以避免机会推翻造成身体伤害。
13. 在雷雨天或长期不使用的情况下，请拔掉电源插头。
14. 所有检查与维修都必须由指定的专业维修人员进行。如本机的任何形式的损伤都须检修，例如电源线或插头受损，有液体或物体落入机身内，曾暴露于雨天或潮湿的地方，不能正常运作，或曾掉落后损坏等。
15. 不得拔出接地插脚。请写信索取免费手册《 Shock Hazard and Grounding》。使用前，请仔细检查确认所使用的电源电压是否匹配设备上标注的额定电压。
16. 如果本机装在机柜中 , 其后部也应给予相应的支撑固定。
17. **Note for UK only:** If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:

    a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow.

    b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black.

    c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. 本机不得暴露于滴水或溅水中。请勿将诸如花瓶等装有液体的物体放置于本机上。
19. 本机电源开关不能同时断开两端的电源，完全切断外部电源。因此当开关位于“OFF”位置时，本机外壳仍有可能带有触电的危险。电源插头或耦合器能够与设备或者电源容易分开，保证电源的完全切断，从而保证安全。
20. 声压级较高的噪音容易造成听力的永久性损失。因噪声而造成的听力损失程度 , 个体间的差异较大 , 但几乎每个人在声压级较高的噪音环境里一定时间，都会有不同程度的听力损失。美国政府职业安全与保健管理局（OSHA）就此规定了下列容许噪声级：

每天持续小时数	声压级（dBA）慢反应
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ 或更少	115

据 OSHA, 任何超出以上所允许的范围 , 都会造成部分听力的损失。使用本功放系统时，必须佩戴如耳塞等保护耳朵的器件，防止长时间处于上述限制级以上的环境而引起永久性听力受损。本机运行时，如果超过上述所规定的最大限制，为了抵御较高的声压对于听受损所造成的潜在危险，建议使用诸如功放系统等引起高声压级噪声的所有人均佩戴保护耳朵的器件。

请妥善保管本说明书！

중요 안전 지침

경고: 전기 제품 사용 시 다음 사항을 포함해 기본적인 주의 사항을 항상 따라야 합니다.

1. 이 지침을 읽어 주십시오.
2. 이 지침을 준수하여 주십시오.
3. 모든 경고 사항에 주의해 주십시오.
4. 모든 지침을 따라 주십시오.
5. 물기가 있는 근처에서 이 기기를 사용하지 마십시오.
6. 마른 헝겊으로만 청소해 주십시오.
7. 통풍구를 막지 마십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치해 주십시오.
8. 라디에이터, 가열기, 난로 또는 열을 발산하는 기타 기기(앰프 포함) 근처에 설치하지 마십시오.
9. 극성 플러그나 접지형 플러그의 안전 용도를 무시하지 마십시오. 극성 플러그는 한쪽 날이 다른 쪽보다 더 넓습니다. 접지형 플러그에는 2개의 날과 1개의 접지 플러그가 있습니다. 넓은 날 또는 1개의 접지 플러그는 안전을 위해 제공됩니다. 제공된 플러그가 사용자의 콘센트에 맞지 않으면 구식 콘센트의 교체에 대해 전기 기술자에게 문의하십시오.
10. 전원 코드 특히, 플러그, 소켓 및 기기에서 나오는 지점이 밟히거나 집히지 않도록 보호하십시오.
11. 제조업체에서 제공하는 부착 장치/액세서리만을 사용하십시오.
12. 제조업체에서 지정하거나 기기와 함께 판매되는 카트, 스탠드, 삼각대, 브래킷 또는 테이블만을 사용하십시오. 카트 사용 시 카트/기기 결합물을 움직일 때 전복으로 인해 부상을 입지 않도록 주의해 주십시오.
13. 번개와 폭풍이 올 때 그리고 장기간 사용하지 않을 때는 이 기기의 플러그를 뽑아 놓으십시오.
14. 자격을 갖춘 서비스 요원에게 모든 서비스를 의뢰하십시오. 전원 공급 코드 또는 플러그가 손상되거나 액체를 엎지르거나 기기 안에 이물질을 떨어뜨리거나 비 또는 습기에 기기를 노출하거나 정상적으로 작동하지 않거나 기기를 떨어뜨린 경우와 같이 기기가 손상된 경우에는 서비스를 받아야 합니다.
15. 접지 핀을 제거하지 마십시오. 당사의 무료 소책자인 “감전 위험 및 접지”을 우편으로 주문해 주십시오. 전원 공급 코드의 기기에 표시된 유형의 전원 공급 장치만 연결해 주십시오.
16. 이 제품을 장비 랙에 장착할 경우에는 후면 지지대를 설비해야 합니다.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows: a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow. b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. 전기 기기가 비나 물방울에 노출되지 않도록 주의하고 꽃병과 같이 용액이 들어 있는 물체를 기기 위에 놓지 않도록 주의해 주십시오.
19. 본 기기의 ON/OFF 스위치는 양쪽의 주 기기 전원을 차단하지 않습니다. ON/OFF 스위치가 OFF 위치에 있더라도 섀시 내부에 위험한 전기가 흐를 수 있습니다. 기본 플러그 또는 기기 커플러는 분리 장치로 사용됩니다. 분리 장치는 바로 사용 가능한 상태로 두어야 합니다.
20. 매우 높은 소음에 노출되면 영구적으로 청각이 손상될 수 있습니다. 소음으로 인한 청각 손상 가능성은 개인별로 매우 다르지만 장시간 매우 강한 소음에 노출되면 거의 모든 사람들에게 어느 정도의 청각 손상이 발생합니다. 미국 정부의 OSHA(작업 안전 및 건강 관리국)은 다음과 같이 용인 가능한 소음 노출을 규정하고 있습니다.

일별 지속 시간	소음 수준 dBA, 저속 반응
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ 이하	115

OSHA에 따르면 용인 가능한 위 제한 수치를 초과하여 노출된 경우 일부 청각이 손상될 수 있습니다. 위에 명시된 제한치를 초과하여 노출되는 경우 영구적인 청각 손상을 예방하려면 이 앰프 시스템 사용 시 귀마개 또는 귀 전체를 덮는 보호구를 착용해야 합니다. 잠재적으로 위험한 높은 음압에 노출되지 않도록 하려면 이 앰프 시스템과 같이 높은 음압을 생성할 수 있는 장비에 노출되는 모든 사람이 기기가 작동하는 동안 청각 보호구를 착용하는 것이 좋습니다.

이 지침을 잘 보관해 주십시오!

ENGLISH

PR® 12D

Thank you for purchasing the class D powered PR®12D. The PR 12D features a bi-amped power section that provides 150 watts power for the woofer and 50 watts power for the compression driver tweeter, both with DDT™ compression. Featuring a 12" heavy duty woofer and the RX™14 compression driver, the PR 12D provides an XLR and 1/4"phone combo jack, with mic/line switchable level, balanced input with volume control.

Features

- Bi-amplified Class D powered system with 200 watt total power
- Both power amps have DDT compression
- 12" heavy duty woofer with 2.375" voice coil
- Woofer servo for reduced woofer distortion
- Automatic equal loudness (Fletcher-Munson)
- RX 14 1.4" titanium compression driver
- Peak SPL up to 120 dB with music!
- Combo jack with 1/4" TRS & female XLR mic- or line-level balanced input
- Two 1/4" phone jacks for link-out/direct-in capability
- Molded-in horn with exceptionally smooth response and pattern control
- Top and sides handgrips
- Pole mount molded-in
- Reduced weight
- Top and bottom flying point inserts

Description

The Peavey PR 12D is a powered, bi-amplified, two-way speaker system engineered to provide very high levels of performance in a compact powered loudspeaker. The PR 12D is capable of up to 120 dB peak SPL. The enclosure utilizes tough polypropylene in an injection-molded plastic trapezoidal form, with a coated steel grille to offer an attractive yet-durable powered speaker system.

This two-way powered system is comprised of a 150 W class D power amplifier driving a 12" heavy duty woofer. The RX™14 compression driver is driven by a 50 W class D power amplifier and features a 1.4" titanium diaphragm coupled to an extremely smooth and well-controlled constant directivity horn (with a coverage pattern of 90˚ by 40˚) that is molded integrally into the enclosure.

A balanced input to the preamp/EQ electronics consists of one combo female XLR and 1/4" TRS phone jack. It is switchable between mic-level and line-level sensitivity. Two 1/4" phone jacks are provided for link-out / direct-in capability. The link-out is post- level and pre-crossover. While the direct-in is a direct pre-crossover input.

A woofer servo senses back-EMF from the woofer voice coil that is not a result of the drive signal, and subtracts the error so that the woofer cone follows the drive waveform precisely.

Constant Loudness (Fletcher-Munson) circuit for accenuating bass and treble at low listening volume levels.

The power amplifiers providing the bi-amplification are low-distortion units providing 150 W continuous RMS into the nominal 8 ohm load of the woofer, and a 50 W continuous RMS into the nominal 8 ohm load of the tweeter. They were selected for their reliability and superb musical performance capability. Both amplifiers feature DDT™ compression, which virtually eliminates audible power amplifier clipping.

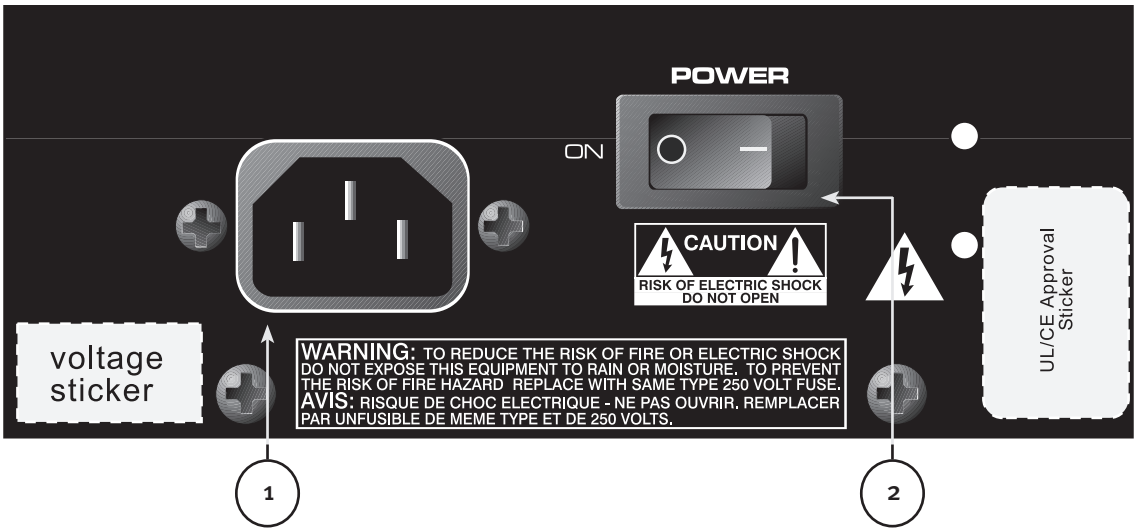
A molded-in handle provides ease of transport, while multiple mounting points (top and bottom) for the Peavey Versamount™ allow maximum utility.

Applications

The Peavey PR®12D has a variety of applications such as sound reinforcement, public address, side fill system, karaoke or musical playback. With the optional monitor stand kit, the Peavey PR 12D makes an excellent stage monitor.

A typical signal source for the line-level inputs of the Peavey PR 12D would be a sound reinforcement mixing console (mixer) or the output from a CD player, iPod player or tape deck. A dynamic microphone can be connected and used as well.

REAR PANEL



FUSE

The unit is AC power line fuse protected from overloads and fault conditions with a fast-blow 3.15 Amp fuse. This fuse is located within the cap of the enclosure. If the fuse fails, THE FUSE MUST BE REPLACED WITH THE SAME TYPE AND VALUE IN ORDER TO AVOID DAMAGE TO THE EQUIPMENT AND TO PREVENT VOIDING THE WARRANTY. If the unit blows a fuse, it should be taken to a qualified service center for repair.

1 IEC POWER CORD CONNECTION

This receptacle is for the IEC line cord (supplied) that provides AC power to the unit.

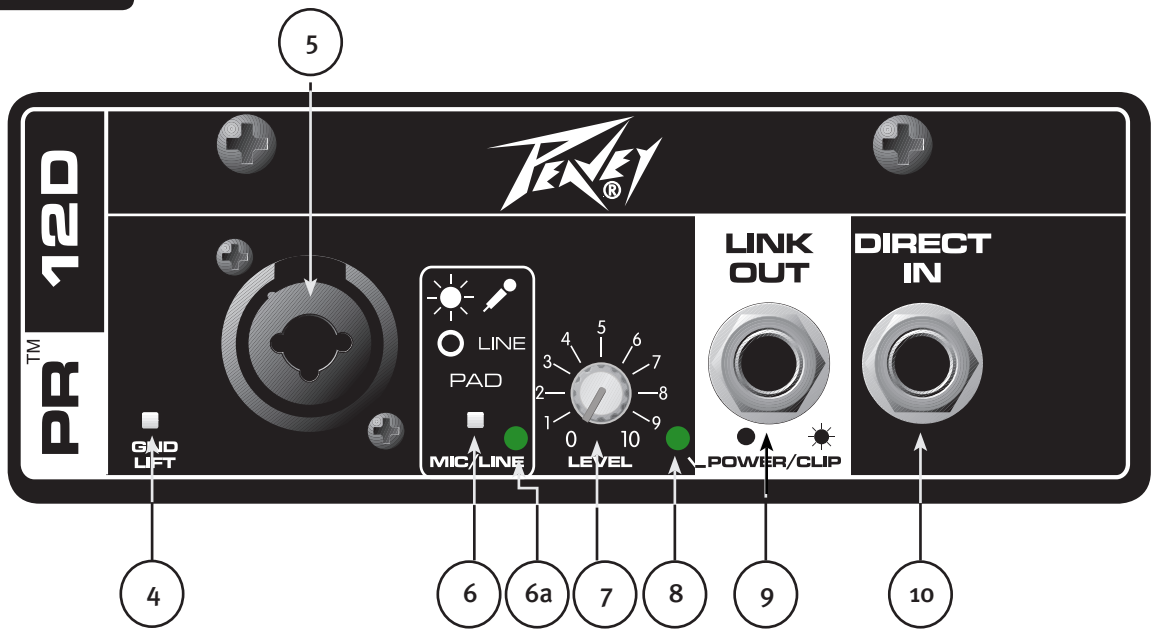
It is very important that you ensure the PR 12D has the proper AC line voltage supplied. You can find the proper voltage for your PR 12D printed next to the IEC line (power) cord on the rear panel of the unit. Please read this guide carefully to ensure your personal safety as well as the safety of your equipment.

Never break off the ground pin on any equipment. It is provided for your safety. If the outlet used does not have a ground pin, a suitable grounding adapter should be used and the third wire should be grounded properly. To prevent the risk of shock or fire hazard, always be sure that the mixer and all other associated equipment are properly grounded.

2 ON-OFF SWITCH

This rocker switch supplies AC power to the PR 12D when switched to the ON position.

FRONT PANEL



4 GROUND LIFT

Switches the XLR (5) PIN 1 from direct contact with ground in the event that hum occurs.

5 PRIMARY INPUT (CHANNEL 1)

The primary input is switchable between line-level and mic-level input. The line-level input is of the medium impedance balanced type, and when switched to mic-level(6) it is of a typical low-Z mic input impedance. Jack (5) is a combo female XLR and 1/4" TRS connector.

6 PAD

Switches the sensitivity of Channel 1 from line-level to mic-level sensitivity. Pushed in, the sensitivity is set for line-level input signals. When the switch is not pushed in, the sensitivity is increased by 30 dB so it is suitable for mic-level signals.

6a PAD STATUS LED

Illuminates green when PAD switch (6) is in line-level mode, and yellow when the PAD is in mic-level mode.

7 VOLUME

Controls the gain (level) of the Primary Input (5), Channel 1, of the powered speaker system. It is used to directly set the system output level for the Channel 1 input signal.

8 POWER/CLIP LED

Illuminates GREEN when the electronics receive power (when the Power switch (3) is On). Illuminates RED when amplifier clipping is occurring or the unit has tripped the thermal protection system.

9 LINK OUT

Link Out is a 1/4" post-level send intended for the use of linking multiple PR 12D's in a line. In that case, the Link Out would connect to the 1/4" connections of the MIC/LINE (5) input of the next PR 12D in the line of PR speakers. All of the PR 12D's in the line should have their respective PADs (6) engaged and Level control (7) set to mid-position. The first PR can use it's level control to set the volume for all of the PR speakers in the line.

10 DIRECT IN

Direct In is a 1/4" line input that can be used to drive the PR 12D directly from a mixer, or other line level source. This input jack has switching contacts that disconnects the PR 12D pre-amp, therefore the level control on the PR 12D does not affect the volume of the speaker.

CAUTIONS

The unit must be disconnected from the AC power source before any work is done on it. Refer all servicing to qualified service personnel.

The heat sink on the back plate can become hot to the touch. Do not block or cover the heat sink from ventilation.

Be sure to keep the microphone away from the front of the speaker after switching the mic sensitivity pad to the OUT position and while setting the microphone level, or very loud feedback will occur! Damage to the system is likely if this occurs!

DO NOT connect the inputs of the PR® 12D to the output of a power amplifier. The inputs are meant to be driven from a line-level strength signal.

DO NOT remove the protective metal grille.

Warning: The PR® 12D is very efficient and powerful! This sound system can permanently damage hearing! Use extreme care setting the overall maximum loudness!

The apparent sound level of the PR® 12D can be deceiving due to its clear, clean sound output. The lack of distortion or obvious distress can make the sound level seem much lower than it actually is. This system is capable of SPL in excess of 120 dB at 1 M from the speaker!

Flying the PR® 12D

Caution: The suspending or flying of the Peavey PR® 12D must be done by a certified structural engineer.

Important Safety Information for Mounting the Peavey PR® 12D speaker system

Caution: Before attempting to suspend this model of speaker, consult a certified structural engineer. Speaker can fall due to improper suspension, resulting in serious injury and property damage. Other enclosures must not be suspended below one, nor should additional weight be suspended from one of these units. Use only the correct mating hardware. All associated rigging is the responsibility of others.

Always use all four inserts of a given group as a set, NEVER use just one insert to fly a cabinet! The four insert groupings are a top group of four and a bottom group of four. Some models also have a group of four on the rear plane of the cabinet.

Maximum enclosure angle from vertical hang: 30°

Always use a suitable safety chain or wire rope, looped through the top handle, and firmly attached to a suitable structural member as indicated by a certified structural engineer.

The recommended range of torque for the mounting bolt is 3 to 3-1/2 lb./feet of torque. DO NOT OVERTIGHTEN! If an insert spins, it has been damaged and the cabinet cannot be flown!

Never transport the cabinet while mounted on an array bracket or other mounting bracket, as this may unduly stress the mounting inserts.

WARNING! (note to structural engineer)

For the PR® 12D, the thread insertion depth of the end of the mounting bolt should not be more than 5/16" past the surface of the cabinet.

If these thread insertion depths are exceeded, then the inserts may be damaged or unseated from the cabinet, severely compromising the mounting integrity of the cabinet!

The correct mounting bolt diameter and threads per inch are: 1/4" X 20. Use of a grade five-bolt is recommended.

Connecting AC Power To The PR®12D

The PR 12D comes with an 8-foot IEC connection AC power cord. If you are using an extension cord or power strip with this powered speaker, make sure it is of good quality and of a sufficient current capacity to maintain safety and maximize the power output capability of the PR 12D. Do not connect any other device to the same extension cord that the PR 12D is connected to.

Special Note for Permanent Installation

When installing the PR 12D, AC power runs will be used and a certified electrician should be consulted to be sure that all AC wiring complies with local codes and regulations. It is also advisable to use a cable clip properly affixed to the cabinet to strain relief the IEC power cord connected to the amplifier module at (2) so the power cord cannot be pulled out or vibrate loose.

Use of PR 12D with a Subwoofer

The built-in pole adapter allows use with the Peavey SP Subcompact 18X and the accessory pole that it is designed to use, Peavey part #00326540.

The pole used is 36-3/16" long and has a nominal diameter of 1-3/8".

Connecting a Signal to the PR 12D

There are a variety of ways to input a signal to the PR 12D.

The primary input (5) provides either a balanced mic- or line-level input, allowing the use of a 1/4" phone plug, either a standard single-ended (tip-sleeve) plug or a balanced TRS (ring-tip-sleeve) type plug OR a male XLR plug. Then there are two line-level unbalanced 1/4" phone jacks that can be mixed in with the primary input.

Do not connect cables to the jacks while the unit is ON and the Volume is turned up!

While a standard single-ended 1/4" phone plug-equipped cable will work well and the balanced input circuitry of the primary input (5) will provide some interference rejection, a balanced cable using either the balanced TRS 1/4" phone plug or the XLR plug will provide superior interference rejection and performance. Sometimes, with difficult interference problems, it will be helpful to lift the shield ground on a balanced cable at the PR 12D end only by using the ground lift switch (4). Check any input changes carefully, always turning the volume control down before plugging and unplugging cables.

Use of high quality, premium cables is recommended for the PR 12D, as these usually have better shielding and materials and will provide greater long-term reliability. It is usually a good idea to leave some slack at the input to the PR 12D and also to tape the cables down or run them under a cable guard to avoid anyone tripping over them or pulling the PR 12D over when stand mounted.

Volume Control Adjustment

The PR 12D is equipped with a volume control to facilitate use in many different applications. With the volume control adjusted fully clockwise, gain is at maximum and the input sensitivity is 0.375 V RMS for full-rated output. When driving the PR 12D from a mixer, it may be advantageous to reduce the input sensitivity by turning the volume control to the halfway point. The PR 12D will now more closely match a typical power amp.

If the mixing board indicates clipping of its output signals, then all of the PR 12P power capability is not being utilized cleanly. Clipping the signal before it gets to the PR 12D is not optimal. Reduce the mixer output level and turn up the volume control on the PR 12D.

The amplifiers in the PR 12D are equipped with DDT™ and an LED indicator to show that DDT™ has engaged. If the sound seems heavily compressed, check this indicator; if it is blinking RED more than occasionally, then the drive level from the mixer (or the volume control on the PR 12D) needs to be reduced.

When first turning on the sound system, switch on all upstream electronics first, then the PR® 12P with its volume control fully counterclockwise (all the way down). Begin checking levels with the mixer output

level controls all the way down, and bring them up slowly with the PR 12D volume control set to the desired setting (halfway up recommended to start).

Mic/Line Pad Adjustment

The mic/line pad (6) provides for the increased gain needed for microphone use into the primary input (5). Use a straightened paperclip or small screwdriver to reach through the hole in the rear panel where the recessed tab is to set its position. Set the Mic/Line Pad to “in,” or the white tab furthest from the panel, for line-level signal use and set it “out,” or closest to the panel, for mic-level use. The unit is shipped with the tab in the line-level position. It is recessed behind the panel so that the gain can not be inadvertently increased during transport or set-up.

Due to the 30 dB of extra gain that this switch provides, DO NOT leave it in the “out” position for line-level use! This will result in input-stage clipping of the PR 12D and cause unnecessary distortion.

TROUBLESHOOTING

No Output at All

First, make sure the unit has AC power and is turned ON. Make sure the Power/Clip LED (4) is illuminated Green. If not, make certain the ON/OFF switch (3) is in the ON position and check the IEC power cord connection (2) by ensuring it is fully engaged and seated. Make certain the AC line cord is plugged into a working AC outlet. Finally, check the fuse (1). (See the Rear Panel: Fuse section, for safety instructions.)

Once assured your unit is getting AC power, check that the PR 12D is getting a signal. Temporarily disconnect the cable running to its inputs and connect it to some other device capable of reproducing the signal (i.e., a power amp and speaker). If this produces a signal, make sure that all Volume controls being used have been turned up to a satisfactory level (one-third to halfway).

If the PR 12D has been subjected to direct sunlight or excessive heat, the built-in thermal protection may have been triggered. The power/clip LED will be illuminated RED if this is the case. If so, turn off the PR 12D and let it cool for a sufficient amount of time.

If there is still no output, contact your authorized Peavey dealer or the Peavey International Service Center.

Hum or Buzz

If the PR®12D is producing a hum or buzz, this can be AC outlet related. Try plugging the PR 12D into a different AC outlet. Sometimes, if a different circuit (breaker) is used for the mixer and the PR 12D, it can cause hum problems.

Ensure that shielded cables have been used to route the signal to the PR 12Ds inputs. If speaker cables with 1/4" plugs are used as input cables instead of shielded cables, they will be prone to hum or buzz.

Hum may be ground loop related. It will be helpful to lift the shield ground on a balanced cable at the PR 12D end only by using the ground lift switch (4). Check any input changes carefully by first turning down the volume control, plugging and unplugging cables, or lifting the shield ground at the speaker end.

Check to make sure light dimmers are not on the same circuit as the PR 12D, the mixer or any source devices. If light dimmers are used, then it may be necessary to turn them full ON or full OFF to eliminate or reduce hum. This is a typical AC wiring/light dimmer interference problem, not a design flaw of the PR 12D. The third wire (ground plug) on the AC plug should NEVER be removed or broken off.

Distorted or Fuzzy Sound

First, ensure the mixer (signal source) is not clipping or being overdriven. Make sure the volume control/s (7) and (9) on the PR 12D have not been set too low.

Check that the input plugs are fully seated in the input jacks (5) and (8) on the rear panel of the PR 12D. Ensure that the proper MIC/LINE PAD setting is being used (6) for line-level signals, or that a power amp has not been plugged into one of the input jacks of the PR 12D.

If an extension cord is being used to provide the AC power to the unit, ensure that it is of sufficient current capacity and that it is not also being used to supply power to any other device.

The PR 12D has built-in EQ to extend and smooth the natural response of the speakers in the system. Bass boost and HF EQ have been applied and the system has a nominally flat response, so it should require little, if any, additional EQ. If excessive additional bass boost or HF boost have been added externally to the PR 12D, it could cause premature overload at high SPL. Reduce the amount of any external (mixer, rack) EQ and see if that clears up the distortion.

Finally, realize that even though the PR 12D is a powerful and high output unit, it does ultimately have limits, and it may need additional powered units (or a subwoofer) to provide enough sound output or coverage. In this case, try turning the mixer levels down a little to see if that clears things up.

If, after checking all the things listed to check and anything else you can think of to check safely, and the system still exhibits problems, carefully note all conditions and check with your Peavey dealer for advice.

Care and Maintenance

Your PR 12D is a sturdy and durable product and will provide years of reliable use if properly cared for. Use common sense and read the safety warnings to avoid hazardous operating conditions.

The unit must be disconnected from the AC power source before any work is done on it. Refer all servicing to qualified service personnel.

Sunlight/Heat

Avoid prolonged exposure to direct sunlight, as this may cause the unit to overheat and thermally shut off. Excessively hot operating conditions can also cause a thermal shutdown.

Do not store in extremely hot or cold conditions or extremely high humidity. Always allow unit to come to room temperature before use.

Cleaning

Never clean the PR 12D while plugged in or turned ON! When the unit has been fully disconnected from AC power sources, use a dry cloth to remove soil or other dirt. Never use strong solvents on the PR 12D, as they could damage the cabinet. Do not allow ANY fluids to drip inside the PR 12D.

Touchup

For an overall finish enhancement and protective coating, use gloves to apply a plastic finish protector, such as Armor-All® protectant, to the surface of the plastic cabinet only. Note that the cabinet will be slippery after these treatments; rub them down vigorously with a dry, lint-free cloth to minimize this.

Check for Secure Hardware

After the first few months of use and periodically thereafter, check the hardware of the PR®12D for tightness, including the rear panel screws and the screws that hold the baffle and rear cabinet together. The unit is subject to a great deal of vibration, and this could cause them to loosen with use.

Architectural and Engineering Specifications

The powered loudspeaker system shall have a frequency response from 47 Hz to 20 kHz. The peak SPL with inaudible distortion shall reach 120 dB with music as a source, when measured at a distance of 1M and driven to full output capacity. The system shall utilize a 12" heavy duty woofer and an RX.14 compression driver tweeter. The nominal radiation pattern shall be 90˚ in the horizontal plane, and 40˚ in the vertical plane.

The powered, bi-amplified loudspeaker system shall have a group of medium impedance input connectors consisting of one combo female XLR and 1/4" TRS phone jack, and two 1/4" phone jacks, on the rear panel. A volume control will be located near each input jack. The combo female XLR and 1/4" TRS phone jack will have a gain adjust pad that provides for switching between line-level input signals, and mic-level input signals.

The system power amplifiers shall have an unfiltered frequency response of 10 Hz to 30 kHz which deviates no more than +0, -1 dB up to rated power, a damping factor greater than 100 @ 1 kHz into 8 ohms, hum and noise better than 90 dB below rated power, and THD and IMD of less than 0.1%. The woofer amplifier shall be capable of 150 W into a 8 ohm nominal load, and the tweeter amplifier shall be capable of 50 W output into a 8 ohm load, and both shall incorporate independent DDT™ compression.

The input signal shall be electronically divided into high frequencies and low frequencies by a staggered-pole third order slope line-level crossover at 2 kHz. The low frequencies shall be processed to provide bass boost, subsonic filtering and overall response shaping, and the high frequencies shall be equalized for constant directivity horn EQ- and response-shaping.

The enclosure shall be constructed of injection-molded polypropylene of 1/4" nominal thickness with a UL flame rating, and reinforcing ribs internally. A handgrip shall be molded-in on the top rear edge, and one on each side of the woofer.

A powder-coated metal grille shall be provided for woofer protection. The cabinet shall incorporate a pole mount for speaker stand use, four tall sturdy rubber feet for floor standing use, and four mounting point inserts on the top and bottom each for flying use.

The outside dimensions shall be: 23.69” tall by x 17.81” wide (10.00” in rear) by x 13.75” deep, and the weight shall be 28 lbs. Power requirements shall be: 100 Watts nominal, 100 & 120 VAC, 50/60 Hz Domestic and 220-240 VAC, 50/60 Hz (Export). The loudspeaker system shall be called a Peavey PR 12D.

FREQUENCY RESPONSE CURVES

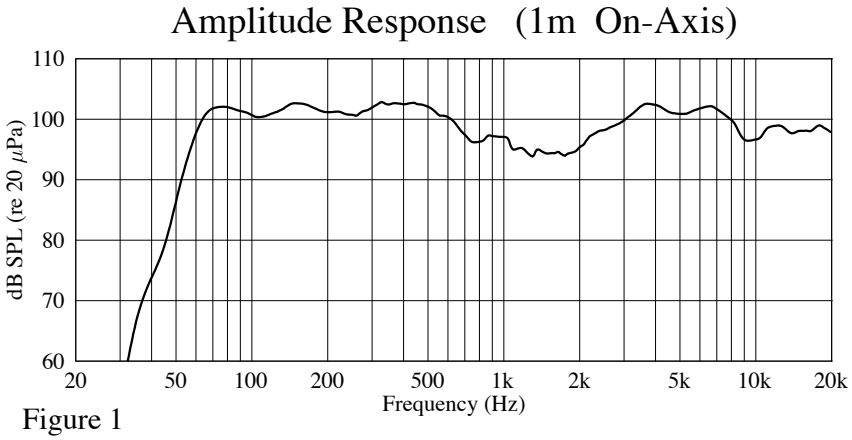


Figure 1

Peavey PR®12D
SPECIFICATIONS

Enclosure: Peavey PR 12D (domestic)

Frequency Response:
47 Hz to 20 kHz

Low Frequency Limit (-3 dB point):
36 Hz

Useable Low Frequency Limit (-10 dB point):
42 Hz

Internal Power Amplifiers (@120 VAC line):
Woofer - 150 Watts @ less than 0.1% distortion
Tweeter - 70 Watts peak dynamic power 50 Watts @ less than 0.1% distortion.

Nominal Sensitivity (1W @1M, swept sine input in anechoic environment):
97 dB

Maximum Sound Pressure Level:
120 dB music peak

Nominal Radiation Angles:
90˚ horizontal by 40˚ vertical

Transducer Complement:
12" heavy duty woofer and RX™14 1.4" titanium diaphragm compression driver tweeter

Box Tuning Frequency (Fbox):
55 Hz

Electroacoustic Crossover Frequency: 2,000 Hz

Crossover Type:
Internal Electronic two-way crossover with CD horn EQ, level matching, bass boost and subsonic filtering.

Crossover Slopes:
18 dB/octave (third order) low pass, 18 dB/octave (third order) high pass, both with staggered poles and driver EQ. Unit has horn spatially aligned with woofer.

Electronic Input Impedance (Nominal): 10 k Ohms unbalanced, 20 k Ohms balanced line level, 2.4 k Ohms balanced mic level.

Input Connections:
One combo female XLR/ 1/4" phone jack providing balanced operation, with switch selectable mic or line level sensitivity. Also has two 1/4" phone jack line level unbalanced input and output.

Enclosure Materials and Finish:
Injection-molded polypropylene of a nominal thickness of 1/4" with internal ribbing and bracing, and with textured finish. Molded material is black.

Mounting:
Subwoofer pole-mounting via molded-in mount, flying via Versamount™ 70 and four rubber feet for floor use.

Dimensions:
23.69” (60.2 cm) tall by 17.81” (45.2 cm) wide {10.00”/25.4 cm in rear} by 13.75” (34.9 cm) deep”

Optional Accessories:
Impulse® 200 Floor Monitor Kit (FG# 00370480)

Net Weight:
28 lbs.

Additional Remarks:
Also available as a passively crossed-over unit, the Peavey PR 12.

ELECTRONICS AND AMPLIFIER SPECIFICATIONS:

Electronic Input Impedance (Nominal): Primary balanced input: 20 k Ohms line level sensitivity selected, 2.4 k Ohms mic level sensitivity selected, 10 k Ohms unbalanced 1/4".

Mic Switch Sensitivity Increase:
30 dB

Infrasonic filter protection:
36 dB/octave roll-off

Woofer servo that subtracts error so that the woofer cone follows the drive waveform precisely.

Constant Loudness (Fletcher-Muson) circuit for accenuating bass and treble at low listening volume levels.

Nominal Amplifier Frequency Response: +0, -1 dB from 10 Hz to 30 kHz

Hum and Noise:
Greater than 90 dB below rated power

DDT Dynamic Range:
Greater than 14 dB

THD and IM:
Typically less than 0.1 %

Damping Factor:
Greater than 100 @ 1000 Hz, 8 Ohms

Power requirements of Peavey PR™12P System (domestic):
Nominal 110 Watts, 120 VAC, 60 Hz

FRANÇAIS

PR® 12D

Nous vous remercions d'avoir acheté l'enceinte active PR®12D de classe D. La PR 12D dispose d'une section de puissance bi-amplifiée qui fournit 150 watts de graves et 50 watts d'aigus au haut-parleur, tous deux munis d'un système de compression DDT™. Dotée d'un haut-parleur de graves renforcé de 12" et du haut-parleur à chambre de compression RX™14, la PR 12D offre une prise combinée XLR et téléphone 1/4" (6,35 mm), avec un niveau commutable micro/ligne et une entrée symétrique avec réglage du volume.

CARACTERISTIQUES

- Système actif bi-amplifié de classe D d'une puissance totale de 200 watts
- Les deux amplificateurs de puissance disposent d'un système de compression DDT
- Haut-parleur de graves renforcé de 12" avec une bobine acoustique de 2,375" (60 mm)
- Système servo du haut-parleur de graves pour réduire toute distorsion
- Égalisation du son automatique (Fletcher-Munson)
- Haut-parleur à chambre de compression RX 14 en titane de 1,4" (36 mm)
- Amplitude maximum du niveau de pression acoustique (SPL) jusqu'à 120 dB avec la musique !
- Prise femelle combo 1/4" (6,35 mm) type TRS & XLR avec niveau micro ou ligne et entrée symétrique
- Deux prises téléphones 1/4" (6,35 mm) pour une capacité link-out/direct-in
- Pavillon moulé avec une réponse et une commande exceptionnellement douces
- Poignées latérales et sur le dessus
- Installation sur tube moulé
- Poids réduit
- Points de fixation sur les faces inférieures et supérieures

DESCRIPTION

La Peavey PR 12D est une enceinte active à deux voies bi-amplifiée, conçue pour fournir un niveau de performance très haut dans un petit haut-parleur actif. La PR 12D peut atteindre des pressions acoustiques de 120 dB SPL. De forme trapézoïdale et en polypropylène dur, l'enceinte est conçue à partir d'une matière en plastique moulée par injection et pourvue d'une grille traitée en acier pour offrir une enceinte active plaisante et néanmoins solide.

Ce système actif à deux voies est composé d'un amplificateur de 150 W de classe D alimentant un haut-parleur de graves renforcé 12" (254 mm). Le haut-parleur à chambre de compression RX™14 est alimenté par un amplificateur de 50 W de classe D et dispose d'un diaphragme de 1,4" (36 mm) en titane couplé à un pavillon à directivité constante très régulière et bien contrôlée (avec une diffusion de 90˚ par 40˚) et intégralement moulé à l'enceinte.

L'entrée symétrique du préamplificateur/égaliseur électronique comprend une prise combinée XLR femelle et prise 1/4" TRS. Elle est commutable entre la sensibilité d'un signal de niveau ligne ou microphone. Deux prises 1/4" fournissent une capacité link-out/direct-in. Le link-out fonctionne après le niveau et avant le crossover, alors que le direct-in est une entrée directe située avant le crossover.

Un système servo du haut-parleur de graves détecte les forces contre-électromotrices de la bobine acoustique du haut-parleur de graves, qui ne vient pas du signal du moteur et élimine l'erreur pour que la membrane du haut-parleur de graves suive exactement la forme d'onde.

Le circuit de sonorité constante (Fletcher-Munson) permet d'accentuer les aigus et les graves à des niveaux de volume d'écoute bas.

Les amplificateurs de puissance qui fournissent la bi-amplification sont des unités à faible distorsion offrant 150 W RMS en continu à la charge nominale du haut-parleur de graves de 8 ohms, et 50 W RMS en continu à la charge nominale du haut-parleur d'aigus de 8 ohms. Ils ont été sélectionnés pour leur fiabilité et leur excellente reproduction de la musique. Les deux amplificateurs sont munis du système de compression DDT™, qui élimine virtuellement l'écrêtage audible de l'amplificateur de puissance.

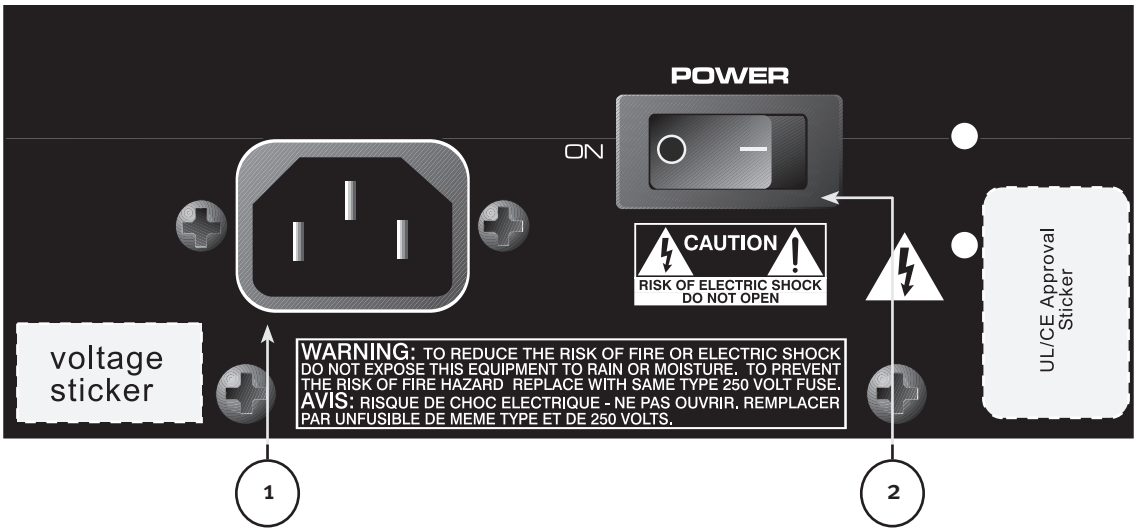
Une poignée moulée facilite le transport et les divers points de montage (faces inférieures et supérieures) permettent au Peavey Versamount™ de faire face à un maximum d'applications.

APPLICATIONS

La Peavey PR®12D est adaptée à une variété d'applications telles que le renforcement sonore, la sonorisation, le système de remplissage des côtés, le karaoké ou la lecture de musique. Grâce au kit de support du moniteur optionnel, la Peavey PR 12D devient un excellent moniteur de scène.

Une source audio classique pour les entrées de niveau ligne de la Peavey PR 12D agit comme console de mixage de sonorisation (table de mixage), ou la sortie de lecteur CD, de lecteur iPod ou de tableau de défilement. Vous pouvez également brancher et utiliser un microphone dynamique.

PANNEAU ARRIÈRE



FUSIBLE

L'unité est protégée contre tout problème de surtension et de suralimentation par un CA fusible rapide de 3,15 Amp. Ce fusible est situé dans le couvercle de l'enceinte. Si le fusible grille, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR UN FUSIBLE AUX MÊMES CARACTÉRISTIQUES POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE AU MATÉRIEL ET ÉVITER D'ANNULER LA GARANTIE. Si l'appareil grille le fusible, il doit être vérifié et réparé par un technicien qualifié.

1 CONNEXION DU CÂBLE IEC

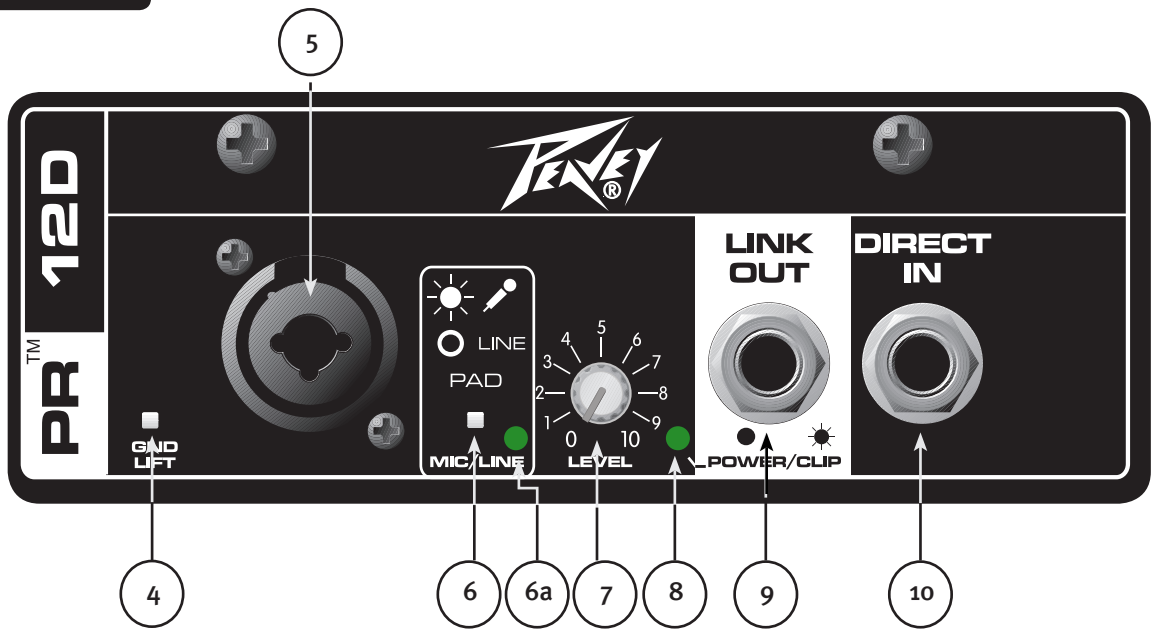
Ce réceptacle est conçu pour le cordon d'alimentation IEC (fourni) qui alimente en CA l'unité.

Vous devez vous assurer que la PR 12D est alimenté à la bonne tension CA. Vous pouvez trouver la bonne tension de votre PR 12D imprimée près du cordon d'alimentation IEC (puissance) à l'arrière du panneau de l'unité. Veuillez lire attentivement ce manuel pour garantir votre propre sécurité ainsi que celle de votre matériel.

Ne cassez jamais la broche de mise à la terre de votre matériel. Sa présence assure votre sécurité. Si l' alimentation électrique utilisée n' est pas équipée de prise de terre, vous devrez utiliser un adaptateur correctement relié à la terre et le troisième fil devra être également correctement relié à la terre. Pour éviter tout risque d' électrocution ou d' incendie, assurez-vous toujours que la table de mixage et tous les autres éléments associés de votre système sont correctement reliés à la terre.

2 INTERRUPTEUR MARCHE-ARRÊT

Cet interrupteur permet d'alimenter en CA la PR 12D lorsqu'il est en position MARCHE.



4 **GROUND LIFT**

Branche directement la BROCHE 1 XLR (5) à la terre en cas de bourdonnement.

5 **ENTRÉE PRIMAIRE (CANAL 1)**

L'entrée primaire est commutable entre le signal d'entrée de niveau ligne et de niveau micro. Le signal d'entrée de niveau ligne est de type impédance moyenne symétrique, et lorsque vous permutez sur le niveau micro (6), il a une impédance d'entrée de niveau micro faible Z. La prise (5) est un combo femelle XLR etconnecteur 1/4" (6,35 mm) TRS.

6 **PAD**

Il permet de contrôler la sensibilité du canal 1 entre le niveau ligne et le niveau micro. Enfoncé, la sensibilité est réglée sur les signaux d'entrée de niveau ligne. En position non enfoncée, la sensibilité augmente de 30 dB s'adapte ainsi aux signaux de niveau micro.

6a **LED STATUT PAD**

Est vert lorsque l'interrupteur PAD (6) est en mode niveau ligne, et jaune lorsque le PAD est en mode niveau micro.

7 **VOLUME**

Contrôle le gain (niveau) de l'entrée primaire (5) du canal 1 de l'enceinte active. Il sert à régler directement le niveau de sortie du système du signal d'entrée du canal 1.

8 **POWER/CLIP LED**

Est VERT lorsque le circuit électronique est alimenté (Interrupteur Marche/Arrêt (3) sur Marche). Est ROUGE en cas d'écrêtage de l'amplificateur ou lorsque l'unité a déclenché le système de protection thermique.

9 **LINK OUT**

Link Out est une sortie 1/4" (6,35 mm) située après le niveau permettant d'utiliser plusieurs PR 12D sur une ligne. Dans ce cas, le Link Out se branche aux connexions 1/4" (6,35 mm) de l'entrée MIC/LIGNE (5) de la PR 12D suivante sur la ligne des haut-parleurs PR. Toutes les PR 12D sur cette ligne doivent avoir leur PAD respectif (6) occupé et le contrôle de niveau (7) en position moyenne. La première PR peut utiliser son contrôle de niveau pour régler le volume de tous les haut-parleurs PR sur la ligne.

10 **DIRECT IN**

Direct In est une entrée de ligne 1/4" (6,35 mm) utilisée pour actionner la PR 12D directement depuis une table de mixage ou une autre source de niveau ligne. Cette prise d'entrée dispose de contacts qui permettent de déconnection la partie préamplificateur de la PR 12D, sans que le contrôle de niveau de la PR 12D n'affecte le volume du haut-parleur.

ATTENTION

L'unité doit être déconnectée de la source d'alimentation CA avant d'entreprendre tout travail de maintenance. Référez-vous à un technicien qualifié pour toute réparation.

Le radiateur de la plaque arrière peut atteindre des températures élevées au toucher. N'obstruez pas ou ne couvrez pas les orifices de ventilation du radiateur.

Assurez-vous de garder le microphone à l'écart de la façade de l'enceinte après avoir réglé le PAD de la sensibilité du micro sur OUT et le niveau microphone, sinon cela peut entraîner une réaction parasite très lourde ! Le système pourrait être endommagé si cela se produisait !

NE branchez PAS les entrées de la PR® 12D à la sortie d'un amplificateur de puissance. Les entrées sont prévues pour recevoir un signal de puissance de niveau ligne.

N'enlevez PAS la grille de protection en métal.

AVERTISSEMENT: La PR® 12D est un système efficace et puissant ! Cette enceinte peut endommager de manière permanente l'ouïe ! Soyez très prudent lorsque vous réglez le volume de l'unité au maximum !

Vous pouvez être déçu par le niveau sonore apparent de la PR® 12D à cause de sa sortie de son nette et claire. L'absence de distorsion ou une perte évidente peuvent rendre le niveau du son plus faible que la réalité. Ce système est capable d'un rendement SPL de plus de 120 dB à 1 M de l'enceinte !

SUSPENDRE LE PR® 12D

ATTENTION : SUSPENDRE LA PEAVEY PR® 12D DOIT ETRE SUPERVISE PAR UN INGENIEUR DU BATIMENT QUALIFIE.

IINFORMATIONS IMPORTANTES POUR MONTER L'ENCEINTE PEAVEY PR® 12D

ATTENTION : Consultez un ingénieur du bâtiment qualifié avant de suspendre ce modèle d'enceinte. L'enceinte peut tomber à cause d'une mauvaise suspension, pouvant entraîner de graves accidents et des dommages matériels. Ne suspendez jamais des enceintes en dessous des autres, et n'ajoutez pas de poids supplémentaires à l'une de ces unités. Utilisez uniquement le bon matériel homologué. Tout matériel de montage associé est la responsabilité d'autrui.

Utilisez toujours les quatre points de fixation d'un groupe donné au complet, N'utilisez JAMAIS uniquement un point de fixation pour suspendre une enceinte ! Les quatre lots de fixation représentent un groupe de quatre points de fixation pour la face supérieure et un groupe de quatre points de fixation pour la face inférieure. Certains modèles disposent également d'un groupe de quatre sur le plan arrière de l'enceinte.

Angle maximum en suspension par rapport à la verticale :30˚

Utilisez toujours une chaîne de sécurité ou une corde solide, fixement attachée à la poignée du dessus et à un élément structurel convenable comme indiqué par un ingénieur en bâtiment qualifié.

Les couples de serrage conseillés pour les boulons de fixation sont compris entre 0,75 et 0,90 m/kg. NE SERREZ PAS TROP ! Si un filetage est défectueux, l'enceinte est endommagée et ne peut pas être suspendue !

Ne transportez jamais l'enceinte lorsqu'elle est montée sur un rack ou tout autre système d'attache, car cela peut causer des tensions excessives aux points de montage.

AVERTISSEMENT ! (NOTE AUX INGENIEURS DU BATIMENT)

Pour la PR® 12D, la profondeur des attaches de l'extrémité du boulon de montage ne doit pas dépasser 5/16" par rapport à la surface de l'enceinte.

Si cette profondeur est dépassée, les points de fixation peuvent alors être endommagés et ne pas convenir à l'enceinte, l'intégrité de l'attache de l'enceinte s'en trouvant sévèrement compromis !

Les bonnes caractéristiques du boulon de montage et du filetage sont de 1/4" (6,35 mm) de diamètre X 20 (tours par pouce). L'utilisation de boulons de force 5 est recommandée.

ALIMENTER LA PR®12D EN CA

La PR 12D est livrée avec un câble CA de 2,5 m à la norme IEC. En cas d'utilisation de rallonge ou d'une multiprise avec cette enceinte amplifiée, assurez-vous qu'elles sont de bonne qualité et qu'elles ont une capacité suffisante à la sécurité et à utiliser pleinement la puissance de sortie de la PR 12D. Ne branchez pas d'autres appareils à la rallonge utilisée pour la PR 12D.

NOTE SPECIALE POUR UNE INSTALLATION PERMANENTE

Lors de l'installation de la PR 12D, vous devrez utiliser les connexions à la source d'alimentation en CA, qui seront vérifiées par un électricien qualifié pour s'assurer que tous les câbles alimentés en CA sont conformes aux codes et réglementation de votre région. Il est également conseillé d'utiliser un attache-câble correctement fixé à l'enceinte pour sécuriser le connecteur d'alimentation IEC branché au module de l'amplificateur (2) pour éviter que le cordon d'alimentation se déconnecte ou vibre.

UTILISATION DE LA PR 12D AVEC UN CAISSON DE BASSE

L'adaptateur du tube intégré permet d'équiper le Peavey SP d'un caisson de basse compact 18X et du poteau accessoire prévu pour l'enceinte, pièce Peavey #00326540.

Le poteau utilisé est de 36-3/16" de long et 1-3/8" de diamètre nominal.

ENVOYER UN SIGNAL A LA PR 12D

La PR 12D propose plusieurs connexions pour recevoir un signal d'entrée.

L'entrée primaire (5) permet d'utiliser soit une entrée symétrique de niveau ligne ou micro, permettant l'utilisation d'une prise 1/4" (6,35 mm), soit une prise standard à deux connecteurs (pointe-manchon), une prise symétrique de type TRS (bague-pointe-manchon) OU un connecteur mâle XLR. Il y a ainsi deux prises téléphones dissymétriques de niveau ligne 1/4" (6,35 mm) pouvant être mélangées à l'entrée primaire.

Ne branchez pas de câbles aux prises lorsque l'unité est en MARCHE et que le volume est allumé !

Bien qu'une prise standard à deux connecteurs 1/4" (6,35 mm) équipée d'un câble fonctionne bien et que le circuit d'entrée symétrique de l'entrée primaire (5) fournit un rejet d'interférence, un câble symétrique, utilisant soit la prise symétrique de type TRS 1/4" (6,35 mm) ou la prise XLR, fournira un rejet d'interférence élevé et une performance supérieure. Parfois, en cas de problèmes d'interférence, il peut être utile de modifier la référence de masse du câble symétrique de l'extrémité de la PR 12D, en utilisant uniquement le bouton de masse (4). Vérifiez attentivement toute modification d'entrée, en tournant toujours le bouton de volume vers le bas avant de brancher et de débrancher les câbles.

L'utilisation de câbles de haute qualité est conseillée avec la PR 12D, car ils disposent normalement d'une meilleure protection et d'une plus longue durée de vie. Il serait bon de laisser un espace à l'entrée de la PR 12D et d'abaisser les câbles ou de les placer dans un protège-câble pour éviter de les piétiner ou de basculer la PR 12D lorsqu'elle est suspendue.

REGLAGE DU VOLUME

La PR 12D est équipée d'un contrôle de volume pour faciliter ses multiples applications. En réglant le contrôle de volume à son maximum (à fond dans le sens horaire), le gain est au maximum et la sensibilité d'entrée est de 0,375 V RMS pour un niveau de sortie maximum. Lors de l'utilisation de la PR 12D avec une table de mixage, il est conseillé de réduire la sensibilité d'entrée en tournant le contrôle de volume à la moitié de sa course. La sensibilité d'entrée de la PR 12D sera alors plus proche de celle d'un amplificateur de puissance classique.

Si la table de mixage indique un écrêtage de ses signaux de sortie, alors la puissance maximale de la PR 12P n'est pas correctement utilisée. Si l'écrêtage des signaux survient avant l'optimisation de la PR 12D, réduisez le niveau de sortie de la table de mixage et augmentez le volume à partir de la PR 12D.

Les amplificateurs de la PR 12D sont équipés du système de compression DDT™ et d'un témoin LED pour indiquer l'activation du système de compression DDT™. Si le son semble très compressé, vérifiez ce témoin ; s'il clignote ROUGE plus qu'occasionnellement, alors vous devez diminuer les niveaux de la table de mixage (ou le volume de la PR 12D).

Avant la mise en marche de l'enceinte, allumez tous les appareils en amont de l'enceinte et placez ensuite le contrôle du volume de la PR®12D à fond dans le sens antihoraire (au minimum). Vérifiez que les niveaux de sortie de la table de mixage sont réglés au minimum et augmentez-les lentement avec le contrôle du volume de la PR 12D au niveau souhaité (mi-course conseillée pour débuter).

REGLAGE DU MIC/LINE PAD

Le pad mic/ligne (6) vous permet d'augmenter le gain nécessaire à l'utilisation du micro avec l'entrée primaire (5). Utilisez un trombone pointu ou un petit tournevis pour accéder au trou du panneau arrière et positionner le pad encastré. Réglez le pad Mic/Ligne sur "entrée" ou réglez la languette blanche à l'extrême position du panneau pour utiliser le signal de niveau ligne et le régler sur "sortie," ou le plus près du panneau pour utiliser le niveau micro. L'unité est livrée avec la languette en position niveau ligne. Elle est encastrée derrière le panneau pour éviter d'augmenter le gain par inadvertance lors du transport ou du réglage.

En raison de la différence de sensibilité de 30 dB que fournit cet interrupteur, NE le laissez PAS en position "sortie" pour une utilisation avec un signal de niveau ligne ! Ceci déclenchera un écrêtage du signal à l'entrée de la PR 12D et causera une distorsion inutile du signal.

DÉPANNAGE

AUCUNE SORTIE

Tout d'abord, assurez-vous que l'unité est branchée à une alimentation en CA et allumée. Veillez à ce que le témoin LED Puissance/Clip (4) soit Vert. Sinon, vérifiez que l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (3) est sur MARCHE et que le cordon IEC (2) est correctement branché à l'appareil et à une prise. Vérifiez que le cordon d'alimentation CA est branché à une prise alimentée en CA. Puis, vérifiez le fusible (1). (Voir le Panneau arrière : section fusible pour les consignes de sécurité.)

Après que votre unité est alimentée en CA, vérifiez que la PR 12D reçoit bien du signal. Débranchez temporairement le câble des entrées et branchez-le à un autre appareil capable de reproduire le signal (p.ex., un haut-parleur et un amplificateur de puissance). En cas d'émission d'un signal, assurez-vous que le contrôle de volume utilisé a été augmenté à un niveau raisonnable (1/3 à 1/2 de sa course).

Si la PR 12D a été exposée aux rayons directs du soleil ou à une chaleur excessive, la protection thermique intégrée a pu être déclenchée. Dans ce cas, le témoin LED Puissance/Clip sera ROUGE. Eteignez alors la PR 12D et laissez-la refroidir pendant un certain temps.

Si vous n'obtenez toujours rien en sortie, contactez votre détaillant qualifié Peavey ou le centre de services international Peavey.

RONFLEMENT ET BOURDONNEMENT

Si la PR®12D produit un ronflement ou un bourdonnement, le problème est peut être lié à la prise CA. Essayez de brancher la PR 12D à une autre prise CA. L'utilisation d'un autre circuit (disjoncteur) pour la table de mixage et la PR 12D peut parfois créer un bourdonnement.

Assurez-vous que des câbles blindés ont été utilisés pour acheminer le signal aux entrées de la PR 12D. Si les câbles du haut-parleur avec des fiches de 1/4" (6,35 mm) sont utilisés comme câbles d'entrée au lieu de câbles blindés, ils sont sujets au ronflement ou au bourdonnement.

Le ronflement peut venir de la boucle de masse. Il est utile de soulever la masse de protection sur un câble symétrique à l'extrémité de la PR 12D en utilisant uniquement l'interrupteur de masse (4). Vérifiez attentivement toutes les modifications d'entrée en diminuant le volume, branchant et débranchant les câbles ou en soulevant la masse de protection à l'extrémité du haut-parleur.

Vérifiez que des variateurs de lumière ne soient pas sur le même circuit que la PR 12D, sur la table de mixage ou sur tout autre appareil source. En cas d'utilisation de variateurs de lumière, il est peut-être utile de les régler entièrement sur MARCHE ou ARRÊT pour éliminer ou réduire le ronflement. Ce problème d'interférence au niveau du gradateur/câble CA est classique, ce n'est pas un défaut de conception de la PR 12D. Vous NE devez JAMAIS enlever ou casser le troisième fil (fiche de mise à la terre) de la fiche CA.

SON DISTORDU OU CONFUS

Assurez-vous d'abord que la table de mixage (source du signal) n'est pas en distorsion ou ne crée aucun écrêtage. Vérifiez que les contrôles de volume (7) et (9) de la PR 12D ne sont pas réglés trop bas.

Vérifiez que les fiches d'entrées sont bien branchées aux prises d'entrées (5) et (8) du panneau arrière de la PR 12D. Vérifiez que vous utilisez le bon réglage PAD MIC/LIGNE (6) pour les signaux de niveau ligne ou qu'un amplificateur de puissance n'a pas été branché à l'une des prises d'entrée de la PR 12D.

Si vous utilisez une rallonge pour alimenter en CA l'unité, vérifiez qu'elle peut fournir suffisamment de courant et qu'elle n'est pas utilisée pour alimenter d'autres appareils.

La PR 12D possède un égaliseur intégré pour étendre et assouplir la réponse naturelle des haut-parleurs du système. Une amplification des basses fréquences et un égaliseur des hautes fréquences ont été appliqués et le système a une réponse essentiellement uniforme, donc cela demande peu ou, aucune, égalisation supplémentaire. Si vous avez ajouté une amplification excessive de basses fréquences ou de hautes fréquences externe à la PR 12D, cela peut causer une surcharge prématurée d'un niveau SPL élevé. Réduisez la quantité d'égalisation (table de mixage, rack) et voyez si cela éclaircit la distorsion.

Enfin, rendez-vous compte que bien que la PR 12D soit une unité de sortie puissante et de haut niveau, elle a quand même des limites, et l'ajout d'unités de puissance supplémentaires (ou un caisson de basse) est peut être nécessaire pour fournir assez de sortie de son ou de couverture. Dans ce cas, essayez de diminuer les niveaux de la table de mixage un petit peu pour voir si le son est plus propre.

Si vous avez vérifié toutes les étapes de la liste, que vous ne trouvez aucun point à vérifier et que les problèmes persistent, relevez attentivement tous les problèmes et demandez conseil à votre détaillant Peavey.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Votre PR 12D est un produit solide et durable qui vous apportera satisfaction pendant de nombreuses années s'il est correctement entretenu. Soyez raisonnable et lisez les avertissements de sécurité pour éviter toute erreur dangereuse de fonctionnement.

Vous devez brancher l'unité à une source d'alimentation CA avant toute utilisation. Confiez toute réparation au service de personnel qualifié.

EXPOSITION AUX RAYONS DU SOLEIL/A LA CHALEUR

Évitez l'exposition prolongée aux rayons directs du soleil pouvant provoquer une surchauffe de l'unité et la mise en route de la protection thermique. Utiliser l'unité exposée à des niveaux de chaleur excessifs peut aussi provoquer le déclenchement de la protection thermique.

Ne rangez pas l'unité dans des endroits extrêmement chauds, froids ou présentant des niveaux d'humidité très élevés. Laissez toujours l'unité atteindre la température de la pièce avant utilisation.

NETTOYAGE

Ne nettoyez jamais la PR 12D lorsqu'elle est branchée ou sous tension ! Dès que l'unité est entièrement débranchée de la prise CA, utilisez un chiffon sec pour retirer la saleté et la poussière. N'utilisez jamais de solvants puissants sur la PR 12D car ils pourraient endommager l'enceinte. NE laissez AUCUN liquide couler dans la PR 12D.

RETOUCHE

Pour le revêtement protecteur et l'enrichissement de la finition de l'unité, utilisez des gants pour appliquer un protecteur de finition en plastique tel qu'Armor-All®, uniquement sur la surface en plastique de l'enceinte. Notez que l'enceinte sera glissante après ces traitements ; frottez-la vigoureusement avec un chiffon non pelucheux et sec pour la rendre moins glissante.

VERIFICATION DU MATERIEL DE FIXATION

Après quelques mois d'utilisation et périodiquement après, vérifiez le matériel de fixation de la PR®12D pour l'étanchéité, y compris les vis du panneau arrière et les vis qui fixent l'enceinte acoustique à l'arrière du panneau. L'unité subit de fortes vibrations et cela peut causer un léger dévissage du matériel de fixation.

CARACTERISTIQUES PHYSIQUES ET MECANIQUES

L'enceinte amplifiée a une réponse en fréquences de 47 Hz à 20 kHz. Avec de la musique comme source sonore, la sensibilité SPL avec distorsion inaudible atteint 120 dB , mesurée à une distance d'1 m et à pleine capacité de sortie. Le système utilise un haut-parleur de graves renforcé 12" et un haut-parleur à chambre de compression RX14 de haut-parleur d'aigus. La radiation nominale est de 90° sur le plan horizontal et de 40° sur le plan vertical.

L'enceinte active bi-amplifiée possède un groupe de connecteurs d'entrée à impédance moyenne comprenant un connecteur combo femelle XLR et prise 1/4" (6,35 mm) TRS, et deux prises 1/4" (6,35 mm) à l'arrière du panneau. Un contrôle de volume est situé près de chaque prise d'entrée. Le connecteur combo femelle XLR et prise 1/4" (6,35 mm) TRS ont un pad de réglage du gain fourni pour permuter entre les signaux d'entrée de niveau ligne et les signaux d'entrée de niveau micro.

Les amplificateurs de puissance du système ont une réponse en fréquences non filtrée de 10 Hz à 30 kHz, dont l'écart ne dépasse pas plus de +0, -1 dB jusqu'à la puissance nominale, un facteur d'amortissement de plus de 100 @ 1 kHz sous 8 ohms, une tolérance au bruit et au ronflement à plus de 90 dB sous la puissance nominale, avec les taux de THD et IMD à moins de 0,1%. L'amplificateur du haut-parleur de graves est capable de délivrer 150 W à une charge nominale de 8 ohms, et celui du haut-parleur d'aigus 50 W à une charge de 8 ohms. Ils sont tous deux munis d'un système de compression DDT™ indépendant.

Le signal d'entrée est électroniquement divisé en hautes et basses fréquences par un filtre séparateur de niveau ligne de pente de troisième ordre de 2 kHz avec pôle décalé. Les basses fréquences sont traitées pour fournir une amplification des basses, un filtrage subsonique et une diffusion globale de la réponse, et les hautes fréquences seront égalisées pour la diffusion de la réponse par l'égaliseur monté sur un pavillon à directivité constante.

L'enceinte est conçue à partir de polypropylène moulé par injection d'une épaisseur nominale de 1/4" (6,35 mm) conforme aux normes de résistance au feu UL avec nervure de renforcement à l'intérieur. Des poignées moulées sont présentes sur la face supérieure à l'arrière de l'enceinte et sur les côtés du haut-parleur de graves.

Une grille métallique au revêtement en poudre est fournie pour protéger le haut-parleur de graves. L'enceinte possède également une installation sur poteau pour une utilisation sur pied, quatre pieds en caoutchouc solides pour une utilisation sur pied et quatre points de montage sur les parties supérieure et inférieure pour une utilisation suspendue.

Les dimensions extérieures sont 23,69" de haut, 17,81" de large (10,00" pour l'arrière) et 13,75" de profondeur. Son poids est de 28 lbs. Sa puissance requise est de 100 Watts (nominale) en 100&120 VAC, 50/60 Hz (domestique) et en 220-240 VAC, 50/60 Hz (Export). L'enceinte s'appelle Peavey PR 12D.

COURBES DE RÉPONSE EN FRÉQUENCES

Réponse en amplitude (dans
l'axe du faisceau principal 1 m)

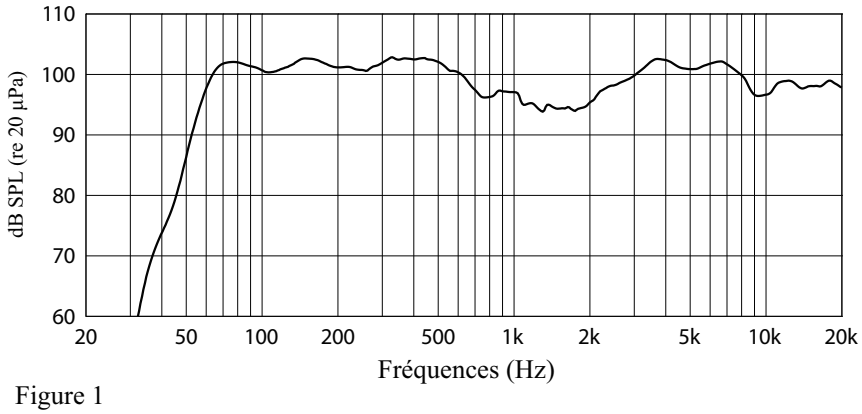


Figure 1

Peavey PR®12D
CARACTÉRISTIQUES

ENCEINTE: Peavey PR 12D (domestique)

REPONSE EN FREQUENCE:
47 Hz à 20 kHz

LIMITE BASSE FREQUENCE (POINT -3 DB):
36 Hz

LIMITE BASSE FREQUENCE UTILISABLE (POINT -10 DB):
42 Hz

AMPLIFICATEURS DE PUISSANCE INTERNES (LIGNE @120 VAC) :
Haut-parleur de graves - 150 watts @ distorsion inférieure à 0,1%
Haut-parleur d'aigus - Puissance dynamique de crête 70 watts
50 watts @ distorsion inférieure à 0.1%.

SENSIBILITE NOMINALE (1W @1M, ENTREE SINUSOÏDALE DE BALAYAGE DANS UN ENVIRONNEMENT SOURD) :
97 dB

NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE MAXIMUM :
120 dB crête musicale

ANGLES DE RADIATION NOMINALE :
90˚ horizontal et 40˚ vertical

TRANSDUCTEUR :
Haut-parleur de graves renforcé 12" (305 mm) et haut-parleur à chambre de compression RX™14 de haut-parleur d'aigus avec diaphragme en titane 1,4" (36 mm)

FREQUENCE DE SYNTONISATION BOITE (FBOX):
55 Hz

FREQUENCE ELECTROACOUSTIQUE DU FILTRE SEPARATEUR : 2,000 Hz

TYPE DE FILTRE SEPARATEUR :
Filtre séparateur électronique interne à deux voies avec égaliseur monté sur pavillon CD, adaptation de niveau, amplifications des basses fréquences et filtrage subsonique.

PENTES DU FILTRE SEPARATEUR :
Passe-bas 18 dB/octaves (troisième ordre), passe-haut 18 dB/octaves (troisième ordre), tous deux ont des pôles décalés et un égaliseur. L'unité a un pavillon spatialement aligné avec le haut-parleur de graves.

IMPEDANCE ELECTRONIQUE D'ENTREE (NOMINALE) : Dissymétrique 10 k ohms,Niveau ligne symétrique 20 k ohms, Niveau micro symétrique 2,4 k ohms

CONNEXIONS D'ENTREE :
Un combo femelle XLR/prise téléphone 1/4" (6,35 mm) offrant un fonctionnement symétrique, avec sensibilité permutable entre niveau ligne ou micro. Avec également deux prises téléphones 1/4" (6,35 mm) avec entrée et sortie dissymétriques de niveau ligne.

FINITION ET MATERIEL DE L'ENCEINTE:
Polypropylène moulé par injection d'une épaisseur nominale de 1/4" (6,35 mm) avec nervurage et entretoisement internes et finition texturée. Le matériel moulé est noir.

MONTAGE :
Caisson de basses monté sur poteau via un montage moulé, suspension via Versamount™ 70 et quatre pieds en caoutchouc pour une utilisation sur pied.

DIMENSIONS :
23,69" (602 mm) de haut
17,81" (452 mm) de large {10,00"/254 mm pour l'arrière}
13,75" (349 mm) de profondeur

ACCESSOIRES EN OPTION :
Kit retour de scène Impulse® 200 (FG# 00370480)

POIDS NET :
28 lbs.

REMARQUES SUPPLEMENTAIRES :
Également disponible comme filtre séparateur passif, la Peavey PR 12.

CARACTERISTIQUES DE L'ELECTRONIQUE ET DE L'AMPLIFICATEUR :

IMPEDANCE ELECTRONIQUE D'ENTREE (NOMINALE): Entrée primaire symétrique: sensibilité de niveau ligne sélectionnée 20 k ohms, sensibilité de niveau micro sélectionnée 2,4 k ohms, dissymétrique 10 k ohms 1/4" (6,35 mm)

AUGMENTATION DE LA SENSIBILITE DE L'INTERRUPTEUR MIC :
30 dB

PROTECTION DU FILTRE INFRASONORE:
Décroissance de 36 dB/octaves

Système servo du caisson de basses qui soustrait l'erreur pour que le cône du caisson de basses suive la forme d'onde avec précision.

Circuit de sonorité constante (Fletcher-Muson) pour accentuer et régler les graves et les aigus à des niveaux d'écoute faibles.

REPONSE NOMINALE EN FREQUENCES DE L'AMPLIFICATEUR: +0, -1 dB de 10 Hz à 30 kHz

RONFLEMENT ET BRUIT :
Supérieur à 90 dB en deçà de la puissance nominale

GAMME DYNAMIQUE DDT :
Supérieure à 14 dB

THD ET IM:
Typiquement inférieur à 0,1 %

FACTEUR D'AMORTISSEMENT :
Supérieur à 100 @ 1000 Hz, 8 ohms

PUISSANCE REQUISE DU SYSTEME PEAVEY PR™12P (DOMESTIQUE) :
Nominale, 110 watts, 120 VAC, 60 Hz

ESPAÑOL

PR® 12D

Gracias por comprar el PR®12D alimentado Clase D. El PR 12D presenta una sección de potencia con dos amplificadores que proporciona una potencia de 150 watts para el altavoz de bajos y una potencia de 50 watts para el altavoz de agudos con excitador de compresión, ambos con compresión DDT™. Con un robusto altavoz de bajos de 12" y el excitador de compresión RX™14, el PR 12D proporciona un conector combinado para XLR y enchufe de 1/4”, con interruptor selector de nivel de sensibilidad mic/línea y entrada balanceada con control de volumen.

Características

- Sistema alimentado con doble amplificador Clase D con 200 watts de potencia total
- Ambos amplificadores de potencia tienen compresión DDT
- Altavoz de bajos robusto de 12" con bobina de voz de 2,375"
- Circuito woofer servo para una reducida distorsión del altavoz de bajos
- Ecualización automática de intensidad sonora (Fletcher-Munson)
- Excitador de compresión de titanio de 1,4” RX 14
- ¡SPL pico de hasta 120 dB con música!
- Conector combinado para TRS de 1/4" y XLR con entrada balanceada para nivel de micrófono o de línea
- Dos conectores para enchufes de 1/4" para una posibilidad de link-out/direct-in
- Bocina moldeada con respuesta excepcionalmente uniforme y control de patrón
- Agarraderas superiores y laterales
- Poste de montaje moldeado
- Peso reducido
- Puntos de suspensión superiores e inferiores incorporados como insertos

Descripción

El PR 12D de Peavey es un sistema de altavoces de dos vías alimentado con dos amplificadores, diseñado para proporcionar niveles de desempeños muy elevados con un altavoz compacto. El PR 12D es capaz de entregar hasta 120 dB de SPL pico. El gabinete está fabricado con polipropileno de alta densidad inyectado en un molde de forma trapezoidal, con una rejilla de acero recubierto que ofrece un sistema de altavoces potente, atractivo y duradero.

Este sistema de altavoces de dos vías comprende un amplificador de potencia clase D de 150 W que actúa sobre un altavoz de bajos robusto de 12”. El excitador de compresión RX™14 es accionado por un amplificador de potencia clase D de 50 W que se caracteriza por un diafragma de titanio de 1.4” acoplado con una bocina de direccionalidad uniforme y bien controlada (con un patrón de cobertura de 90º por 40º) moldeada integralmente en el gabinete.

Una entrada balanceada hacia la electrónica del preamplificador/ecualizador consiste de un conector combinado para XLR hembra y enchufe TRS de 1/4”. Se puede conmutar entre una sensibilidad para nivel de micrófono o nivel de línea. Se proporcionan dos conectores para enchufes de 1/4" para una posibilidad de link-out / direct-in. El link-out está después del ajuste de nivel y antes del filtro de cruce. Mientras tanto, direct-in está conectada antes del filtro de cruce.

Un sistema servo woofer detecta la fuerza contraelectromotriz procedente de la bobina de voz del altavoz de bajos que no sea resultado de la señal de excitación y resta el error de forma tal que el cono del altavoz de bajos sigue con precisión la forma de onda de la excitación.

Circuito de intensidad sonora constante (Fletcher-Munson) para la acentuación de los bajos y los agudos en los niveles de audición bajos.

Los amplificadores de potencia que proporcionan la amplificación doble son unidades de baja distorsión que entregan 150 W RMS continuos a la carga nominal de 8 ohm del altavoz de bajos y 50 W RMS continuos a la carga nominal de 8 ohm del altavoz de agudos. Fueron seleccionados por su confiabilidad y excelente capacidad de desempeño musical. Ambos amplificadores presentan compresión DDT™, la cual elimina virtualmente el recorte audible del amplificador de potencia.

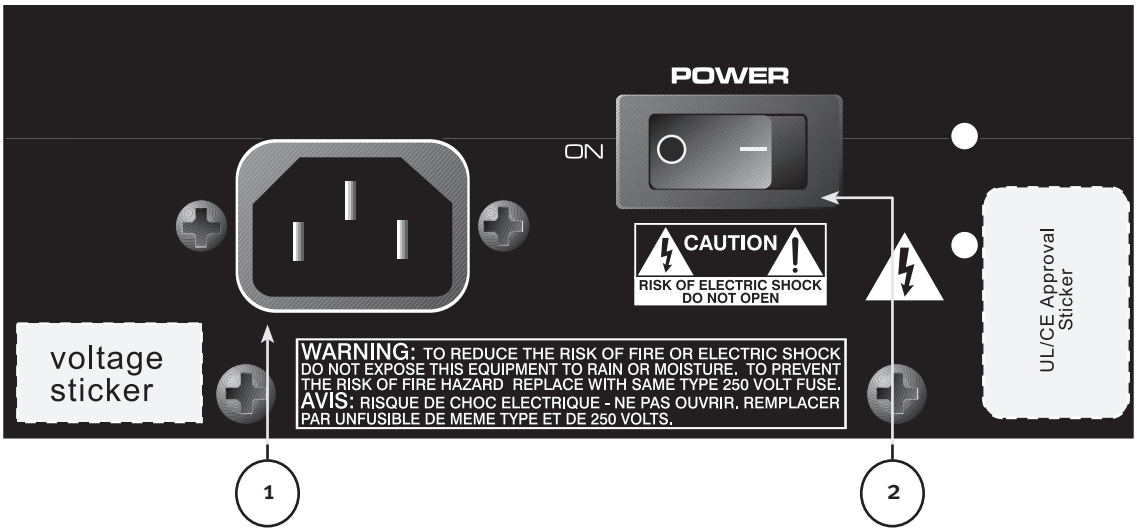
Una agarradera moldeada proporciona facilidad de transportación, al mismo tiempo que los múltiples puntos de montaje (en las partes superior e inferior) para el Peavey Versamount™ son de gran conveniencia.

Aplicaciones

El PR®12D de Peavey tiene una variedad de aplicaciones tales como reforzamiento del sonido, actos públicos, sistemas de sonido lateral, karaoke o reproducción. Con el juego de plataforma de monitor opcional, el PR 12D de Peavey se puede emplear como un excelente monitor para el escenario.

Una fuente de señal típica para las entradas de nivel de línea del PR 12D de Peavey sería una consola de mezclas de reforzamiento del sonido (mesa de mezclas), la salida de un reproductor de CD, de un reproductor de iPod, o de una consola de cinta. De la misma forma, puede conectarse y utilizarse un micrófono dinámico.

PANEL TRASERO



FUSIBLE

La unidad se alimenta por una línea de CA protegida con fusible contra cortocircuitos y condiciones de fallas, es un fusible rápido de 3,15 amp. Este fusible está ubicado dentro de la tapa del gabinete. Si el fusible falla, DEBE SER SUSTITUIDO. POR OTRO DEL MISMO TIPO Y VALOR PARA EVITAR DAÑOS AL EQUIPO Y PARA QUE NO SE ANULE LA GARANTÍA. Si se funde un fusible, el equipo debe llevarse a un centro de servicios calificado para su reparación.

1 CONEXIÓN DEL CABLE IEC DE ALIMENTACIÓN

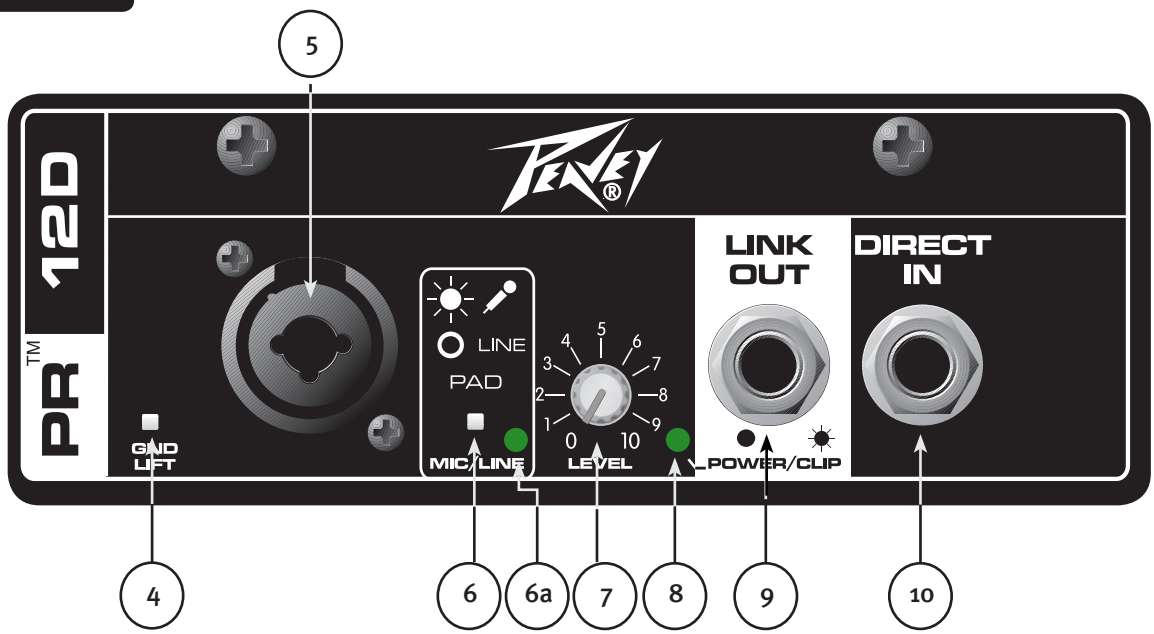
Este receptáculo es para el cable de línea IEC (suministrado) que proporciona la alimentación de CA a la unidad.

Es muy importante que garantice que el PR 12D se alimente con el voltaje de línea de CA apropiado. Puede encontrar el voltaje correcto para su PR 12D impreso cerca del cable IEC (de alimentación) en el panel trasero de la unidad. Lea cuidadosamente esta guía para garantizar su seguridad personal así como la de su equipo.

Nunca parta la espiga de tierra en ningún equipo. Se proporciona para su seguridad. Si el tomacorriente no tiene alojamiento para la espiga de tierra, debe usarse un adaptador adecuado de puesta a tierra, teniendo que conectarse a tierra adecuadamente el tercer conductor. Para evitar el riesgo de choque eléctrico o de incendio, siempre asegúrese de que la mesa de mezclas y todo el equipamiento asociado estén correctamente conectados a tierra.

2 INTERRUPTOR DE ENCENDER/APAGAR

Este interruptor basculante suministra alimentación de CA al PR 12D cuando se coloca en la posición ON.



4 GROUND LIFT

Conmuta el PIN 1 del XLR (5) del contacto directo con tierra en el caso de ocurran zumbidos.

5 ENTRADA PRINCIPAL (CANAL 1)

La entrada principal es capaz de conmutar entre una entrada de nivel de línea y de nivel de micrófono. La entrada de nivel de línea es del tipo balanceado de impedancia media y cuando se conmuta al nivel de micrófono (6) es para un micrófono típico con impedancia de entrada de baja Z. El conector (5) es una combinación de XLR hembra y enchufe TRS de 1/4 ".

6 PAD

Conmuta la sensibilidad del Canal 1 entre nivel de línea y nivel de micrófono. Cuando se empuja, la sensibilidad queda ajustada para señales de entrada de nivel de línea. Cuando el interruptor no está presionado, la sensibilidad se incrementa en 30 dB, de manera que es adecuada para señales de nivel de micrófono.

6a LED DE ESTADO DEL PAD

Se ilumina en verde cuando el interruptor PAD (6) está en el modo de nivel de línea y en amarillo cuando el PAD está en el modo de nivel de micrófono.

7 VOLUME

Controla la ganancia (nivel) de la entrada principal (5), Canal 1, del sistema de altavoces. Se usa para ajustar directamente el nivel de salida del sistema para la señal de entrada del Canal 1.

8 POWER/CLIP LED

Se ilumina en verde cuando los circuitos electrónicos reciben alimentación (cuando el interruptor de encendido (3) está en On). Se ilumina en ROJO cuando está ocurriendo el recorte en el amplificador o cuando se ha disparado el sistema de protección térmica de la unidad.

9 LINK OUT

Link Out es un conector de 1/4 " posterior al ajuste de nivel destinado para usarlo en la conexión de múltiples PR 12D en una línea. En ese caso, el Link Out se conectaría en los conectores de 1/4 " de la entrada MIC/LÍNEA (5) del PR 12D siguiente en la línea de altavoces. Todos los PR 12D de la línea deben tener sus PAD respectivos (6) presionados y el control de nivel (7) en la posición media. El primer altavoz alimentado puede usar su control de nivel para ajustar el volumen de todos los otros altavoces de la línea.

10 DIRECT IN

La Direct-In es una entrada de línea de 1/4" que puede usarse para excitar directamente el PR 12D desde una mesa de mezclas u otra fuente de nivel de línea. Este conector de entrada tiene contactos de conmutación que desconectan el preamplificador del PR 12D, por lo tanto, el control de nivel del PR 12D no afecta el volumen del altavoz.

PRECAUCIONES

La unidad debe desconectarse de la fuente de alimentación de CA antes de hacer cualquier trabajo en ella. Para todo tipo de mantenimiento refiérase a personal calificado en estos trabajos.

El disipador de calor de la placa trasera puede estar caliente al tacto. No bloquee ni cubra la ventilación del disipador de calor.

Asegúrese de mantener el micrófono lejos de la parte frontal del altavoz después de haber conmutado el pad a la sensibilidad de micrófono, es decir, hacia fuera y mientras ajusta el nivel del micrófono, ¡o puede ocurrir una realimentación de volumen muy alto! ¡Si esto ocurre es probable que el sistema se dañe!

NO conecte estas entradas del PR® 12D a la salida de un amplificador de potencia. Las entradas son para ser excitadas desde una señal con intensidad de nivel de línea.

NO retire la parrilla protectora metálica.

Advertencia: ¡El PR® 12D es muy eficiente y potente! ¡Este sistema de sonido puede dañar permanentemente la audición! ¡Tenga extremo cuidado cuando ajuste el volumen general al máximo!

El nivel aparente del sonido del PR® 12D puede ser engañoso debido a su salida clara y limpia. La falta de distorsión o de agotamiento obvio pueden hacer que el nivel de sonido parezca mucho más bajo de lo que es realmente. ¡Este sistema es capaz de entregar más de 120 dB de SPL a 1 m del altavoz!

Suspensión del PR® 12D

PRECAUCIÓN: La suspensión del PR® 12D de Peavey debe ser hecha por un ingeniero estructural certificado.

Información de seguridad importante para el montaje del sistema de altavoces PR® 12D de Peavey

PRECAUCIÓN: Antes de intentar montar en suspensión este modelo de altavoz, consulte con un ingeniero estructural certificado. El altavoz puede caerse debido a un montaje inadecuado, provocando lesiones serias y daños a la propiedad. No se pueden suspender otros gabinetes debajo de uno, ni se pueden suspender pesos adicionales a estas unidades. Use solamente los accesorios de montaje adecuados. Todos los aparejos asociados son responsabilidad de otros.

Utilice siempre los cuatro insertos de un grupo dado como un conjunto, ¡NUNCA use solamente un inserto para suspender un gabinete! El agrupamiento de los insertos es de un grupo superior de cuatro y otro grupo inferior de cuatro. Algunos modelos tienen también un grupo de cuatro en el plano trasero del gabinete.

Ángulo máximo del gabinete con respecto a la vertical: 30°

Use siempre una cadena o cable de alambres apropiados, colocados a través de la agarradera superior y fijados firmemente a un miembro estructural adecuado según indique un ingeniero estructural certificado.

El rango recomendado de par de torsión del perno de montaje es de 3 a 3 1/2 lb-pie. ¡NO LO APRIETE DEMASIADO! Si un inserto da vueltas, ¡es que ha sido dañado y el gabinete no puede suspenderse!

Nunca transporte el gabinete mientras esté montado en un soporte de arreglo ni en ningún otro soporte, ya que esto puede someter a esfuerzos excesivos los insertos de montaje.

¡ADVERTENCIA! (nota para el ingeniero estructural)

Para el PR® 12D, la profundidad de penetración del extremo del perno de montaje no debe ser mayor de 5/16” con respecto a la superficie del gabinete.

¡Si estas profundidades de inserción se exceden, entonces los insertos pueden dañarse o perder el asiento en el gabinete, comprometiendo severamente la integridad del montaje del gabinete!

El diámetro del perno de montaje y los hilos de roscas por pulgada correctos son: 1/4 ” x 20. Se recomienda el uso de perno grado cinco.

Conexión de la alimentación de CA al PR®12D

El PR 12D viene con un cable de alimentación de CA IEC de 8 pies. Si está utilizando un cable de extensión o una regleta de alimentación con este altavoz alimentado, asegúrese de que sea de buena calidad y de una capacidad de corriente suficiente para mantener la seguridad y maximizar la capacidad de salida de potencia del PR 12D. No conecte ningún otro dispositivo al mismo cable de extensión al que esté conectado el PR 12D.

Nota especial para la instalación permanente

Cuando instale el PR 12D, se utilizarán líneas de alimentación de CA y debe consultarse con un electricista certificado para asegurarse de que el cableado de CA cumple con los códigos y regulaciones locales. También es recomendable usar una presilla para cables fijada de manera adecuada al gabinete para eliminar las tensiones del cable de alimentación IEC conectado al módulo amplificador en (2), de manera que no pueda tirarse de dicho cable o que se afloje por las vibraciones.

Uso del PR 12D con un altavoz de graves

El adaptador para postes integrado permite el uso del Peavey SP Subcompacto 18X y el poste accesorio que está designado para este uso, Nº de pieza Peavey 00326540.

El poste utilizado tiene una longitud de 36 3/16” y tiene un diámetro nominal de 1 3/8”.

Conexión de una señal al PR 12D

Hay una variedad de formas para conectar una señal a la entrada del PR 12D.

La entrada principal (5) proporciona una entrada balanceada de nivel de micrófono o de línea, permitiendo el uso de un enchufe telefónico de 1/4 ”, ya sea del tipo estándar de extremo sencillo (punta-manguito) o uno del tipo TRS balanceado (anillo-punta-manguito) O un enchufe XLR macho. Además hay dos conectores para enchufes telefónicos de 1/4 ” no balanceados de nivel de línea que pueden mezclarse con la entrada principal.

¡No conecte cables a los conectores mientras la unidad esté ENCENDIDA y el volumen esté alto!

Aunque un cable equipado con un enchufe telefónico de 1/4 ” de terminación sencilla trabajará bien y la circuitería de entrada balanceada de la entrada principal (5) proporcionará algún rechazo a la interferencia, un cable balanceado usando un enchufe telefónico TRS de 1/4 ” o el enchufe XLR proporcionarán un mayor rechazo a las interferencias y un mejor desempeño. Algunas veces, con problemas de interferencia difíciles, será útil levantar la tierra del blindaje en un cable balanceado solamente en el extremo del PR 12D usando el interruptor de levantamiento de tierra (4). Revise cuidadosamente cualquier cambio en la entrada, siempre disminuyendo el volumen antes de enchufar y desenchufar los cables.

Se recomienda el empleo de cables de calidad superior para el PR 12D, ya que usualmente tienen mejores blindaje y materiales, así que proporcionarán una fiabilidad a más largo plazo. Usualmente es una buena idea dejar algo colgantes los cables en la entrada del PR 12D y también encintarlos o colocarlos bajo una protección para evitar que alguien tropiece con ellos o tire del equipo cuando esté montado en una estantería.

Ajuste del control de volumen

El PR 12D está equipado con un control de volumen para facilitar su empleo en muchas aplicaciones diferentes. Con el control de volumen ajustado al máximo en el sentido horario, la ganancia está al máximo y la sensibilidad de la entrada en 0.375 V RMS para una salida al máximo del valor nominal. Cuando se excita el PR 12D desde una mesa de mezclas, puede ser ventajoso reducir la sensibilidad de la entrada llevando el control de volumen hasta el punto medio. El PR 12D se igualará más ahora a un amplificador de potencia típico.

Si la mesa de mezclas indica el recorte de sus señales de salida, entonces no se está utilizando limpiamente toda la capacidad de potencia del PR 10P El recorte de la señal antes de que llegue al PR 12D no es óptimo. Reduzca el nivel de salida de la mesa de mezclas y aumente el control de volumen del PR 12D.

Los amplificadores del PR 12D están equipados con DDT™ y con un LED indicador para mostrar que el DDT™ está activado. Si el sonido parece estar fuertemente comprimido, verifique este indicador, si está parpadeando en ROJO con demasiada frecuencia, entonces el nivel de excitación de la mesa mezcladora (o el control de volumen del PR 12D) tienen que reducirse.

Cuando se enciende por primera vez el sistema de sonido, encienda primero toda la electrónica que esté aguas arriba, a continuación el PR®12D con su control de volumen en sentido antihorario totalmente (todo bajo). Comience revisando los niveles con los controles de nivel de salida de la mesa mezcladora totalmente bajos y súbalos lentamente con el control de volumen del PR 12D ajustado en el valor deseado (se recomienda a la mitad para comenzar).

Ajuste del botón Mic/Línea

El botón mic/línea (6) proporciona la ganancia adicional necesaria para el uso de micrófonos con la entrada principal (5). Use un clip para papel previamente enderezada o un destornillador pequeño para introducirlo en el agujero del panel trasero donde la pestaña incrustada se va a poner en posición. Coloque el botón Mic/Línea hacia “dentro”, o en la posición más alejada del panel para usar una señal con el nivel de línea o póngala hacia “afuera” o en la posición más cercana al panel para usar el nivel de “micrófono". La unidad se envía con la pestaña en la posición de nivel de línea. Está retirada de la superficie del panel, de modo que no se pueda incrementar inadvertidamente la ganancia durante el transporte o la configuración.

Debido a los 30 dB de ganancia extra que proporciona este interruptor, ¡NO lo deje en la posición hacia “afuera” para usar el nivel de línea! Esto provocaría el recorte de la etapa de entrada del PR 12D y se generaría una distorsión innecesaria.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No hay salida en lo absoluto

Primero, asegúrese de que la unidad tenga alimentación de CA y de que esté encendida. Asegúrese de que el LED Power/Clip (4) esté iluminado en verde. De no ser así, asegúrese de que el interruptor de encender/apagar (3) esté en la posición ON y verifique la conexión del cable de alimentación (2) asegurándose de que esté totalmente insertado. Asegúrese de que el cable de línea de CA esté enchufado en un tomacorriente que tenga alimentación. Finalmente, verifique el fusible (1) (Consulte la sección “Panel trasero: sección de fusibles" para ver las instrucciones de seguridad).

Una vez asegurado de que su unidad está recibiendo alimentación de CA, verifique que el PR 12D esté recibiendo una señal. Desconecte temporalmente el cable que llega hasta sus entradas y conéctelo a cualquier otro dispositivo capaz de reproducir la señal (es decir, un amplificador de potencia y un altavoz). Si esto da resultado, asegúrese de que todos los controles de volumen utilizados estén ajustados en un nivel satisfactorio (entre un tercio y la mitad).

Si el PR 12D ha sido sometido a la luz directa del sol o a un calor excesivo, es posible que se haya disparado la protección térmica incorporada. El LED power/clip se iluminará en ROJO si este es el caso. De ser así, apague el PR 12D y déjelo enfriarse el tiempo necesario.

Si aún no hay salida, contacte con su concesionario autorizado de Peavey o con el Centro de Servicio Internacional de Peavey.

Hay o zumbido

Si el PR®12D está produciendo un zumbido o “hum”, esto puede estar relacionado con la alimentación de CA. Pruebe enchufando el PR 12D en otro tomacorriente. A veces, si se utiliza un circuito diferente (interruptor automático) para la mesa de mezclas y para el PR 12D, esto puede causar problemas de zumbidos.

Asegúrese de que se hayan utilizado cables apantallados para llevar la señal hasta las entradas del PR 12D. Si se están utilizando cables sin apantallar como cables de entrada en vez de cables apantallados, pueden tener tendencia al zumbido.

Este puede estar relacionado con el lazo de tierra. Será útil levantar la tierra del blindaje en un cable balanceado solamente en el extremo del PR 12D usando el interruptor de levantamiento de tierra (ground lift, 4). Revise cuidadosamente cualquier cambio en la entrada, siempre disminuyendo el volumen antes de enchufar y desenchufar los cables, o levantando la tierra del blindaje en el extremo del altavoz.

Verifique para asegurarse de que los atenuadores de luces no estén en el mismo circuito que el PR 12D, la mesa de mezclas o cualquier otro dispositivo fuente. Si se están utilizando atenuadores de luces, es posible que sea necesario apagarlas o encenderlas totalmente para eliminar o reducir el zumbido. Este es un problema típico de interferencia del atenuador de luces con el cableado de CA, no una imperfección de diseño del PR 12D. El tercer conductor (espiga de tierra) del enchufe de CA no debe retirarse NUNCA ni romperse.

Sonido distorsionado o difuso

Primero, asegúrese de que la mesa de mezclas (fuente de señal) no esté recortando ni sobrealimentada. Asegúrese de que los controles de volumen (7) y (9) del PR 12D no estén ajustados en un nivel demasiado bajo.

Verifique que los enchufes de las entradas estén bien insertados en los conectores correspondientes (5) y (8) del panel trasero del PR 12D. Asegúrese de que se esté utilizando la selección correcta MIC/LÍNEA en el PAD (6) para señales de nivel de línea, o que no se haya conectado un amplificador de potencia en uno de los conectores de entrada del PR 12D.

Si se está utilizando un cable de extensión para proporcionar la alimentación de CA a la unidad, asegúrese de que tenga una capacidad de corriente suficiente y de que no se esté utilizando también para alimentar otro dispositivo cualquiera.

El PR 12D tiene un ecualizador incorporado para extender y uniformar la respuesta natural de los altavoces del sistema. Se han aplicado el reforzador de bajos y el ecualizador de alta frecuencia y el sistema tiene una respuesta nominalmente plana, de modo que se requiere una ecualización pequeña, si es que se requiere alguna. Si se han añadido externamente reforzamiento de bajos o de alta frecuencia adicionales al PR 12D, esto podría causar una sobrecarga prematura con SPL altos. Reduzca la cantidad de cualquier ecualización externa (mesa de mezclas, consolas) y fíjese si esto elimina la distorsión.

Finalmente, comprenda que aunque el PR 12D es unidad poderosa de mucha salida, al final tiene límites y que es posible que necesite unidades alimentadas adicionales (o un altavoz de graves) para proporcionar salida de sonido o cobertura suficientes. En este caso, pruebe disminuyendo un poco los niveles de la mesa de mezclas para ver si las cosas mejoran.

De ser así, después de verificar todos los puntos enumerados y cualquier cosa que usted pueda pensar que esté influyendo, si el sistema sigue presentando problemas anote cuidadosamente todas las condiciones y acuda a su concesionario de Peavey para recibir ayuda.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Su PR 12D es un producto robusto y duradero que le proporcionará años de uso confiable si cuida adecuadamente de el. Use el sentido común y lea las advertencias de seguridad para evitar condiciones de operación riesgosas.

La unidad debe desconectarse de la fuente de alimentación de CA antes de hacer cualquier trabajo en ella. Para todo tipo de mantenimiento refiérase a personal calificado en estos trabajos.

Luz solar directa/Calor

Evite la exposición prolongada a la luz solar directa, ya que esto puede causar que la unidad se sobrecaliente y se dispare la protección térmica.

Las condiciones de operación con excesivo calor pueden causar también un disparo térmico. No lo almacene en condiciones de calor o frío extremos ni de humedad elevada. Permita siempre que la unidad alcance la temperatura ambiente antes de utilizarlo.

Limpieza

¡Nunca limpie el PR 12D mientras esté conectado o encendido! Cuando la unidad haya sido desconectada totalmente de las fuentes de alimentación de CA, use un paño seco para eliminar la suciedad. Nunca utilice solventes fuertes en el PR 12D, ya que estos podrían dañar el gabinete. No permita que NINGÚN fluido gotee dentro del PR 12D.

Retoque

Para un acabado general y un recubrimiento protector mejores, use guantes para aplicar un protector de acabado plástico, tal como el protector Armor-All®, solamente a la superficie del gabinete plástico. Tenga presente que el gabinete estará resbaladizo después de estos tratamientos; para minimizar esto, frótelo vigorosamente con un paño seco y libre de hilachas.

Verificación de la seguridad de los accesorios

Después de los primeros meses de uso y periódicamente a partir de ahí, verifique que los accesorios del PR®12D estén apretados, incluyendo los tornillos del panel trasero y los tornillos que mantienen unidos el deflector y el gabinete trasero. La unidad está sujeta a una gran cantidad de vibración y esto podría provocar que se aflojaran con el uso.

Especificaciones arquitectónicas y de ingeniería

El sistema de altavoces alimentado debe tener una respuesta de frecuencia desde 47 Hz hasta 20 KHz. El SPL pico con distorsión inaudible debe alcanzar los 120 dB con música como fuente de sonido, cuando se mide a una distancia de 1 m y se lleva hasta la plena capacidad de salida. El sistema utilizará un altavoz de bajos robusto de 12" y un altavoz de agudos RX 14 con excitador de compresión. El patrón de radiación nominal debe ser de 90° en el plano horizontal y de 40° en el plano vertical.

El sistema de altavoces alimentados de dos amplificadores debe tener en el panel trasero un grupo de conectores de entrada de media impedancia consistente de un conector combinado XLR y uno telefónico TRS de 1/4 ", así como de dos conectores telefónicos de 1/4". Un control de volumen estará ubicado cerca de cada conector de entrada. El conector combinado de XLR hembra y conector telefónico TRS de 1/4" tendrá un botón de ajuste de ganancia que proporciona la conmutación entre señales de entrada de nivel de línea y señales de entrada de nivel de micrófono.

Los amplificadores de potencia del sistema tendrán una respuesta de frecuencia no filtrada desde 10 Hz hasta 30 KHz con una desviación no mayor de +0 a -1 dB hasta la potencia nominal, un factor de amortiguación mayor de 100 a 1 KHz en 8 ohms, zumbido y ruido mejor que 90 dB por debajo de la potencia nominal y una THD e IMD de menos del 0,1 %. El amplificador del altavoz de bajos será capaz de entregar 150 W a una carga nominal de 8 ohm y el amplificador del altavoz de agudos debe ser capaz de entregar una salida de 50 w a una carga de 8 ohm, ambos deben incorporar una compresión independiente DDT™.

La señal de entrada estará dividida electrónicamente en altas frecuencias y bajas frecuencias por un filtro de cruce de nivel de línea con pendiente de tercer orden de polos alternados a 2 KHz. Las bajas frecuencias serán procesadas para obtener reforzamiento de bajos, filtrado subsónico y conformación de respuesta general; las altas frecuencias serán ecualizadas para una bocina de direccionalidad constante y conformación de frecuencia.

El gabinete estará construido de polipropileno moldeado por inyección de un espesor de 1/4 nominal con una clasificación UL para llamas y reforzado internamente con nervaduras. Una agarradera estará moldeada en el borde trasero superior y una a cada lado del altavoz de bajos.

Se proporcionará una rejilla metálica recubierta con polvo para protección del altavoz de bajos. El gabinete incorporará un montaje de poste para uso de la plataforma del altavoz, cuatro patas altas robustas de goma para apoyar en el piso y cuatro insertos como puntos de montaje aéreo, en la parte superior y en la parte inferio.

Las dimensiones exteriores serán: 23,69" de altura x 17,81" de anchura (10,00" en la parte trasera) x 13,75" de profundidad y el peso será de 28 lbs. Los requerimientos de potencia serán: 100 Watt nominales, 100&120 VCA, 50/60 Hz doméstico y 220-240 VCA, 50/60 Hz (Exportación). El sistema de altavoces se denominará Peavey PR 12D.

CURVAS DE RESPUESTA DE FRECUENCIA

Respuesta de amplitud (1 m sobre el eje)

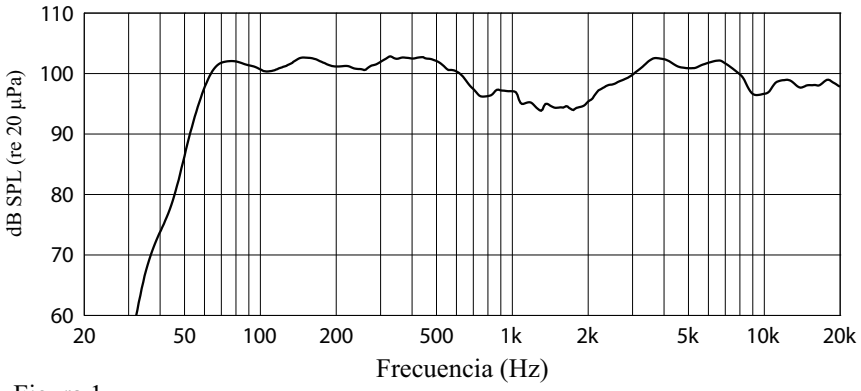


Figura 1

Peavey PR®12D
ESPECIFICACIONES

GABINETE: Peavey PR 12D (doméstico)

Respuesta de Frecuencia:
47 Hz a 20 kHz

LÍMITE DE BAJA FRECUENCIA (PUNTO A -3 DB):
36 Hz

LÍMITE DE BAJA FRECUENCIA UTILIZABLE (PUNTO A -10 DB):
42 Hz

AMPLIFICADORES DE POTENCIA INTERNOS (A 120 VCA DE LÍNEA):
Altavoz de bajos – 150 watts a menos del 0,1% de distorsión
Altavoz de agudos – potencia dinámica de 70 watts pico
50 watts a menos del 0,1% de distorsión

SENSIBILIDAD NOMINAL (1W A 1M, ENTRADA DE BARRIDO SENOIDAL EN AMBIENTE ANECÓICO):
97 dB

MÁXIMO NIVEL DE PRESIÓN SONORA:
120 dB pico de música

ÁNGULOS DE RADIACIÓN NOMINALES:
90° en la horizontal por 40° en la vertical

COMPLEMENTO DEL TRANSDUCTOR:
Altavoz de bajos robusto de 12" y altavoz de agudos con excitador de compresión de diafragma de titanio de 1,4" RX™14

CAJA DE SINTONIZACIÓN DE FRECUENCIA (FBOX):
55 Hz

FRECUENCIA DE CRUCE ELECTROACÚSTICA: 2,000 Hz

TIPO DE FILTRO DE CRUCE:
Filtro de cruce de dos vías electrónico interno con ecualizador de bocina CD, igualación de nivel, reforzador de bajos y filtrado subsónico.

PENDIENTES DEL FILTRO DE CRUCE:
18 dB/octava (tercer orden) pasabajo, 18 dB/octava (tercer orden) pasa altos, ambos con polos alternados y excitador de ecualizador. La unidad tiene una bocina alineada espacialmente con el altavoz de bajos.

IMPEDANCIA DE ENTRADA ELECTRÓNICA (NOMINAL): 10 k Ohms no balanceados, 20 kOhms nivel de línea balanceados, 2.4 k Ohms nivel de micrófono balanceados.

CONEXIONES DE ENTRADA:
Una combinación XLR hembra/conector telefónico 1/4" que proporciona operación balanceada, con sensibilidad de nivel de micrófono o de línea seleccionable por interruptor. También tiene dos conectores telefónicos de 1/4" de entrada y salida no balanceada para nivel de línea.

MATERIALES Y ACABADOS DEL GABINETE: Polipropileno moldeado a inyección de un espesor nominal de 1/4" con nervaduras y refuerzos internos y con acabado texturizado. El material moldeado es negro.

MONTAJE:
Montaje en poste del altavoz de graves con accesorio moldeado, suspendido mediante Versamount™ 70 y cuatro patas de goma para colocar en el piso.

DIMENSIONES:
23,69" (60,2 cm) de altura por 17,81" (45,2 cm) de anchura {10,00"/25,4 cm en la parte trasera} por 13,75" (34,9 cm) de profundidad"

ACCESORIOS OPCIONALES:
Juego para monitor de piso Impulse® 200 (FG# 00370480)

PESO NETO:
28 lbs.

OBSERVACIONES ADICIONALES:
También disponible como una unidad con filtro de cruce pasivo, el Peavey PR 12.

ESPECIFICACIONES ELECTRÓNICOS Y DEL AMPLIFICADOR:

IMPEDANCIA DE ENTRADA ELECTRÓNICA (NOMINAL): Entrada balanceada principal: 20 Kohm con sensibilidad nivel de línea seleccionada, 2,4 k Ohm con sensibilidad nivel de micrófono seleccionada, 10 k Ohm no balanceada 14 ".

INCREMENTO DE SENSIBILIDAD AL CONMUTAR A MICRÓFONO:
30 dB

PROTECCIÓN DE FILTRO INFRASÓNICO:
36 dB/octava de disminución

Woofer servo progresiva de ganancia que sustrae el error, de manera que el cono del altavoz de bajos sigue con precisión la forma de onda de la excitación.

Circuito de intensidad sonora constante (Fletcher-Munson) para la acentuación de los bajos y los agudos en los niveles de audición bajos.

RESPUESTA DE FRECUENCIA NOMINAL DEL AMPLIFICADOR: +0, -1 dB desde 10 Hz hasta 30 kHz

ZUMBIDO Y RUIDO:
Mayor de 90 dB por debajo de la potencia nominal

RANGO DINÁMICO DDT:
Mayor de 14 dB

THD E IM:
Típicamente menor que el 0,1%

FACTOR DE AMORTIGUACIÓN:
Mayor que 100 a 1000 Hz, 8 ohms

REQUERIMIENTOS DE ALIMENTACIÓN DEL SISTEMA PR™12D (DOMÉSTICO):
110 watts, 120 VCA, 60 Hz nominales.

DEUTSCH

PR® 12D

Vielen Dank, dass Sie sich für das Klasse-D-Aktivlautsprecherystem PR®12D entschieden haben. Das PR 12D verfügt über einen Bi-Amp-Leistungsbereich, der eine Tieftöner-Leistung von 150 Watt und eine Hochtönerleistung von 50 Watt erzeugt, wobei beide die DDT™-Kompression verwenden. Ausgestattet mit einem 12” Hochleistungs-Tieftöner und dem RX™14-Hochtontreiber, verfügt das PR 12D über einen 1/4“-Kombi-Anschluss mit umschaltbarem, symmetrischen Eingang und Lautstärkereglung.

EIGENSCHAFTEN

- Bi-Amp-System der Klasse D mit einer Gesamtleistung von 200 Watt
- Beide Endstufen verfügen über DDT-Kompression
- 12" Hochleistungs-Tieftöner mit 2,375" Schwingspule
- Tieftöner-Servo für reduzierte Tieftöner-Verzerrung
- Automatische Lautstärkepegelreglung (Fletcher-Munson)
- RX 14 1,4"-Titan-Hochtontreiber
- Spitzen-Schalldruckpegel (SPL) bis zu 120 dB mit Musik!
- Kombi-Anschluss: 1/4"-(TRS)-Klinkenstecker- & symmetrische XLR Mic- oder Line-Level-Buchse
- Zwei 1/4"-Anschlüsse für Link-out/Direct-in
- Umspritzter Lautsprechertrichter mit außergewöhnlich ebenmäßiger Reaktion und Verhaltensmusterkontrolle
- Tragegriffe an der Oberseite und den Seiten
- Eingearbeitete Monatgevorrichtung für Boxenstative
- Reduziertes Gewicht
- Obere und untere Aufhängungsvorrichtungen

BESCHREIBUNG

Das Peavey PR 12D Bi-Amp Zwei-Wege-Aktivlautsprechersystem wurde entwickelt, um ein hohes Leistungsniveau mit den Vorteilen eines kompakten Aktivlautsprechers zu vereinen. Mit dem PR 12D kann ein Spitzen-Schalldruckpegel von bis zu 120 dB erzielt werden. Das Gehäuse besteht aus robustem Polypropylen, das mittels eines Spritzgussverfahrens in seine Trapezform gebracht wurde, sowie einem beschichtetem Stahlgitter, wodurch es uns gelungen ist, ein attraktives und gleichzeitiges strapazierfähiges Lautsprechersystem zu kreieren.

Dieses Zwei-Wege-Aktivlautsprechersystem besteht aus einer Endstufe der Klasse D mit 150W, die einen 12" Hochleistungs-Tieftöner antreibt. Der RX 14 1,4"-Hochtontreiber wird von einer Endstufe der Klasse D mit 50W angetrieben und verfügt über eine 1,4"-Titan-Membran die mit einem extrem gleichmäßigen und gut regulierten, beständigen Lautsprechertrichter (mit einem Abstrahlwinkel von 90° x 40°) verbunden ist, welcher fest in das Gehäuse eingegossen wurde.

Der symmetrische Eingang zur Vorstufen-/EQ-Elektronik besteht aus einem XLR- und 1/4“-TRS-Kombi-Anschluss. Es kann zwischen Mic-Level- und Line-Level-Empfindlichkeit gewählt werden. Zwei 1/4”-Anschlüsse sorgen für die Link-out/Direct-in-Fähigkeit. Der Link-out ist ein Post-Level- und Pre-Crossover-Anschluss, während es sich beim Direct-in um einen Pre-Crossover-Anschluss handelt.

Ein Tieftöner-Servo verfolgt EMF-Signale aus der Tieftöner-Schwingspule, die nicht durch das Antriebssignal verursacht werden, und subtrahiert Fehler, so dass der Tieftöner-Konus der Treiberwellenform präzise folgt.

Die konstante Lautstärkepegel-Schaltung (Fletcher-Munson) akzentuiert den Bass und die Höhen bei geringer Hörlautstärke.

Bei den für das Bi-Amping verantwortlichen Endstufen handelt es sich um verzerrungsarme Einheiten, die konstante 150W Effektivstrom in die nominale 8-Ohm-Last des Tieftöners und konstante 50W Effektivstrom in die nominale 8-Ohm-Last des Hochtöners einspeisen. Sie wurden auf Grund Ihrer Zuverlässigkeit und überragenden Musikleistung ausgewählt. Beide Verstärker verfügen über die DDT™-Kompression, die akustische Endstufenclippings praktisch eliminieren.

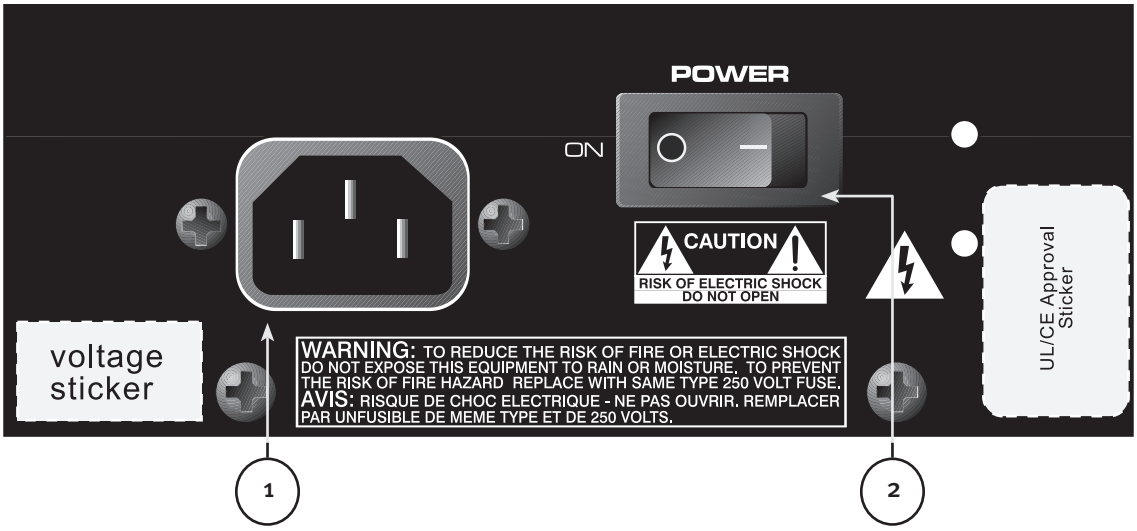
Ein im Gehäuse integrierter Griff ermöglicht den komfortablen Transport, während verschiedene Aufhängungsvorrichtungen (Ober- und Unterseite) für den Peavy Versamount™ die Montagemöglichkeiten maximieren.

ANWENDUNGSBEREICHE

Das Peavey PR®12D kann auf vielerlei Weise eingesetzt werden, zum Beispiel zur Beschallung, bei öffentlichen Ankündigung, als zusätzliches Lautsprechersystem, für Karaoke oder zur musikalischen Wiedergabe. Mit dem optionalen Monitorständer, ist das Peavey PR 12D ideal als Bühnen-Monitor geeignet.

Eine typische Signalquelle für die Line-Level-Ausgänge des Peavy PR 12D wäre beispielsweise ein Beschallungs-Mischpult (Mixer) oder der Ausgang eines CD-Players, iPod-Players oder Kassettendecks. Ein dynamisches Mikrofon kann ebenfalls angeschlossen und genutzt werden.

RÜCKANSICHT



SICHERUNG

Die Netzleitung ist mit einer 3,15 A Sicherung ausgestattet, die das Gerät vor Überlastungen und Störungen schützt. Eine fehlerhafte Sicherung MUSS MIT EINER SICHERUNG DES GLEICHEN TYPS UND DES GLEICHEN WERTS AUSGETAUSCHT WERDEN, UM ZU VERHINDERN, DASS DAS GERÄT BESCHÄDIGT WIRD UND DIE GARANTIE VERFÄLLT. Wenn der Verstärker die Sicherung wiederholt durchbrennt, sollte er zwecks Reparatur in ein qualifiziertes Service-Center gebracht werden.

1 IEC-STROMANSCHLUSS

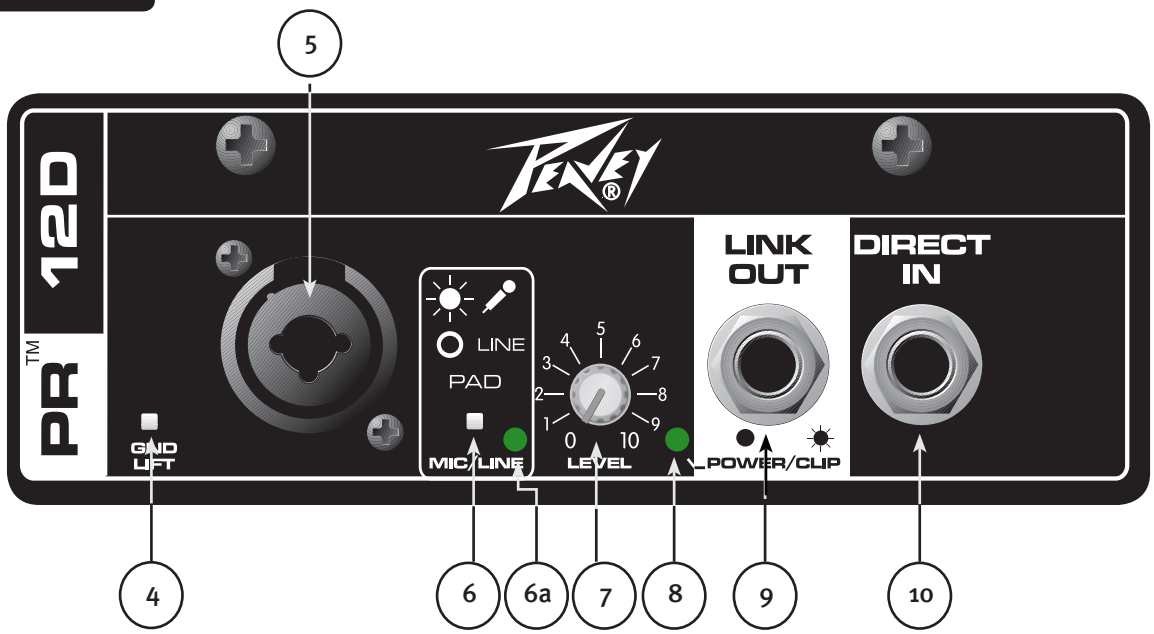
Dieser Anschluss ist für das IEC-Stromanschlusskabel (im Lieferumfang enthalten) vorgesehen, über welches das Gerät mit Strom versorgt wird.

Es ist sehr wichtig, dass Sie sich vergewissern, dass das PR 12D mit der richtigen Netzspannung versorgt wird. Sie können die Angaben zur korrekten Spannung dem Aufdruck neben dem IEC-(Strom)-Kabelanschluss auf der Rückseite des Gerätes entnehmen.

Entfernen Sie niemals den Erdungspol eines Gerätes. Er dient Ihrer Sicherheit. Wenn der Anschluss keinen Erdungspol besitzt, sollte ein geeigneter Erdungsadapter verwendet werden, so dass das dritte Kabel ordnungsgemäß geerdet wird. Vergewissern Sie sich, dass das Mischpult und alle zugehörigen Geräte ordnungsgemäß geerdet sind, um das Risiko eines Stromschlags oder Feuers zu vermeiden.

2 POWER-SCHALTER

Über diesen Kippschalter kann das PR12D mit Netzstrom versorgt werden, wenn er auf die Position ON geschaltet wird.



4 GROUND LIFT

Trennt den direkten Kontakt des XLR (5) PIN 1 mit dem Boden, falls ein Summen auftritt.

5 HAUPT-EINGANG (KANAL 1)

Der Haupt-Eingang ist umschaltbar, so dass zwischen Line- und Mic-Level-Input gewählt werden kann. Der Line-Level-Input entspricht dem symmetrischen, mittleren Impedanztyp, während der Input der typischen low-Z-Mic-Impedanz entspricht, wenn der Eingang auf Mic-Level (6) eingestellt wurde. Anschluss (5) ist eine Kombi-Buchse für XLR- und 1/4“-TRS-Klinkenstecker.

6 PAD

Mit diesem Schalter kann die Empfindlichkeit von Kanal 1 von Line-Level auf Mic-Level umgeschaltet werden. Ist der Schalter gedrückt, wird die Empfindlichkeit auf Line-Level-Eingangssignale abgestimmt. Ist der Schalter nicht gedrückt, wird die Empfindlichkeit um 30 dB erhöht, so dass sie auf Mic-Level-Signale abgestimmt ist.

6a PAD-STATUS-LED

Diese LED leuchtet Grün, wenn mittels des PAD-Schalters (6) Line-Level eingestellt wurde und Gelb, wenn Mic-Level eingestellt wurde.

7 VOLUME

Dieser Regler steuert den Verstärkungsgrad des Haupteingangs (5), Kanal 1,des Aktivlautsprechersystems. Er wird genutzt, um das Ausgangs-Level für das Kanal-1-Eingangssignal direkt einzustellen.

8 POWER/CLIP LED

Diese LED leuchtet GRÜN, wenn das Gerät mit Strom versorgt wird (wenn der Power-Schalter (3) auf der Position ON steht). Sie leuchtet ROT, wenn Verstärker-Clippings auftreten oder das Gerät das Wärmeschutzsystem ausgelöst hat.

9 LINK OUT

Link Out ist ein 1/4"-Post-Level-Ausgang, der dafür vorgesehen ist, mehrere PR 12Ds in Reihe zu schalten. In diesem Fall würde der Link Out mit den 1/4"-Anschlüssen des MIC-/LINE-Eingangs (5) des nächsten PR 12D in der Reihe der PR-Lautsprecher verbunden. Bei allen in Reihe geschalteten PR 12Ds würde der jeweilige PAD-Schalter (6) aktiviert, während der Level-Regler (7) auf die mittlere Position gesetzt würde. Der erste PR-Lautsprecher kann genutzt werden, um das Level aller anderen PRs in dieser Reihe zu festzulegen.

10 DIRECT IN

Direct In ist ein 1/4"-Line-Eingang, der dazu genutzt werden kann, das PR 12D direkt über ein Mischpult oder jeder andere Line-Level-Quelle zu steuern. Dieser Anschluss verfügt über Schaltkontakte, die die Verbindung zur PR 12D -Vorstufe trennen, so dass die Level-Reglung des PR 12D keinen Einfluss auf die Lautstärke hat.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Das Gerät muss vom Netzstrom getrennt werden, bevor Serviceabreiten an ihm vorgenommen werden. Alle Serviceleistungen sollten von qualifizierten Fachleuten ausgeführt werden.

Der Wärmeableiter auf der Rückseite kann sich heiß anfühlen. Blockieren oder Verdecken Sie die Luftzufuhr des Wärmeableiters nicht.

Stellen Sie sicher, dass Sie das Mikrofon nicht vor dem Lautsprecher verwenden, nachdem Sie die Mic-Empfindlichkeit auf die Position OUT gestellt haben und das Mikrofon-Level einstellen, da bei Nichtbeachtung ein lautes Feed-back erzeugt wird! Es ist möglich, dass das System hierdurch beschädigt wird!

Verbinden Sie den Eingang des PR® 12D NICHT mit dem Ausgang einer Endstufe. Die Eingänge sind dafür bestimmt durch die Line-Level-Signale gesteuert zu werden.

Entfernen Sie NICHT das schützende Metallgitter.

Achtung: Das PR® 12D ist sehr effizient und leistungsstark! Dieses Sound-System kann bleibende Hörschäden verursachen! Verfahren Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie die maximale Gesamtlautstärke einstellen!

Der scheinbare Geräuschpegel des PR® 12D kann auf Grund seiner sauberen und klaren Sound-Ausgabe täuschen. Das Ausbleiben von Verzerrungen oder offensichtlichen Störungen kann dafür sorgen, dass der Lautstärkepegel viel geringer erscheint, als er tatsächlich ist. Dieses System ist in der Lage, einen Schalldruckpegel in Höhe von mehr als 120 dB – gemessen in einem Abstand von 1m zum Lautsprecher - zu erzeugen!

AUFHÄNGEN DES PR® 12D

VORSICHT: DAS AUFHÄNGEN ODER MONTIEREN DES PEAVEY PR® 12D MUSS DURCH EINEN ZERTIFIZIERTEN STATIKER ERFOLGEN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE MONTAGE DES PEAVEY PR® 12D LAUTSPRECHERSYSTEMS

VORSICHT: Wenden Sie sich an einen zertifizierten Statiker, bevor Sie versuchen, diese Art Lautsprecher aufzuhängen. Der Lautsprecher kann bei unsachgemäßer Anbringung herunterfallen und dadurch schwer wiegende Verletzungen oder Beschädigungen hervorrufen. Andere Anhänge dürfen nicht unter einer oder von einer dieser Einheiten aufgehängt werden. Verwenden Sie ausschließlich angemessene Befestigungen. Die Verantwortung für alle zugehörigen Montagearbeiten und –materialien liegen bei anderen.

Verwenden Sie immer alle Befestigungsvorrichtungen innerhalb einer Vierergruppe einer Einheit – verwenden Sie NIEMALS nur eine dieser Öffnungen, um den Lautsprecher aufzuhängen! Die Befestigungsöffnungen einer Vierergruppe sind an der Ober- bzw. an der Unterseite des Gerätes angebracht. Einige Modelle verfügen über eine zusätzliche Vierergruppe auf der Rückseite.

Der Winkel bei der vertikalen Aufhängung darf maximal 30˚ betragen.

Verwenden Sie stets eine geeignete Sicherungskette oder ein Stahlseil, das durch den Griff auf der Oberseite gezogen und gemäß der Anleitung eines Statikers fest mit einem Bauteil verbunden wird.

Die empfohlene Drehkraft für die Befestigungsbolzen beträgt 3 bis 3,5 lbs/feet. NICHT ÜBERDREHEN! Wenn sich ein Einsatz dreht, wurde er beschädigt und der Lautsprecher kann nicht aufgehängt werden!

Transportieren Sie den Lautsprecher niemals, während er mit einer Halterung oder einem Montagebügel versehen ist, da dies die Montage-Einsätze übermäßig beanspruchen kann.

ACHTUNG! (HINWEISE FÜR STATIKER)

Für das PR® 12D sollte die Gewinde-Einstecktiefe am Ende der Befestigungsschraube nicht mehr als 5/16” unter der Oberfläche des Gerätes betragen.

Wird diese Einstecktiefe überschritten, werden die Befestigungsvorrichtungen möglicherweise beschädigt oder lösen sich und gefährden die Montagesicherheit des Gerätes ernsthaft!

Der korrekte Durchmesser der Montagebolzen und Gewinde pro Zoll beträgt: 1/4" X 20. Wir empfehlen die Verwendung von Gewinden der Klasse fünf.

STROMVERSORGUNG DES PR®12D

Das PR 12D kommt mit einem 2,44m langem IEC-Netzstromkabel. Wenn Sie zusammen mit dem Aktivlautsprecher Verlängerungskabel oder Steckdosenleisten nutzen, sollten Sie sicherstellen, dass sie von guter Qualität sind und über eine ausreichende Stromtragfähigkeit verfügt, um die Sicherheit und maximale Ausgangsleistung des PR 12D zu gewährleisten. Verbinden Sie keine anderen Geräte mit dem gleichen Kabel mit dem das PR 12D verbunden ist.

SPEZIELLER HINWEIS FÜR EINE PERMANENTE INSTALLATION

Bei der Installation des PR 12D werden Netzteile verwendet und ein zertifizierter Elektriker sollte zurate gezogen werden, um sicherzugehen, dass die Verdrahtung den lokalen Vorschriften und Verordnungen entspricht. Es ist außerdem ratsam, einen Kabel-Clip am Gehäuse anzubringen, um das mit dem Verstärkermodul (2) verbundene Stromkabel zu entlasten, so dass das Stromkabel nicht herausgezogen werden kann oder sich durch Vibrationen löst.

VERWENDUNG DES PR 12D MIT EINEM SUBWOOFER

Der integrierte Befestigungsadapter ermöglicht die gemeinsame Verwendung mit dem Peavey SP Subcompact 18X und dem speziell entwickelten, zugehörigen Ständer, Peavey Artikel #00326540.

Der Ständer ist 36-3/16" lang und hat einen nominalen Durchmesser von 1-3/8".

ÜBERTRAGUNG EINES SIGNALS AN DAS PR 12D

Ein Signal kann auf verschiedene Weise an das PR 12D übertragen werden.

Der Haupteingang (5) stellt einen symmetrischen Mic- bzw. Line-Eingang dar, an den ein 1/4"-Stecker angeschlossen werden kann, wobei es sich entweder um einen unsymmetrischen (Tip-Sleeve-) Stecker, einen symmetrischen TRS-(Ring-Tip-Sleeve)-Stecker ODER einen XLR-Stecker handelt. Zusätzlich sind zwei unsymmetrische 1/4"-Anschlüsse gegeben, die mit dem Haupteingang genutzt werden können.

Verbinden Sie keine Kabel mit den Anschlüssen, während das Gerät eingeschaltet (ON) ist und die Lautstärke aufgedreht ist!

Während ein unsymmetrisches Kabel mit einem 1/4"-Klinkenstecker gut funktioniert und die symmetrische Eingangsschaltung des Haupteingangs (5) einige Störungen reguliert, bietet ein symmetrisches Kabel, das entweder über den symmetrischen TRS-1/4"-Anschluss oder den XLR-Eingang angeschlossen wird eine erstklassige Störsicherheit und Leistung. Bei schwerwiegenden Störungen kann es manchmal helfen.Es wird hilfreich sein, um den Schild Boden, auf eine ausgewogene Seilbahn an der PR 12D Ende nur mit dem Ground Lift-Schalter (4). Überprüfen Sie alle Anschlüsse sorgfältig und drehen Sie stets die Lautstärke herunter, bevor Sie Kabel anschließen oder abziehen.

Nutzen Sie qualitativ hochwertige Kabel, die für die Verwendung mit dem PR 12D empfohlen werden, da diese besser abgeschirmt sind, aus besseren Materialien bestehen und langfristig eine höhere Zuverlässigkeit bieten. Es ist ratsam, das Kabel am PR 12D etwas durchhängen zu lassen und die Kabel festzukleben oder mit Kabelleitern zu schützen, damit niemand darüber stolpert oder das PR 12D umwirft, wenn es auf einem Ständer angebracht wurde.

LAUTSTÄRKEREGLUNG

Das PR 12D verfügt über einen Lautstärkeregler, um die Verwendung in verschiedenen Einsatzgebieten zu erleichtern. Wurde der Lautstärkeregler vollständig im Uhrzeigersinn aufgedreht, ist die Verstärkung maximal und die Eingangsempfindlichkeit beträgt 0,375V RMS für den vollwertigen Ausgang. Wird das PR 12D von einem Mischpult aus angesteuert, kann es vorteilhaft sein, die Eingangsempfindlichkeit durch Drehen des Lautstärkereglers auf die Hälfte zu senken. Das PR 12D entspricht somit eher einer typischen Endstufe.

Wenn das Mischpult ein Clipping des Ausgangssignals anzeigt, dann wird die Leistungsfähigkeit des PR 12D nicht sauber umgesetzt. Ein Clipping des Signals, bevor es das PR 12D erreicht ist nicht optimal. Reduzieren Sie den Ausgangspegel des Mischpults und erhöhen Sie die Lautstärke am PR 12D.

Die Verstärker des PR 12D verfügen über DDT™ und eine LED-Leuchte zeigt an, wenn DDT™ aktiviert ist. Überprüfen Sie diese Leuchte, wenn der Klang stark komprimiert wirkt. Blinkt die ROTE LED häufiger als gelegentlich, sollten Sie den Pegel vom Mischpult (oder dem Lautstärkeregler des PR 12D) aus reduzieren.

Aktivieren Sie zunächst alle vorgelagerten Komponenten, wenn Sie das Sound-System zum erstem Mal einschalten, und schalten Sie dann das PR®12P ein, dessen Lautstärkeregler vollständig gegen den Uhrzeigersinn gedreht wurde (Lautstärke komplett heruntergedreht). Beginnen Sie nun die Überprüfung des Pegels mit allen Reglern des Mischpults auf der niedrigsten Position und erhöhen Sie sie langsam, während der Lautstärkeregler des PR 12D auf die gewünschte Einstellung gebracht wurde (es wird empfohlen bei halber Höhe zu starten).

MIC/LINE PAD REGELUNG

Der Regler Mic/Line Pad (6) erhöht den Verstärkungsgrad des über den Haupteingang (5) angeschlossenen Mikrofons. Verwenden Sie eine aufgebogene Büroklammer oder einen kleinen Schraubenzieher, um in das Loch zu reichen, in dem sich der eingelassene Schalter befindet, mit dem man die Position einstellen kann. Stellen Sie das Mic/Line-Pad auf „rein“ bzw. so, dass sich der weiße Schalter in eingedrückter Position, am weitesten von der Blende entfernt, befindet, um das Line-Level-Signal zu aktivieren und stellen Sie ihn für das Mic-Level auf „raus“ bzw. auf die Position, in der er sich nahe der Oberfläche der Blende befindet. Beim Versand befindet sich der Reiter in der Line-Level-Stellung. Er wurde in einer Versenkung unterhalb der Oberfläche der Blende angebracht, damit der Verstärkungsgrad nicht unbeabsichtigt beim Transport oder Aufbau verstellt wird.

Auf Grund der zusätzlichen Verstärkung von 30 dB, die durch diesen Schalter hervorgerufen wird, DARF ER NICHT auf „raus” stehen, wenn Line-Level genutzt wird! Dies würde im Eingangsbereich des PR 12D zu Clippings führen und unnötige Störungen hervorrufen.

FEHLERBEHEBUNG

KEINE AUSGABE

Stellen Sie zunächst sicher, dass das System mit Strom versorgt wird und der Hauptschalter auf ON steht. Vergewissern Sie sich, dass die Power/Clip-LED (4) grün leuchtet. Ist dies nicht der Fall, sollten Sie sicherstellen, dass der ON/OFF-Schalter (3) auf ON steht und die IEC-Stromkabelverbindung (2) fehlerfrei ist und das Kabel fest und vollständig eingesteckt wurde. Überprüfen Sie, ob das Stromkabel mit einer funktionstüchtigen Steckdose verbunden ist. Überprüfen Sie abschließend die Sicherung (1). (Siehe Rückseitenblende: Sicherungs-Abschnitt, für Sicherheitshinweise.)

Sobald Sie sichergestellt haben, dass das System mit ausreichend Strom versorgt wird, sollten Sie überprüfen, ob das PR 12D ein Signal empfängt. Entfernen Sie das Eingangskabel und verbinden Sie es mit einem anderen, für die Reproduktion des Signals geeigneten, Gerät (z. B. mit einem Verstärker und Lautsprecher). Wenn das Signal verarbeitet werden kann, sollten Sie sicherstellen, dass alle verwendeten Lautstärkeregler auf einen angemessenen Pegel gestellt wurden (auf ein Drittel oder die Hälfte).

Falls das PR 12D direktem Sonnenlicht oder großer Hitze ausgesetzt wurde, kann es sein, dass der integrierte Wärmeschutz ausgelöst wurde. Die Power/Clip-LED leuchtet in diesem Fall ROT. Ist dies der Fall, sollten Sie das PR 12D ausschalten und ausreichend abkühlen lassen.

Erfolgt immer noch keine Ausgabe, sollten Sie ihren autorisierten Peavy-Händler oder das Peavey International Service Center kontaktieren.

SUMMEN ODER BRUMMEN

Wenn das PR®12D ein Summen oder Brummen erzeugt, kann dies mit dem Stromanschluss zusammenhängen. Versuchen Sie, das PR 12D mit einer anderen Steckdose zu verbinden. Manchmal entsteht ein Summgeräusch, wenn ein anderer Stromkreis (Schalter) für das Mischpult und das PR 12D verwendet wird.

Vergewissern Sie sich, dass Sie abgeschirmte Kabel genutzt werden, um das Signal an die Eingänge des PR 12Ds zu senden. Wenn Lautsprecherkabel mit 1/4"-Steckern an Stelle von abgeschirmten Kabeln als Eingangskabel verwendet werden, sind diese Anfällig für Summen oder Brummgeräusche.

Das Summen kann mit der Erdschleife zusammenhängen. Es kann helfen, Es wird hilfreich sein, um den Schild Boden, auf eine ausgewogene Seilbahn an der PR 12D Ende nur mit dem Ground Lift-Schalter (4). Überprüfen Sie alle Änderungen sorgfältig durch Eingabe erste Abbiegung nach den Lautstärkeregler, Einstecken und Ausstecken von Kabeln oder Aufhebung des Schildes Boden auf den Lautsprecher zu beenden.

Vergewissern Sie sich dass keine Lichtregler im selben Stromkreis wie das PR 12D, das Mischpult oder andere Quellengeräte verwendet werden. Werden Lichtregler eingesetzt, ist es möglicherweise nötig, diese komplett an- oder auszuschalten, um das Summen zu eliminieren. Dies ist ein typisches Störproblem, das auf die Verkabelung / den Einsatz von Lichtreglern zurückzuführen ist und hängt nicht mit einer Fehlfunktion des PR 12D zusammen. Der dritte Kabelkontakt (Erdung) des Stromsteckers darf NIEMALS entfernt oder abgebrochen werden.

GESTÖRTER ODER UNSCHARFER KLANG

Überprüfen Sie zuerst, dass das Mischpult (Signalquelle) kein Clipping verursacht oder übersteuert ist. Stellen Sie sicher, dass die Lautstärkeregler (7) und (9) des PR 12D nicht zu niedrig eingestellt sind.

Vergewissern Sie sich, dass die Eingangsstecker vollständig in die Anschlüsse (5) und (8) auf der Rückseite des PR 12D eingesteckt wurden. Stellen Sie sicher, dass die richtige MIC/LINE PAD-Einstellung (6) für Line-Level-Signale verwendet wird oder dass kein Verstärker mit einem der Anschlüsse des PR 12D verbunden wurde.

Wird zur Stromversorgung ein Verlängerungskabel genutzt, sollten Sie sicherstellen, dass es von guter Qualität ist und über eine ausreichende Stromtragfähigkeit verfügt und dass es nicht genutzt wird, um andere Geräte mit Strom zu versorgen.

Das PR 12D verfügt über einen integrierten EQ, um die natürliche Reaktion des Lautsprechers auszubauen und auszugleichen. Bass-Boost und HF EQ wurden integriert und das System verfügt über einen nominell flachen Frequenzgang, so dass es gegebenenfalls nur wenig zusätzlicher EQ-Leistung bedarf. Kommt zusätzlich übermäßiger Bass-Boost oder HF-Boost zum Einsatz, kann dies zu einer verfrühten Überlastung bei hohem SPL führen. Reduzieren Sie die Menge externer EQs (Mischpult, Rack) und prüfen Sie, ob dies die Störung behebt.

Letztendlich gilt es zu bedenken, dass, obwohl das PR 12D ein leistungsstarkes System ist, er auch Grenzen hat und es zusätzlicher Geräte (oder eines Subwoofers) bedarf, um eine ausreichende Soundausgabe oder Abdeckung zu erzielen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Mischpegel etwas herunterzusetzen, um zu prüfen, ob Besserung eintritt.

Falls nach der Überprüfung aller aufgezählten Punkte immer noch Störungen auftreten Bedingungen sorgfältig notieren und sich an Ihren Peavy-Händler wenden.

WARTUNG UND PFLEGE

Ihr PR 12D ist ein robustes und langlebiges Produkt, das Ihnen bei guter Pflege jahrelangen Nutzen verspricht. Nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand und lesen Sie die Gebrauchsanleitung und Sicherheitshinweise, um Gefahren bei der Nutzung zu vermeiden.

Das System muss vom Netzstrom getrennt werden, bevor Arbeiten an ihm vorgenommen werden. Überlassen Sie alle Wartungsabreiten qualifiziertem Servicepersonal.

SONNENLICHT/HITZE

Vermeiden Sie es, das System über längere Zeiträume direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen, da dies zu Überhitzung und wärmebedingter Abschaltung führen kann.

Übermäßig heiße Betriebsbedingungen können ebenfalls zur wärmebedingten Abschaltung führen. Lagern Sie das System nicht unter heißen oder kalten Bedingungen oder Umgebungen mit extrem hoher Luftfeuchtigkeit. Erlauben Sie es dem System, sich der Zimmertemperatur anzupassen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

REINIGUNG

Reinigen Sie das PR 12D niemals, während es eingeschaltet ist oder mit Strom versorgt wird! Wenn das Gerät vollständig von der Stromquelle getrennt wurde, können Sie ein trockenes Tuch nutzen, um Erde oder anderen Schmutz zu entfernen. Nutzen Sie niemals starke Reinigungsmittel auf dem PR 12D, da dies das Gehäuse beschädigen kann. Verhindern Sie, dass Flüssigkeiten ins Innere des PR 12D gelangen.

AUSBESSERUNG

Für eine umfassende Oberflächenveredlung und Schutzschicht, können Sie mittels Schutzhandschuhen einen Plastikschutzlack, wie beispielsweise Armor-All®, auf den Plastikteilen des Chassis auftragen. Bitte beachten Sie, dass das Chassis nach einer solchen Behandlung rutschig ist. Reiben Sie es aus diesem Grunde zunächst sorgfältig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch ab.

SICHERHEIT DER BESTANDTEILE ÜBERPRÜFEN

Überprüfen Sie die Bestandteile des PR®12D nach den ersten paar Monaten regelmäßig auf festen Sitz und achten Sie dabei auf die Verschraubungen auf der Rückseite sowie die Schrauben, die die Blenden und die Rückseite des Chassis verbinden. Das Gerät wird starken Vibrationen ausgesetzt, was dazu beitragen kann, dass sich Befestigungen im Laufe seiner Verwendung lösen.

ARCHITEKTONISCHE UND TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Das Aktivlautsprechersystem verfügt über einen Frequenzgang von 47 Hz bis 20 kHz. Der Spitzenschalldruckpegel mit unhörbarer Verzerrung sollte als Quelle 120dB mit Musik erreichen, wenn in einem Abstand von 1m und bei voller Ausgabekapazität gemessen wird. Das System verwendet einen 12” Hochleistungs-Tieftöner und einen RX14 Kompressionstreiber-Hochtöner. Das nominale Strahlungsdiagramm beträgt auf horizontaler Ebene 90˚ und 40˚ auf vertikaler Ebene.

Das Zwei-Wege Aktivlautsprechersystem verfügt über eine Gruppe von Eingangsanschlüssen mittlerer Impedanz, die einen Kombi-Anschluss für XLR- und 1/4“-TRS-Klinkenstecker sowie zwei 1/4“-Klinkenstecker auf der Rückseite umschließen. Für jeden Eingang steht angrenzend ein Lautstärkeregler zur Verfügung. Der XLR- und 1/4“-TRS-Eingang verfügt über ein Pad-Schalter, mit dem zwischen dem Line-Level- und Mic-Level-Eingangssignal gewählt werden kann.

Die Endstufen des Systems verfügen über einen ungefilterten Frequenzgang von 10 Hz bis 30 kHz, der bis zur Nennleistung nicht mehr als +0, -1 dB abweicht, einen Dämpfungsfaktor von mehr als 100 @ 1kHz zu 8 Ohm, Brummen und Rauschen besser als 90 dB unter der Nennleistung und THD und IMD von weniger als 0,1%. Der Tieftöner-Verstärker verfügt über eine Leistung von 150 W zu 8 Ohm Nennleistung und der Hochtöner-Verstärker verfügt über eine Ausgangsleistung von 50 W zu 8 Ohm, während beide über eine unabhängige DDT™-Kompression verfügen.

Das Eingangssignal wird durch einen gestaffelten Pol dritter Ordnung Hang Line-Level-Crossover bei 2kHz elektronisch in hohe und niedrige Frequenzen unterteilt. Die niedrigen Frequenzen werden verarbeitet, um den Bass-Boost, die Ultraschall-Filterung und eine gesamte Reaktionsgestaltung zu gewährleisten, während die hohen Frequenzen ausgeglichen werden sollen, um eine konstante Richtwirkungs-Trichter-EQ- und Reaktionsgestaltung hervorzurufen.

Das Gehäuse wurde im Spritzgussverfahren aus Polypropylene mit einer Nenndicke von 1/4“ gefertigt, besitzt eine UL-Flammenrate sowie interne Verstärkungsstreben. Ein Handgriff wurde auf der hinteren, oberen Kante sowie an beiden Seiten des Systems integriert.

Ein pulverbeschichtetes Metallgitter schützt den Tieftöner. Das Chassis umschließt eine Montagevorrichtung zur Befestigung auf einem Boxenstativ; vier große, robuste Gummifüße zur Verwendung auf dem Boden sowie jeweils vier integrierte Aufhängungsvorrichtungen and der Ober- und Unterseite.

Die äußeren Abmessungen betragen: 23,69” Höhe x 17,81” Breite (10,00” an der Rückseite) x 13,75” Tiefe. Das Gewicht beträgt: 28 lbs. Der Energiebedarf beträgt: 100 Watt nominal, 100 & 120 VAC, 50/60 Hz (USA) bzw. 220-240 VAC, 50/60 Hz (Export). Das Lautsprechersystem trägt die Bezeichnung Peavey PR 12D.

FREQUENZBEWERTUNGS-KURVEN

Amplitudengang (1m On-Axis)

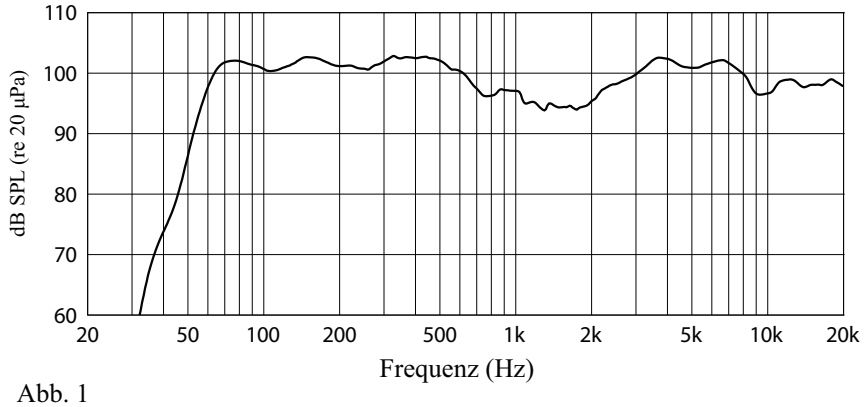


Abb. 1

Peavey PR®12D
SPEZIFIKATIONEN

GEHÄUSE: Peavey PR 12D (USA, Inland)

FREQUENZGANG:
47 Hz bis 20 kHz

UNTERE GRENZFREQUENZ (-3 DB PUNKT):
36 Hz

NUTZBARE UNTERE GRENZFREQUENZ (-10 DB PUNKT):
42 Hz

INTERNE ENDSTUFEN (@120 VAC LINIE):
Tieftöner - 150 Watt @ weniger als 0,1% Verzerrung
Hochtöner - 70 Watt dynamische Spitzenleistung
50 Watt @ weniger als 0,1% Verzerrung

NOMINALE EMPFINDLICHKEIT (1W @1M, GLEITSINUS-EINGANG IN ECHOFREIER UMGEBUNG):
97 dB

MAXIMALER SCHALLDRUCKPEGEL:
120 dB Musik-Spitze

NOMINALES STRAHLUNGSDIAGRAMM:
90° horizontal x 40° vertikal

TRANSDUCER-ERGÄNZUNG:
12" Hochleistungs-Tieftöner und RX™ 14 1,4" Titan-Membran-Kompressionstreiber

BOX-TUNING-FREQUENZ (FBOX):
55 Hz

ELEKTROAKUSTISCHE TRENNFREQUENZ: 2,000 Hz

KREUZWEICHEN-TYP:
Interne, elektronische Zwei-Wege-Kreuzweiche mit CD-Horn-EQ, Pegelanpassung, Bass-Boost und Überschall-Filter

KREUZWEICHENGEFÄLLE:
18 dB/Oktave (dritter Ordnung) Tiefpass, 18 dB/Oktave (dritter Ordnung) Hochpass, beide mit versetzten Stangen und Treiber-EQ. Einheit verfügt über einen Konus, der räumlich zum Tieftöner ausgerichtet ist.

ELEKTRONISCHE EINGANGS-IMPEDANZ (NOMINAL): 10 k Ohm unsymmetrisch, 20 k Ohm symmetrisches Line-Level, 2,4 k Ohm symmetrisches Mic-Level.

EINGANGSVERBINDUNGEN:
XLR-/1/4”-Klinkenstecker-Kombi-Anschluss zur symmetrischen Verwendung mit Wechselschalter zur Mic- oder Line-Level-Nutzung. Zwei zusätzliche 1/4”-Klinkenstecker-Buchsen für unsymmetrische Ein- und Ausgangsverbindungen.

GEHÄUSEMATERIAL UND OBERFLÄCHENBESCHAFFENHEIT:
Spritzgegossenes Polypropylen mit einer Nenndicke von 1/4" mit internen Verstärkungsstreben und Verankerungen sowie einer strukturierten Oberfläche. Das gegossene Material ist schwarz.

MONTAGE:
Subwoofer-Montage auf einem Boxenstativ mittels der integrierten Monatgevorrichtung. Aufhängung mittels Versamount™ 70 und 4 Gummi-Standfüße zur Aufstellung auf dem Boden.

ABMESSUNGEN:
23,69” (60,2 cm) Höhe x 17,81” (45,2 cm) Breite {10,00”/25,4 cm auf der Rückseite} x 13,75” (34,9 cm) Tiefe

OPTIONALES ZUBEHÖR:
Impulse® 200 Floor Monitor Kit (FG# 00370480)

NETTO GEWICHT:
28 lbs.

ZUSÄTZLICHE ANMERKUNGEN:
Auch als passive Kreuzweichen-Einheit Peavey PR 12 erhältlich.

ELECTRONIK- UND VERSTÄRKER-SPEZIFIKATIONEN:

ELEKTRONISCHE EINGANGSIMPEDANZ (NOMINAL): Primärer, symmetrischer Eingang: 20 k Ohme Line-Level auf Basis der Empfindlichkeit gewählt, 2,4 k Ohm Mic-Level auf Basis der Empfindlichkeit gewählt, 10 k Ohm unsymmetrisch 1/4".

EMPFINDLICHKEITSERHÖHUNG PER MIC-SCHALTER:
30 dB

INFRASCHALL-FILTERSCHUTZ:
36 dB/Oktave Roll-Off

Tieftöner-Servo, der Fehler subtrahiert, so dass der Tieftöner-Konus der Treiber-Wellenform präzise folgt.

Konstante Lautstärke- (Fletcher-Muson)-Schaltung zur Akzentuierung der Bässe und Höhen bei geringer Hörlautstärke.

NOMINALER VERSTÄRKER-FREQUENZGANG: +0, -1 dB von 10 Hz bis 30 kHz

BRUMMEN UND RAUSCHEN:
Mehr als 90 dB unter Nennleistung

DDT-DYNAMIKUMFANG:
Mehr als 14 dB

THD UND IM:
Typischerweise weniger als 0,1 %

DÄMPFUNGSFAKTOR:
Mehr als 100 @ 1000 Hz, 8 Ohm

STROMBEDARF DES PEAVEY PR™ 12P SYSTEMS (USA INLAND):
Nominal 110 Watt, 120 VAC, 60 Hz

ITALIANO

PR® 12D

Grazie per aver acquistato PR®12D con amplificatori in classe D. PR 12D presenta una sezione di potenza biamplificata che fornisce 150 Watt al woofer e 50 Watt per il driver a compressione, entrambi controllati dal circuito di compressione DDT™. Con un robusto woofer da 12" e il driver a compressione RX™14, il PR 12D è munito di connettore combo per jack 1/4" e XLR, selettore microfono/linea ed ingresso bilanciato con controllo del volume.

CARATTERISTICHE

- Sistema biamplificato in classe D con potenza totale 200 Watt
- Entrambi gli amplificatori con circuito di compressione DDT
- Robusto woofer da 12" con bobina mobile da 2,375"
- Servo woofer per minimizzare la distorsione del woofer
- Compensazione automatica del volume (Fletcher-Munson)
- Driver a compressione in titanio RX 14 da 1.4"
- Fino a 120 dB di SPL di picco con la musica!
- Jack combo con ingresso 1/4" TRS bilanciato, selettore microfono/linea
- Due jack 1/4" per il collegamento thru e Direct in
- Tromba stampata con risposta e controllo eccezionalmente regolare
- Impugnature superiori e laterali
- Predisposizione per montaggio su palo
- Peso ridotto
- Inserti superiori ed inferiori per sospensione

DESCRIZIONE

Il Peavey PR 12D è un sistema di altoparlanti attivi, a due vie biamplificato, progettato per fornire prestazioni di alto livello di in un cassa compatta. PR 12D può raggiungere i 120 dB di SPL di picco. Il cabinet di forma trapezoidale è realizzato in resistente polipropilene stampato, con una griglia in acciaio rivestito per offrire un sistema di altoparlanti amplificati durevole e molto accattivante.

Questo diffusore attivo a due vie è dotato di amplificatore di classe D da 150 W per il resistente woofer da 12". Il driver a compressione RX™14 è gestito da un amplificatore di classe D 50 W e presenta un diaframma in titanio 1.4" accoppiato ad una tromba direzionale ben controllata (copertura 90° x 40°) stampata direttamente nel cabinet.

L'ingresso bilanciato elettronicamente del preamplificatore/equalizzatore è composto da un jack femmina 1/4" TRS e XLR. Esso ha sensitività commutabile tra livello microfono e livello linea. Due jack femmina da 1/4" sono forniti per il collegamento esterno e direct in. Il collegamento d'uscita è dopo il livello d'ingresso e prima del crossover. Il direct in è prima del crossover.

Il servo woofer analizza le EMF di ritorno dalla bobina mobile del woofer e sottrae l'errore dal segnale dell'amplificatore in modo che il woofer segue precisamente la forma d'onda originale.

Il circuito per la compensazione automatica del volume (Fletcher-Munson) offre sonorità costante per bassi ed acuti a differenti livelli di volume d'ascolto.

Gli amplificatori che forniscono la biamplificazione sono unità a bassa distorsione che forniscono 150 W RMS continui nel carico nominale di 8 ohm del woofer e un 50 W RMS continui nel carico nominale 8 ohm del tweeter. Questi sono stati selezionati per la loro affidabilità e prestazioni musicali eccezionali. Entrambi gli amplificatori presentano compressione DDT™ che elimina virtualmente il clipping dell'amplificatore.

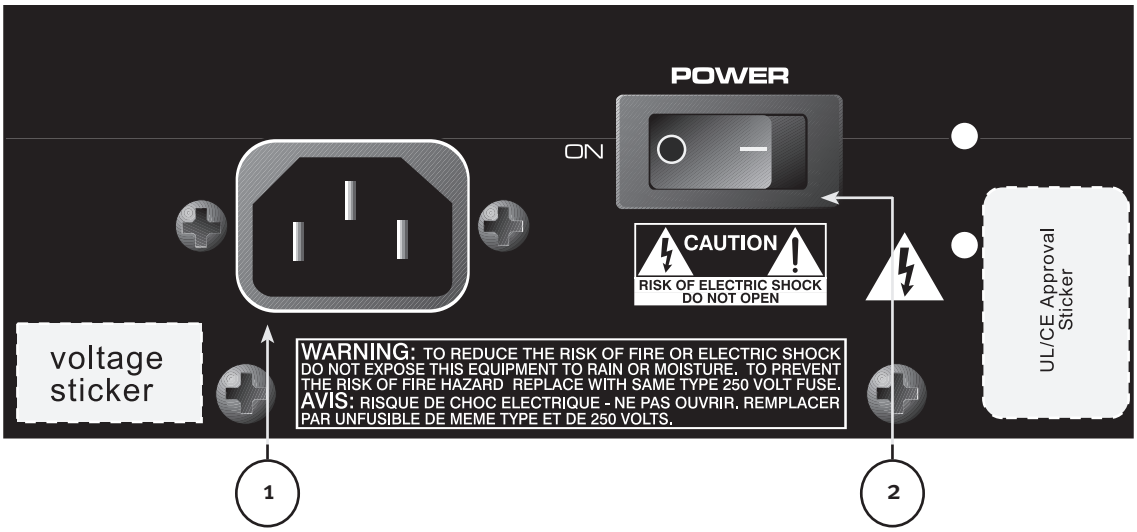
Le impugnature facilitano il trasporto, mentre punti di sospensione (superiori e inferiori) per la staffa Peavey Versamount™ assicurano la massima praticità di utilizzo.

APPLICAZIONI

Il Peavey PR®12D vanta diverse applicazioni nel campo del rinforzo audio come PA, sistema side fill, karaoke e riproduzione musicale. Con il kit monitor opzionale, il Peavey PR 12D diventa eccellente un monitor.

La tipica fonte d''ingresso di linea del Peavey PR 12D sarà una console di mix (mixer) o l'uscita da un lettore CD, lettore iPod o nastro. Anche un microfono dinamico può essere connesso ed utilizzato.

PANNELLO POSTERIORE



FUSIBILE

La linea di alimentazione AC dell'unità è protetta da sovraccarichi e condizioni di guasto con un fusibile di tipo rapido da 3.15 Amp. Questo fusibile è situato internamente al cabinet. IL FUSIBILE DEVE ESSERE SOSTITUITO CON UN FUSIBILE DELLO STESSO TIPO E VALORE PER EVITARE GUSTI ALL'IMPIANTO E PER PREVENIRE L'INVALIDITA' DELLA GARANZIA. Se l'unità brucia un fusibile, la sostituzione deve essere effettuata da un centro di assistenza specializzato.

1 CONNESSIONE CAVO DI ALIMENTAZIONE IEC

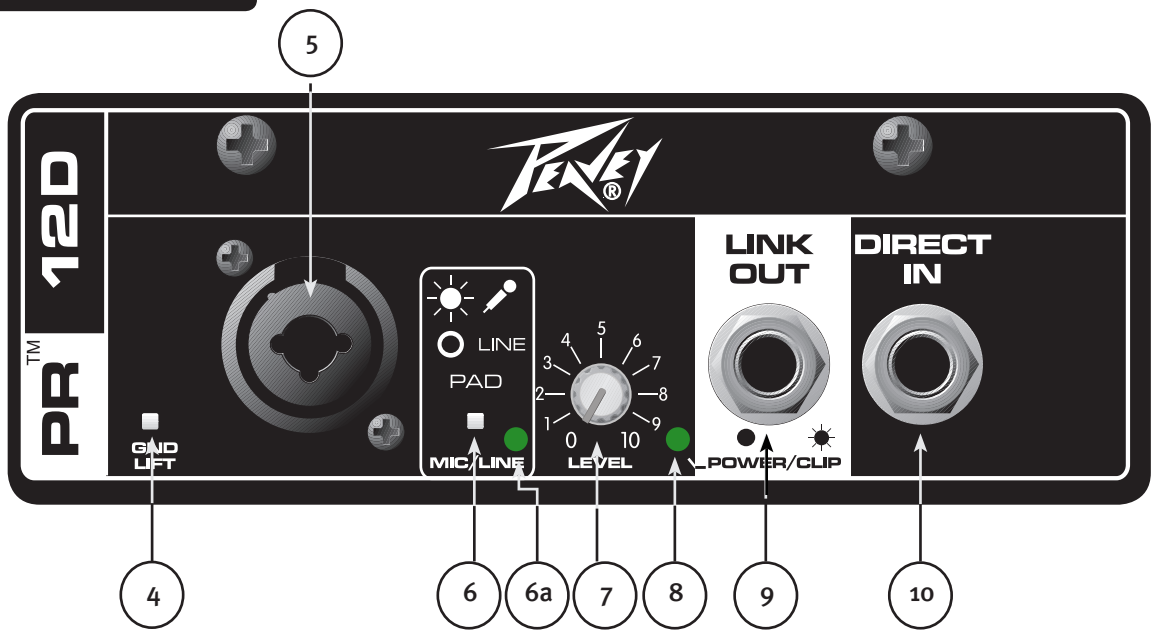
Questo è l'alloggio per il cavo di linea IEC (in dotazione), che fornisce alimentazione AC all'unità.

E' molto importante assicurarsi che il PR 12D venga collegato ad al corretto voltaggio di linea AC. Il corretto voltaggio per il PR 12D è stampato accanto al cavo di linea (alimentazione) IEC sul pannello posteriore dell'unità. Leggere questo manuale attentamente per assicurare la propria sicurezza personale nonché la sicurezza dell'impianto.

Non rompere mai la spina di messa a terra dei dispositivi. Serve per ragioni di sicurezza. Se la presa utilizzata non presenta una spina di messa a terra, un adattatore di messa a terra idoneo deve essere utilizzato e un terzo cavo deve essere correttamente messo a terra. Per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi, accertarsi sempre che il mixer e tutti dispositivi associati siano messi a terra in modo corretto.

2 INTERRUTTORE ON/OFF

Se in posizione ON, questo interruttore a leva fornisce alimentazione AC al PR 12D.



4 GROUND LIFT

Commuta il PIN 1 XLR (5) da contatto diretto con la terra nel caso di rumore di fondo.

5 INGRESSO PRINCIPALE (CANALE 1)

L'ingresso principale è commutabile tra l'ingresso con livello di linea e quello con livello microfonico. L'ingresso con livello di linea è di tipo bilanciato a media impedenza mentre, se impostato su livello microfono (6), l' ingresso diventa bilanciato bassa impedenza Z. Il Jack (5) è un connettore femmina XLR e 1/4" TRS.

6 PAD

Commuta la sensitività dell'ingresso principale da livello di linea a livello microfono. Premuto, la sensitività è impostata per segnali d'ingresso con livello di linea. Se l'interruttore non è premuto, la sensitività è aumentata di 30 dB in modo da essere idonea per i segnali con livello microfonico.

6a LED DI STATO PAD

Si illumina di verde quando l'interruttore PAD (6) è in modalità di livello di linea e giallo quando il PAD è in modalità livello microfono.

7 VOLUME

Controlla il livello (gain) dell'Ingresso principale (5), del diffusore acustico. E' usato per impostare direttamente il livello d'uscita del sistema di diffusori.

8 POWER/CLIP LED

Si illumina di VERDE quando l'elettronica riceve alimentazione (quando l'interruttore di alimentazione (3) è attivo). Si illumina di ROSSO quando si ha il clipping dell'amplificatore o l'unità ha azionato il sistema di protezione termico.

9 LINK OUT

L'uscita Link è una mandata post controllo livello d'ingresso utilizzata per collegare ulteriori PR 12D in modalità linea. In quel caso, l'uscita di linea si collega al ingresso mic/linea del PR 12D successivo con connessione jack 1/4". Tutti i PR 12D nella linea dovrebbero avere i rispettivi PAD (6) in posizione line e il controllo di livello (7) impostato in posizione media. Il il controllo di livello del primo PR è utilizzabile per impostare il volume per tutti gli altoparlanti PR nella linea.

10 DIRECT IN

Direct In è un ingresso di linea 1/4" che può essere utilizzato per gestire direttamente il PR 12D da un mixer o altra fonte con livello di linea. Questo jack d'ingresso presenta dei contatti che isolano il pre-amplificatore PR 12D, di conseguenza il controllo di livello sul PR 12D non influenza il volume dell'altoparlante.

ATTENZIONE

L'unità deve essere disconnessa dalla fonte di alimentazione AC prima che sia effettuato qualsiasi lavoro. Richiedete sempre l'intervento di personale tecnico qualificato.

Questo dissipatore di calore sulla piastra posteriore può diventare molto caldo al tatto. Non coprire il dissipatore di calore o ostruire la ventilazione.

Accertarsi di tenere il microfono lontano dal lato anteriore dell'altoparlante dopo aver impostato il PAD con sensitività del microfono (in posizione OUT) e impostando un livello adeguato di microfono, altrimenti sarà emesso feedback molto forte! Se ciò accade potrebbero verificarsi guasti al sistema!

NON collegare gli ingressi del PR® 12D all'uscita di un amplificatore di potenza. Gli ingressi sono predisposti per accettare un segnale audio con livello di linea.

NON rimuovere la griglia di metallo protettiva.

Attenzione: Il PR® 12D è molto efficiente e potente! Questo sistema audio può danneggiare in modo permanente l'udito! Fare estrema attenzione nell'impostazione la massima intensità generale!

Il livello audio apparente del PR® 12D può ingannare per la sua uscita audio chiara e pulita. La mancanza di distorsione può rendere il livello audio percepito più basso rispetto a quello reale. Questo sistema è capace di un SPL che supera i 120 dB ad 1 M dall'altoparlante!

SOSPENSIONE DEL PR® 12D

PRUDENZA: LA SOSPENSIONE PEAVEY PR® 12D DEVE ESSERE EFFETTUATA DA UN INGEGNERE STRUTTURALE CERTIFICATO.

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER IL MONTAGGIO DEL SISTEMA DI ALTOPARLANTI PEAVEY PR® 12D

PRUDENZA: Prima di cercare la sospensione questo modello diffusore acustico, consultare un ingegnere strutturale certificato. Il diffusore acustico potrebbe presentare guasti a causa di una sospensione errata determinando serie lesioni e guasti all'impianto. Non possono essere sospesi altri cabinet o comunque ulteriore peso al di sotto della prima unità. Utilizzare solo l'hardware certificato. Tutta l'attrezzatura associata è responsabilità di terzi.

Utilizzare sempre tutti e quattro gli inserti di un dato gruppo come un set, non usare MAI solo un inserto per sollevare il cabinet! Il gruppo inserti è composto da quattro anelli filettati, sono presenti un gruppo superiore e un gruppo inferiore. Alcuni modelli presentano anche un gruppo di quattro sul pannello posteriore del cabinet.

Angolo massimo del cabinet dal gancio verticale: 30°

Utilizzare sempre una catena di sicurezza idonea o una fune agganciata all'impugnatura superiore e ben fissata ad una parte strutturale idonea come indicato dall' ingegnere strutturale certificato.

Stringere i bulloni di montaggio con un momento torcente da 3 a 3-1/2 lb./piedi. NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE! Se un inserto gira nella sede, è stato danneggiato e il cabinet non può essere sollevato!

Non trasportare il cabinet montato su un supporto array o altro tipo di montaggio in quanto questo potrebbe creare eccessiva tensione sugli inserti di montaggio.

AVVERTENZA! (FARLO PRESENTE ALL'INGEGNERE STRUTTURALE)

Per il PR® 12D, la lunghezza della vite di montaggio non deve essere superiore a 5/16" passata la superficie del cabinet.

Se superate questa lunghezza della vite filettata, gli inserti potrebbero essere danneggiati o il cabinet non restare in posizione, compromettendo severamente l'integrità del montaggio dello stesso!

Il corretto diametro della vite di montaggio e le filettature per pollice sono: 1/4" X 20. Si consiglia l'uso di una vite di grado cinque.

CONNESSIONE DELL'ALIMENTAZIONE AC AL PR®12D

Il PR 12D è dotato di un cavo di alimentazione da 8 piedi con connessione IEC. Se si utilizza con questo diffusore acustico alimentato una prolunga o ciabatta di alimentazione, assicurarsi che sia di buona qualità e di sufficiente capacità di corrente per mantenere sicurezza e massimizzare la capacità di uscita dell'amplificatore del PR 12D. Non collegare alla stessa prolunga nessun altro dispositivo diverso dal PR 12D.

NOTE PARTICOLARI PER L'INSTALLAZIONE PERMANENTE

Quando installate il PR 12D, per il collegamento dell'alimentazione AC, sarà necessario un elettricista certificato che dovrà assicurarsi che tutto il cablaggio AC rispetti codici e le direttive locali. Si consiglia anche di usare una clip per cavi correttamente fissata al cabinet in modo che il cavo di rete che alimenta l'amplificatore di potenza non possa essere tirato o vibrare (2).

UTILIZZO DEL PR 12D CON UN SUBWOOFER

L'adattatore per palo integrato consente l'uso con il Peavey SP Subcompact 18X, il palo accessorio progettato per l'uso è Peavey parte nr. 00326540.

Il palo usato è lungo 36-3/16" e presenta un diametro nominale di 1-3/8".

CONNESSIONE DI UN SEGNALE AL PR 12D

Ci sono varie vie per immettere un segnale nel PR 12D.

L'ingresso principale (5) fornisce un ingresso bilanciato con livello-microfono o livello-linea, consentendo l'uso di un jack 1/4", di tipo a singola estremità standard (tip-sleeve) OPPURE un presa bilanciata di tipo TRS (ring-tip-sleeve) OPPURE una presa maschio XLR. In aggiunta ci sono due jack 1/4" non bilanciate a livello-linea che possono essere miscelate con l'ingresso principale.

Non collegare i cavi ai jack quando l'unità è accesa e il volume è al massimo!

Un cavo con presa jack 1/4" a singola estremità standard funzionerà bene ma il circuito d'ingresso bilanciato dell'ingresso principale (5) non fornirà rifiuto all'interferenza, mentre un cavo bilanciato che utilizza sia la presa jack TRS 1/4" bilanciata o la presa XLR fornirà rifiuto all'interferenza e prestazioni superiori. A volte, in presenza di difficili problemi d'interferenza, sarà utile sollevare la schermatura su un cavo bilanciato lato PR 12D semplicemente usando l'interruttore di sollevamento di terra (4). Controllare attentamente qualsiasi cambiamento d'ingresso, diminuite sempre il volume prima di collegare o scollegare i cavi.

Si consiglia l'uso di cavi di qualità premium per il PR 12D, in quanto questi presentano una migliore schermatura e materiali che forniranno una maggiore affidabilità nel tempo. Per evitare che si inciampi o che si tiri i cavi di collegamento, è una buona norma utilizzare una protezione per cavi o fissare i cavi alla base con del nastro adesivo per evitare di allentare e danneggiare l'ingresso del PR 12D.

REGOLAZIONE DEL CONTROLLO DEL VOLUME

Il PR 12D è dotato di un controllo del volume per facilitarne l'uso in diverse applicazioni. Con il controllo del volume regolato completamente in senso orario, il gain è al massimo, l'uscita completa e la sensitività d'ingresso è 0,375 V RMS. Se si gestisce il PR 12D da un mixer, potrebbe essere vantaggioso ridurre la sensitività d'ingresso regolando il controllo del volume a metà. Il PR 12D sarà ora più adatto a pilotare l'amplificatore di potenza.

Se le uscite del mixer indicano presenza di clip nel segnale, la potenza del PR 12D non sarà utilizzata in modo pulito. Non è ottimale inviare segnali in clip prima del diffusore acustico PR 12D. Ridurre il livello di uscita del mixer e aumentare il controllo del volume sul PR 12D.

Gli amplificatori del PR 12D sono dotati di DDT™ e un indicatore LED per mostrare che il DDT™ è in funzione. Se il suono sembra molto compresso, controllare questo indicatore; se lampeggia frequentemente di ROSSO, il livello del segnale dal mixer (o il controllo del volume sul PR 12D) necessita di essere ridotto.

Alla prima accensione del sistema audio, accendete per prima tutta l'elettronica a monte, poi con il controllo del volume completamente in senso anti orario (tutto in basso), il PR®12D. Iniziare a controllare i livelli con il livello di uscita del mixer tutto in basso e portarli verso l'alto lentamente con il controllo del volume del PR 12D impostato all'impostazione desiderata (si consiglia, per iniziare a metà verso l'alto).

REGOLAZIONE PAD LINEA/MIC

Il pad linea/microfono (6) fornisce un aumentato di gain necessario per l'uso di un microfono nell'ingresso primario (5). Usare una graffetta allungata o un piccolo giravite per raggiungere il selettore posto sotto il foro sul pannello posteriore. Impostare il pad linea/microfono su “indentro” o con la superficie bianca più lontana dal pannello, per l'uso con segnale di linea e impostarlo “infuori” o più vicino al pannello, per l'uso con livello microfonico. Di fabbrica l'unità è con il selettore in posizione linea. Questa è incassata dietro al panello in modo che il gain non venga aumentato inavvertitamente durante il trasporto o operazioni di montaggio.

A causa dei 30 dB di extra-gain forniti questo interruttore, NON lasciarlo in posizione “fuori” per l'uso con livello di linea! Questo determinerà una saturazione all’ingresso del PR 12D e causerà una distorsione indesiderata.

RISOLUZIONE DI GUASTI

NESSUNA USCITA

Innanzitutto, accertarsi che l'unità abbia alimentazione AC e che l’interruttore sia su ON. Accertarsi che il LED di alimentazione/clip (4) sia illuminato di verde. In caso contrario, accertarsi che l'interruttore ON/OFF (3) sia in posizione ON e controllare la connessione del cavo IEC (2) in modo che sia perfettamente in sede. Accertarsi che il cavo di alimentazione AC sia inserito in una presa AC. Infine, controllare il fusibile (1). (Per le istruzioni di sicurezza vedi pannello posteriore sezione fusibile.).

Dopo aver controllato che l'unità è collegata alla rete di alimentazione AC, controllare che il PR 12D riceva segnale audio. Scollegare temporaneamente il cavo d’ingresso e collegarlo ad altri dispositivi capaci di riprodurre il segnale (ad es. un amplificatore di potenza con altoparlante). Se questo produce un suono, accertarsi che tutti i controlli Volume utilizzati siano stati attivati ad un livello soddisfacente (da un terzo a metà).

Se il PR 12D è stato soggetto a luce solare diretta o eccessivo calore, la protezione termica incorporata potrebbe essersi attivata. In questo caso il LED di alimentazione/taglio si illuminerà di ROSSO. In tal caso, spegnere il PR 12D e lasciarlo raffreddare per un determinato periodo di tempo.

Se non c'è ancora nessuna uscita, contattare il rivenditore autorizzato Peavey o il centro assistenza internazionale Peavey.

RUMORE O RONZIO

Se il PR®12D sta producendo un rumore o ronzio, questo può essere relativo all'uscita di rete AC. Provare a collegare il PR 12D in una presa rete AC diversa. A volte, utilizzando mixer e PR 12D su impianti elettrici separati (sotto differente interruttore) si potrebbero verificarsi rumori.

Assicurarsi che i cavi usati per inoltrare il segnale agli ingressi del PR 12D siano schermati. Se cavi speaker con prese 1/4" sono usati come cavi di ingresso al posto dei cavi schermati, questi saranno soggetti a rumore o ronzio.

Il rumore potrebbe essere correlato al loop di terra. Sarà utile sollevare la schermatura su un cavo bilanciato all'estremità PR 12D solo usando l'interruttore di sollevamento di terra (4). Controllare attentamente qualsiasi cambiamento d'ingresso, diminuendo sempre il volume prima di collegare o scollegare i cavi o di sollevare lo schermo all'estremità del diffusore.

Controllare che i dimmer delle luci non siano sullo stesso circuito del PR 12D, del mixer o di qualsiasi altra fonte. Se si usano dimmer luci, potrebbe essere necessario accenderli o spegnerli completamente per eliminare o ridurre il rumore. Questo è un tipico problema di interferenza del dimmer luce/cablaggio AC, non un difetto di progettazione del PR 12D. Il terzo cavo (spina di terra) su una spina AC NON deve essere mai rimosso o rotto.

AUDIO DISTORTO O CONFUSO

Innanzitutto, assicurarsi che il mixer (fonte del segnale) non sia in clip o sfruttato eccessivamente. Accertarsi che il/i controllo/i del volume (7) e (9) sul PR 12D non siano impostati troppo bassi.

Controllare che le spine di ingresso (5) e (8) sul pannello posteriore del PR 12D siano completamente in posizione. Assicurarsi che sia utilizzata l'impostazione corretta del PAD LINEA/MICROFONO (6) per i segnali con livello di linea o che un amplificatore di potenza non sia stato collegato in uno dei jack di ingresso del PR 12D.

Se si utilizza una prolunga per fornire alimentazione AC all'unità, assicurarsi che sia della capacità di corrente sufficiente e che non venga utilizzata per fornire alimentazione ad altri dispositivi.

Il PR 12D presenta un equalizzatore integrato per ottimizzare e regolare la naturale risposta degli altoparlanti nel sistema. L'incremento dei bassi e l'HF EQ sono stati enfatizzati e il sistema presenta un risposta teoricamente piatta, di conseguenza dovrebbe richiedere poca, se non alcuna ulteriore EQ. Se aggiunto un eccessivo aumento dei bassi o di alti al diffusore PR 12D, questo potrebbe generare un prematuro sovraccarico ad alti SPL. Ridurre la quantità di EQ esterni (mixer, grafico) e verificare se le distorsioni sono state eliminate.

Infine, anche se il PR 12D ha un’elevata uscita di potenza, questa presenta comunque dei limiti, verificare se sono necessari ulteriori diffusori o subwoofer per fornire abbastanza audio o copertura. In questo caso, provare ad abbassare un po' i livelli del mixer per vedere se si elimina la distorsione.

Se il sistema, dopo aver controllato che tutte le cose elencate siano state controllate in modo sicuro, presenta ancora problemi, annotare con cura tutte le condizioni e consultare il rivenditore Peavey.

CURA E MANUTENZIONE

Il PR 12D è un prodotto resistente e duraturo e fornirà anni di affidabile impiego se protetto con cura. Utilizzate buon senso e leggete le avvertenze di sicurezza per evitare condizioni di esercizio pericolose.

L'unità deve essere disconnessa dalla fonte di alimentazione AC prima che sia effettuato qualsiasi lavoro. Richiedete sempre l'intervento di personale tecnico qualificato.

LUCE SOLARE/CALORE

Evitare l'esposizione prolungata a luce solare diretta in quanto questo potrebbe causare un surriscaldamento dell'unità e uno spegnimento termico.

Condizioni di esercizio eccessivamente calde possono causare uno spegnimento termico. Non conservare l'unità in condizioni estremamente calde o fredde o con eccessiva umidità. Attendere sempre che l'unità sia a temperatura ambiente prima dell'uso.

PULIZIA

Non pulire mai il PR 12D se collegato o acceso! Quando l'unità è stata completamente scollegata dalla fonte di alimentazione AC, utilizzare un panno asciutto per rimuovere terra o altro sporco. Non usare mai forti solventi sul PR 12D, in quanto potrebbero danneggiare l'alloggiamento. Far attenzione che NESSUN fluido finisca all'interno del PR 12D.

RITOCCO

Per un miglioramento generale della finitura e copertura protettiva, utilizzare guanti per applicare una protezione della finitura in plastica, come la protezione Armor-All® solo sulla superficie dell'alloggiamento in plastica. Far attenzione che l'alloggiamento sarà scivoloso dopo questi trattamenti; rimuoverli per bene con un panno asciutto, senza pilucchi.

CONTROLLO DELLA SICUREZZA HARDWARE

Dopo i primi mesi di uso e dopo periodicamente, controllare che l'hardware del PR®12D sia ben saldo, comprese le viti del pannello posteriore e le viti che fermano il pannello acustico e l'alloggiamento posteriore. L'unità è soggetta a forti vibrazioni e questo potrebbe determinare l'allentamento delle viti.

SPECIFICHE ARCHITETTONICHE ED INGEGNERISTICHE

Il sistema di altoparlanti amplificati deve avere una risposta di frequenza da 47 Hz a 20 kHz. Raggiungere 120 dB di SPL di picco con distorsione inaudibile con musica o con altra fonte audio, quando misurato ad una distanza di 1M e gestito alla completa capacità di uscita. Il sistema utilizzerà un resistente woofer a 12" e un tweeter a compressione RX14. La radiazione nominale darà 90° sul piano orizzontale e 40° su quello verticale.

Il sistema di altoparlanti biamplificato attivo, avrà un gruppo di connettori di ingresso di media impedenza formati da un jack combo femmina XLR e 1/4" TRS, e due jack 1/4", sul pannello posteriore. Un controllo del volume sarà situato accanto al jack di ingresso. Il jack combo femmina XLR e 1/4" TRS avrà un pad di regolazione gain che fornisce la commutazione tra i segnali di ingresso linea e i segnali di ingresso microfono.

Gli amplificatori del sistema avranno una risposta di frequenza non filtrata da 10 Hz a 30 kHz che devia non più di +0, -1 dB fino alla potenza nominale, un fattore di damping maggiore di 100 a 1 kHz su 8 ohm, rumore e ronzio migliori di 90 dB al di sotto della potenza e THD e IMD inferiore a 0,1%. L'amplificatore del woofer sarà di 150 W in un carico nominale da 8 ohm e l'amplificatore del tweeter sarà di un'uscita da 50 W in un carico da 8 ohm ed entrambi possono incorporare compressione DDT™ indipendente.

Il segnale di ingresso sarà elettricamente diviso in alte frequenze e basse frequenze da un crossover di terzo ordine con incrocio attivo a 2 kHz. Le basse frequenze saranno elaborate per fornire un incremento dei bassi, filtraggio subsonico e risposta generale e le alte frequenze saranno equalizzate per il modellamento della risposta e dell'EQ della tromba a direttività costante.

L'alloggiamento sarà costruito in polipropilene da 1/4" di spessore nominale con fiamma UL e coste di rinforzo interne. Un'impugnatura deve essere sul bordo posteriore e una su ogni lato del woofer.

Deve essere fornita una griglia in metallo rivestita con vernice in polvere per la protezione del woofer. L'alloggiamento deve incorporare una sede per palo per l'uso su treppiede, quattro resistenti piedi in gomma per l'uso a pavimento e quattro inserti dei punti di montaggio sopra e sotto per il sollevamento.

Le dimensioni esterne devono essere: 23,69" di altezza per x 17,81" di larghezza (10,00" sul retro) per x 13,75" di profondità e il peso deve essere di 28 lbs. Potenza necessaria: 100 Watt nominale, 100&120 VAC, 50/60 Hz domestica e 220-240 VAC, 50/60 Hz (Export). Il sistema di altoparlanti sarà chiamato un Peavey PR 12D.

CURVE DI RISPOSTA DELLA FREQUENZA

Risposta ampiezza (1m sull'asse)

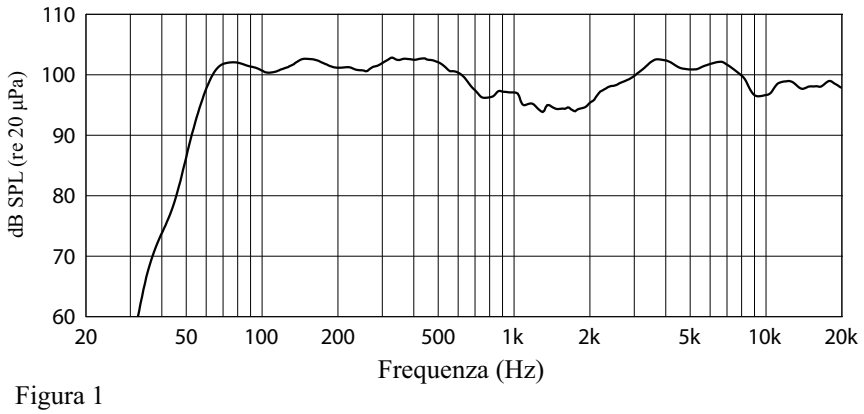


Figura 1

Peavey PR®12D
SPECIFICHE TECNICHE

DIFFUSORE: Peavey PR 12D (domestico)

RISPOSTA DI FREQUENZA:
da 47 Hz a 20 kHz

FREQUENZA LIMITE INFERIORE (PUNTO -3 DB):
36 Hz

FREQUENZA LIMITE INFERIORE UTILIZZABILE (PUNTO -10 DB):
42 Hz

AMPLIFICATORI INTERNI DI POTENZA (LINEA 120 VAC):
Woofer - 150 Watt a meno di 0,1% di distorsione
Tweeter - 70 Watt di potenza dinamica di picco
50 Watt a meno di 0,1% di distorsione.

SENSITIVITÀ NOMINALE (1W A 1M, INGRESSO SINOSOIDALE IN AMBIENTE ANECOICO):
97 dB

LIVELLO DI PRESSIONE SONORA MASSIMA:
120 dB picco musicale

ANGOLI DI RADIAZIONE NOMINALE:
90° orizzontale per 40° verticale

COMPONENTI TRASDUTTORI:
resistente woofer 12" e tweeter a compressione del diaframma in titanio RX™14 da 1.4"

FREQUENZA DI ACCORDATURA CASSA (FBOX):
55 Hz

FREQUENZA ELETTROACUSTICA DI TAGLIO: 2,000 Hz

TIPOLOGIA CROSSOVER:
Crossover elettronico interno a due vie con EQ per tromba a CD, controllo di livello, incremento dei bassi e filtraggio subsonico.

PENDENZA DI TAGLIO:
passa basso 18 dB/ottava (terzo ordine), passo alto 18 dB/ottava (terzo ordine), entrambi con EQ.
L'unità presenta la tromba allineata spazialmente con il woofer.

IMPEDENZA ELETTRONICA D'INGRESSO (NOMINALE): 10 k ohm non bilanciato, 20 k ohm livello di linea bilanciato, 2,4 k ohm livello di microfonico bilanciato.

CONNESSIONI D'INGRESSO:
Un connettore combo femmina XLR/ Jack 1/4" bilanciato, con sensitività di linea o microfono selezionabile tramite interruttore. Inoltre, sono presenti due jack 1/4" non bilanciati di livello di linea per ingresso e uscita.

MATERIALI E FINITURA DEL CABINET:
Polipropilene ad iniezione dello spessore nominale di 1/4" con struttura interna a coste e con finitura testurizzata. Il materiale stampato è nero.

INSTALLAZIONE:
Montaggio su asta subwoofer tramite sede stampata per palo, sospensione tramite Versamount™ 70 e quattro piedi in gomma per l'uso a pavimento.

DIMENSIONI:
23,69" (60,2 cm) di altezza per 17,81" (45.2 cm) di larghezza {10,00"/25,4 cm sul retro} per 13,75" (34,9 cm) di profondità"

ACCESSORI OPZIONALI:
Impulse® 200 Kit monitor da pavimento (FG# 00370480)

PESO NETTO:
28 lbs.

NOTE AGGIUNTIVE:
Disponibile anche come unità passiva, Peavey PR 12.

SPECIFICHE TECNICHE DELL'ELETTRONICA E DELL'AMPLIFICATORE:

IMPEDENZA ELETTRONICA D'INGRESSO (NOMINALE): Ingresso primario bilanciato: 20 k ohm di sensitività di livello di linea selezionato, 2,4 k ohm sensitività del livello microfono selezionato, 10 k ohm non bilanciato 1/4".

AUMENTO DELLA SENSITIVITÀ DELL'INTERRUTTORE MICROFONO:
30 dB

PROTEZIONE DEL FILTRO SUBSONICO:
roll-off 36 dB/ottava

Servo woofer che sottrae l'errore in modo che il cono del woofer segue in modo preciso la forma del segnale.

Il circuito di intensità costante (Fletcher-Muson) per bassi e acuti accentuati a bassi livelli di volume d'ascolto.

RISPOSTA DI FREQUENZA NOMINALE DELL'AMPLIFICATORE: +0, -1 dB da 10 Hz a 30 kHz

RONZIO E RUMORE:
Migliore di 90 dB al di sotto della potenza

AMPIEZZA DINAMICA DDT:
Maggiore di 14 dB

THD E IM:
Tipicamente inferiore a 0,1 %

FATTORE DI DAMPING:
Maggiore a 100 a 1000 Hz, 8 ohm

REQUISITI DI POTENZA DEL DIFFUSORE PEAVEY PR™12D (DOMESTICO):
Nominale 110 Watt, 120 VAC, 60 Hz.

中文

PR® 12D

感谢您购买D级有源PR®12D。PR 12D具有一个二分频功放组，向低音扬声器提供150瓦的功率，并向压缩驱动高频扬声器输出50瓦的功率，两者都由DDT™(失真检测技术)压缩。PR 12D配备有一个重型12" 低音扬声器和RX™14压缩驱动，提供一个XLR和1/4"话筒组合插口，可以切换麦克风/线路的电平，以及带音量控制的平衡输入。

功能

- 二分频D级有源功放系统，总功率200瓦
- 两个功放都有DDT(失真检测技术)压缩
- 12" 重型低音扬声器带2.375"音圈
- 低音扬声器伺服减少低音扬声器失真
- 自动等响(弗莱彻-芒森)
- RX 14 1.4" 钛膜压缩驱动
- 音乐峰值SPL(声压级)高达120分贝!
- 组合插口，1/4"TRS和XLR母式麦克风电平或线路电平平衡输入
- 二个1/4" 能链路输出/直联输入的话筒插口
- 具有异常平稳的响应和模式控制的模塑号角
- 箱顶和箱侧手把
- 模塑极柱式支架安装
- 重量减轻
- 顶部和底部有悬挂点插口

说明

Peavey PR 12D是一台高性能的紧凑型有源扬声器，具有有源、二分频扩声、双向扬声器系统。PR 12D的峰值SPL(声压级)能高达120分贝。外壳采用结实的聚丙烯注塑梯形模铸塑料架构，钢质格栅，能提供一套既具吸引力又经久耐用的有源扬声器系统。

此双向有源系统是由一个功率为150瓦的D级功放驱动一台12"重型低音扬声器。 而RX™14压缩驱动器是由一个50瓦D级功放驱动，并配有1.4"钛金属振膜耦合到一个异常平滑、控制良好的恒指向性号角(覆盖形式为90° X 40°),一体模塑入音箱箱体。

接入前级功放/均衡器电路的平衡输入带有一个母式XLR和1/4" TRS组合话筒插口， 能够灵敏地在麦克风电平和线路电平间切换。二个1/4"话筒插口提供了链路输出/直联输入的能力。链路输出为电平之后和分频之前，而直联输入则是直接的分频前输入。

低音扬声器伺服从低音扬声器声圈感应非来自于驱动信号的反电动势，删除误差，使低音锥体能准确地跟踪驱动波形。

等响(弗莱彻-芒森)电路注重于低听音电平下的低音和高音。

此功放的二分频扩放为低失真放大器，在向标称8欧姆低音扬声器负载提供150瓦持续有效功率的同时，向标称8欧姆高频扬声器负载提供50瓦的持续有效功率。它们的可靠性和卓越的音乐表现能力受人青睐。二个功放都配备了DDT™(失真检测技术)压缩，实质上消除了音响功放的削波失真。

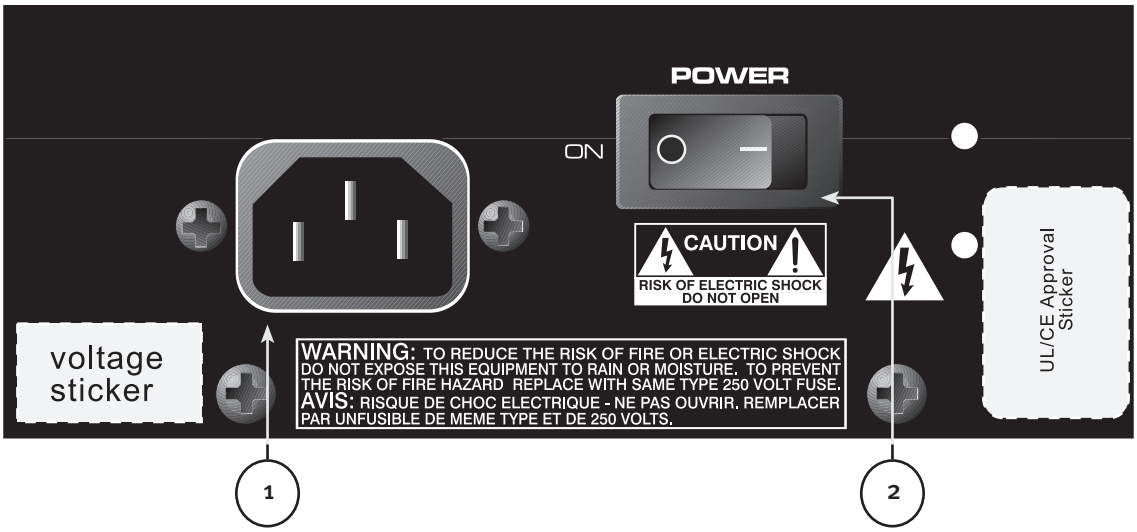
模塑的把手方便运输，而多个Peavey Versamount™(万向安装)的安装点(顶部和底部)提供了最大化的实用性。

应用

Peavey PR®12D具有多种用途，例如扩音、公共广播、侧补系统、卡拉OK或音乐播放。再配上监示器支架套件，Peavey PR 12D打造出色的舞台监听。

典型的Peavey PR 12D线路电平输入信号源是扩音调音台(混音器)或CD播放器、iPod播放器或磁带机的输出，还可以连接动圈麦克风。

后面板



熔断器

此设备的3.15安培速断型熔断器在AC电源过载和故障的情况下保护设备，熔断器位于熔断器座的盖子中。如果熔断器失效，此熔断器必须用相同型号和相同电流值的熔断器来替换，以避免损坏放大器并使保修无效。如果放大器的熔断器烧断，应将放大器拿到指定的服务中心进行维修。

1 IEC (国际电工委员会)电源输入接口

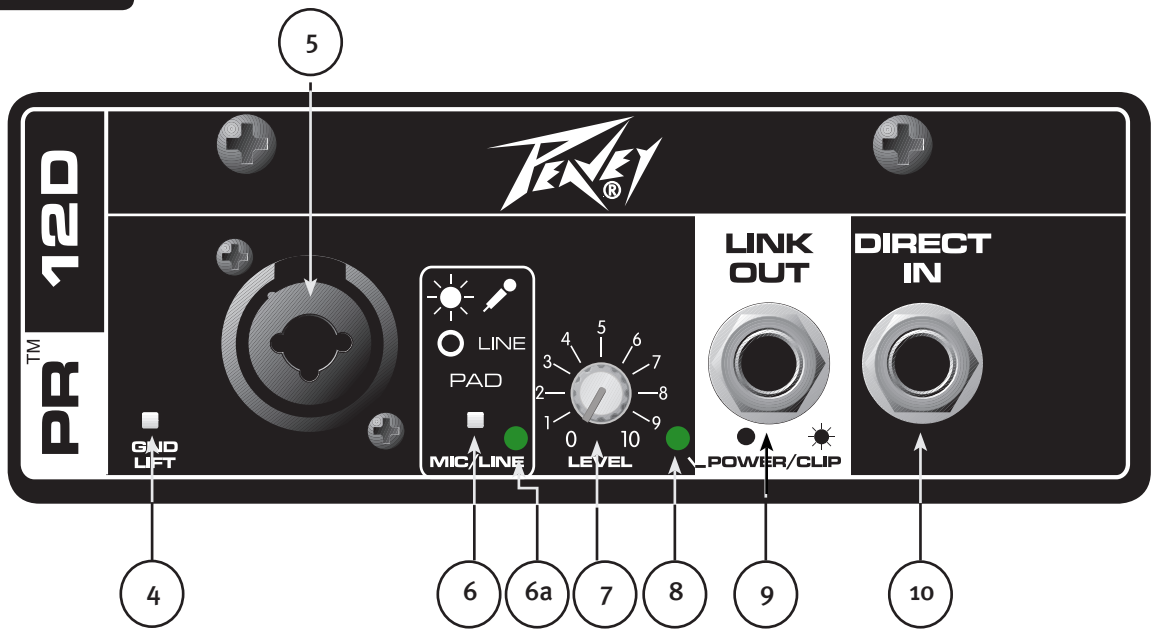
这是IEC(国际电工委员会)电源线(已提供)插座，向设备提供AC电源。

确认PR 12D使用正确的AC电压至关重要，您能在设备的后面板上，打印在靠近IEC(国际电工委员会)(电源)线的地方，找到您的PR 12D所用的正确电压。请仔细阅读本手册，以确保您的人身安全，也确保您的设备安全。

千万不要折断任何设备上的接地脚。这是为了您的安全起见。如果使用的电源插座没有接地脚，则应使用相应的接地转换器，并将第三根导线正确接地。为防止触电或火灾危险，永远确认混音器及其所有附加设备都正确接地。

2 ON-OFF(开启/关闭)开关

此摇臂开关在ON(开启)位置时，AC电源向PR 12D供电。



4 GROUND LIFT

如果发生哼声，此开关将XLR(5)的1号芯和地线脱离直接接触。

5 初级输入 (1号通道)

此初级输入可以在线路电平和麦克风电平输入间切换。此线路电平输入为中等阻抗平衡型，当切换到麦克风电平(6)时则是典型的low- Z(低阻抗)输入。插座(5)是凹式XLR和1/4" TRS的组合连接器。

6 PAD

将1号通道的灵敏度从线路电平切换至麦克风电平灵敏度。推入时灵敏度设定在线路电平输入信号。如果开关没有推入，则灵敏度提高30分贝以适合麦克风电平信号。

6a PAD状态LED指示灯

PAD(衰减器)开关(6)在线路电平模式时绿灯亮起，PAD(衰减器)在麦克风电平模式时黄灯亮起。

7 音量

控制有源扬声器系统1号通道的初级输入(5)的增益电平，用于直接为1号通道输入信号设定系统的输出电平。

8 POWER/CLIP LED

当电子设备接通电源时(电源开关(3)在On(开启)位置)，绿灯亮起，当放大器发生削波或者设备的过热保护系统跳闸时，红灯亮起。

9 LINK OUT

Link Out(链路输出)是 1/4 " 电平后输出，用于在一条线路上串连多台PR 12D。在那种情况下，Link Out(链路输出)将连接到PR扬声器列中下一台PR 12D的1/4" MIC/LINE(麦克风/线路)(5)输入连接器上。所有串连的PR 12D都应将它们各自的PAD(衰减器)(6)打开，并将Level control(电平控制)(7)设定在中间位置。第一台PR可以用其电平控制设定PR列内所有扬声器的音量。

10 DIRECT IN

Direct In是一个1/4" 线路输入，用来从混音器或另一条线路电平源直接驱动PR 12D。这种输入插孔具有开关触点，用来断开PR 12D的前置放大，因此PR 12D的电平控制不会影响到扬声器的音量。

注意事项

开始任何维修服务前必须先断开AC电源。请务必使用专业的维修人员。

后面板的散热片可能碰上去会很烫。不要遮挡或覆盖散热片的通风。

在将麦克风灵敏度衰减器开到OUT(未推入)位置后，和在设定麦克风电平时，务必让麦克风远离扬声器正面，以免发生非常大声地反馈！如果发生这种情况，系统很可能受损！

不要将PR® 12D的输入连接到功放的输出。输入只能用线路电平强度的信号来驱动。

不要卸下金属保护格栅。

警告：PR® 12D非常高效和强大！这个音响系统能够对听觉造成永久性损害！设定最大整体音量时要格外小心！

由于PR® 12D清晰纯净的输出，其表面上的音量听起来会有欺骗性，缺乏失真或明显的警讯会让其音量听起来比实际的音量低许多。在离扬声器1米的距离内这台系统的SPL(声压级)会超过120分贝！

架空安装PR® 12D

注意：悬吊或架空安装Peavey PR® 12D必须由注册结构工程师来完成。

安装Peavey PR® 12D扬声器系统的重要安全信息

注意：在试图悬挂此型号扬声器前，请咨询注册结构工程师。不恰当的悬挂可能引起扬声器坠落，造成严重伤害和财产毁损。其他音箱决不能悬挂在一台底下，也不应有任何额外份量悬挂在其中任何一台的底下。只使用正确的配装硬件。所有关联安装是其他挂装件的责任。

永远将任何特定组的四个插口作为一套来使用，从不只用一个插口来架空一个音箱！四个插口组是指顶上的四个一组和底部的四个一组。有些型号在音箱的后面板上也有一组四个。

垂直挂装的最大音箱角度：30°

永远使用合适的安全链或钢丝绳，穿过顶部把手，牢固地连接到由注册结构工程师指定的适当结构件上。

建议安装螺栓的扭矩范围在3至3-1/2磅/英尺。不要过紧螺栓！如果插件自旋，那就是损坏了，这个音箱就不能悬空挂装！

永远不要在音箱装在阵列架或其他固定架上时运输，这会让固定插件过度受力。

警告：(结构工程师注意)

PR® 12D上固定螺栓尾的螺纹内嵌深度不应超过音箱表面5/16"。

这些螺纹内嵌深度如有超过，则该插件可能已经受损或从音箱上脱位，会严重损害音箱安装的完整性！

正确的固定螺栓直径及每英寸螺纹数为：1/4" X 20。建议使用5级(SAE标准)螺栓。

PR®12D AC电源连接

PR 12D配有一条8英尺长的IEC(国际电工委员会)AC电源线。如果您在使用此有源扬声器时要用到延长线或电源板，请确定其为质量好且有足够的电流负荷来保障安全及最大限度发挥PR 12D的功率输出能力。不要将任何其他设备连接到PR 12D使用的同一条延长线上。

永久性安装的特别注意事项

安装PR 12D时要用到AC电源布线，请咨询合格的电工以确保交流电的布线符合当地的法令和规章。也建议使用缆线夹将其固定在音箱上，减轻连接放大器模块(2)的IEC电源线的应力，使其不致被拉脱或震松。

和重低音扬声器一起使用PR 12D

内置的极柱适配器允许和Peavey SP Subcompact 18X(百威SP系列超小型18X)及其专用极柱配件,Peavey 零件号 #00326540一起使用。

所用的极柱长36-3/16"，标称直径1-3/8"。

连接信号至PR 12D

可以有各种各样的方式向PR 12D输入信号。

初级输入(5)提供一个平衡的麦克风或线路电平输入，允许使用一个标准单端1/4"话筒插头(大二芯)，或一个平衡TRS(大三芯)插头，或公式XLR(卡侬)插头。还有二个不平衡1/4"线路电平话筒插座，可以用来混合初级输入。

当设备ON(开启)及音量调高时不要将缆线接入插座!

一个带标准单端1/4"话筒插头的缆线会工作良好，初级输入(5)的平衡输入电路能提供一定的抗干扰性，而一条使用平衡TRS 1/4"话筒插头或XLR插头的平衡缆线则会提供卓越的抗干扰性和性能。有时在遇到严重的干扰问题时，使用断地开关(4)，断开PR 12D端平衡缆线上的屏蔽地线会有帮助。仔细检查任何输入变动，插入和拔掉缆线前永远要先将音量控制关低。

建议在PR 12D上使用高品质的缆线，通常它们会有较好的屏蔽和材质，可以提供更长久的可靠性。让PR 12D上的输入线松弛一点通常是个好主意，还有就是要用胶布将缆线粘贴在地上或在缆线护板下走线，以免有人绊倒或拉扯立架上的PR 12D。

音量控制调整

PR 12D配备有音量控制，方便许多不同的应用。音量控制顺时针调到底时，增益处于最大，全额定输出的输入灵敏度为0.375 V RMS(有效值)。如果用一台混音器驱动PR 12D，将音量控制调到中点以减少输入灵敏度可能比较有利，现在PR 12D会更紧密地适配一台典型的功放。

如果混音台显示其输出信号有削波，说明PR 10P的所有功率能力还没有被干净利落地利用起来。在信号到达PR 12D之前削波不是很理想的状况。降低混音输出电平，并调高PR 12D的音量控制。

PR 12D的放大器配备有DDT™，LED指示灯显示DDT™已经打开。如果声音听起来严重压缩，检查指示灯；如果指示灯不仅仅是偶尔闪烁红色，则混音器的驱动电平(或PR 12D的音量控制)需要降低。

第一次打开音响系统时，要首先打开所有上游电子设备，将PR®12D的音量控制逆时针旋到底，然后才能打开PR®12D。先检查所有混音器上的输出电平控制都已关低，设定PR 12D 的音量控制至所需的位置(建议先设在中点)，再慢慢将它们开大。

Mic/Line 线路衰减器调整

麦克风/线路衰减器(6)为接入初级输入(5)的麦克风提供所需的升高增益。用一根拉直的回形针或小改锥探入后面板上内藏隐式摁钮的洞口来设定。如用线路电平信号，将Mic/Line Pad(麦克风/线路衰减器)的白色按钮摁"入"，或离面板最远，要用麦克风电平信号，则将其摁"出"，或离面板最近。运输时摁钮的设定是在线路电平位置。它隐藏在面板后面是为了防止在运输或架设时无意之中加大了增益。

因为这个开关提供30分贝的额外增益，用线路电平时千万不可留它在"摁出"的位置！这将引起PR 12D输入阶段的削波并导致不必要的失真。

故障诊断

完全无输出

首先确定设备的AC电源是打开的。确认Power/Clip LED (4)(功率/削波LED指示灯)是绿灯。如果不是，检查ON/OFF(开启/关闭)开关(3)是在ON(开启)位置，并检查IEC电源线连接(2)，肯定其充分连接好。确定AC电源线插在有效的电源插座上。最后，检查熔断器(1)，(安全说明请参见"后面板：熔断器部分")。

一旦确定您的设备有AC电源，检查PR 12D是否收到信号，暂时拔下输入缆线，将其接到其它能再生此信号的设备上(即一台功放和扬声器)，如果信号产生，再检查所有的音量控制是否调高至满意的程度(三分之一至中点半途)。

如果PR 12D受到阳光直射或温度过高，其内置过热保护可能已被触发，在这种情况下，power/clip LED(功率/削波LED指示灯)会亮起红灯，要是这样的话，关掉PR 12D，给予足够时间冷却。

如果还是没有输出，联系您的授权Peavey 经销商或Peavey 国际服务中心。

哼声或嗡声

如果PR®12D产生哼声或嗡声，这可能和AC电源有关。试试将PR 12D插入一个不同的AC电源插座。有时候，混音器和PR 12D使用不同的断路开关时，会产生哼声问题。

确保使用屏蔽缆线连接PR 12D的信号输入。如果使用带1/4"插头的扬声器缆线而不是屏蔽线作为输入缆线，就容易产生哼声或嗡声。

哼声有可能和接地回路相关。使用断地开关(4)断开PR 12D端平衡缆线上的屏蔽地线会有帮助。仔细检查任何输入变动，先将音量控制调低，然后插入和拔出缆线，或断开扬声器端的屏蔽接地。

检查没有灯光调节器和PR 12D，混音器或任何源设备接在同一条电路上。如果有灯光调节器，那么有必要将其全开或全关来降低哼声。这是典型的AC线路/灯光调节器干扰问题，不是PR 12D有设计缺失。千万不要拆掉或折断AC电源插头上的第三根导线(接地脚)。

失真或模糊音

首先确定混音器(信号源)没有削波或过载。确定PR 12D的音量控制(7)和(9)没有设定过低。

检查输入插头在PR 12D后面板的输入插座(5)和(8)上充分插好。确定MIC/LINE PAD(麦克风/线路衰减器)(6)正确地设定在线路电平信号上，也没有功放插入PR 12D的输入插座。

如果使用了延长线向设备提供AC电源，确定有足够的电流量，并且没有被用来向其它设备供电。

PR 12D有一个内置均衡器用于延展和平缓系统扬声器的自然响应。低音提升及高频均衡使系统有一个标称平坦的响应，即使需要也只要很少的额外均衡。如果PR 12D收到外部过多的额外低音提升或高频提升，可能导致在高声压级过早产生过载。减少外接(混音器、机柜)均衡器，看看是否消除失真。

最后，要认识到即使PR 12D是一架强有力的高输出设备，最终还是有其局限性，它可能还是需要额外的有源设备(或重低音扬声器)来提供足够的音响输出或覆盖。在这种情况下，试试看将混音器的电平调低一点会不会解决问题。

如果在检查了所有所列项目和任何您能想得到可以安全检查的项目之后，系统仍然存在问题，仔细记下所有情况，咨询您的Peavey 经销商。

保养和维护

您的PR 12D是一台稳定耐久的产品，如果适当维护，能可靠地使用许多年。使用常识，阅读安全须知，避免危险操作状况。

开展任何养护工作之前，必须将设备从AC电源上断开。请务必使用专业的维修人员。

阳光/热

避免长久暴露在直线阳光下，这会造成设备过热和热关机，过分热的操作状况也可能导致热关机。

不要储藏在过热、过冷或湿度过高的状态下。使用前一定要让设备回到室温温度。

清洁

永远不要在插电或开机时清洁PR 12D。当设备完全从AC电源上断开后，使用干布抹去尘土。千万不要在PR 12D上使用强溶剂，它们可能损坏音箱。不要让任何液体滴进PR 12D。

润色上光

要增加外观色泽和保护涂层，仅在塑料箱体表面用手套涂上Armor-All®一类的塑料面保护剂。要注意处理过后的音箱会很滑手，用干燥、不掉毛的抹布好好地擦一下，减轻这种状况。

检查固定件

经过头几个月的使用后，要检查PR®12D的固件是否紧密，包括后面板的螺丝及固定隔音板和后箱体的螺丝，并在以后定期检查。此设备振动激烈，随着使用会将它们震松。

结构及工程规格

此有源扬声器的频率响应在47 Hz至20 kHz。在1米距离，输出能力完全驱动下测量，其音乐源无音响失真的峰值SPL(声压级)应达到120分贝。此系统应使用一台12"重型低音扬声器和一台RX14压缩驱动高频扬声器。其标称辐射形态应为水平90°和垂直40°。

此有源二分频扩声扬声器系统在后面板上应有一组中阻抗输入连接器，包括一个母式XLR和1/4" TRS组合话筒插头，和二个1/4"话筒插头。应提供一个音量控制。其母式XLR和1/4" TRS组合话筒插头有一个增益调整衰减器，支持线路电平输入信号和麦克风电平输入信号之间的切换。

该系统功放应有未过滤频率响应10Hz至30kHz，额定功率下偏离不超过+0，-1dB，阻尼系数在1 kHz, 8 欧姆时大于100，哼声和噪声低于额定功率90 dB以上，THD(总谐波失真)和IMD(互调失真)低于0.1 %。该低音放大器在8欧姆标称负载时应能胜任150瓦，高频扬声器功放在8欧姆负载下应有50瓦的输出，两者都应包含各自的DDT™压缩。

交错极点三阶斜率线路电平分频器应在2 kHz将输入信号电子分频至高频和低频。低频经过处理，应提供低音提升，重低音滤波和总体响应波形，而高频则应为恒指向性号角均衡波形和响应波形平衡提供补偿。

箱体结构应是注塑聚丙烯，1/4"的标称厚度，UL防火等级，内装加强肋架。把手应有一个模塑在顶部后沿，低音扬声器的两边也各有一个。

应有粉末喷涂金属格栅为低音扬声器提供保护。音箱应有给扬声器立架用的极柱式安装支架，四个稳定的橡皮高脚用于落地安放，以及顶部和底部各四个悬挂安装点插件。

外部尺寸应为：23.69" 高 x 17.81" 宽 (背面是10.00”) x 13.75"深, 重量为 28 磅。电源要求应该是：标称100瓦，(美国)国内是100&120 VAC，50/60 Hz，(出口型)是220-240 VAC, 50/60 Hz。此扬声器系统应被叫作Peavey PR 12D。

频率响应曲线

振幅响应(轴线1米)

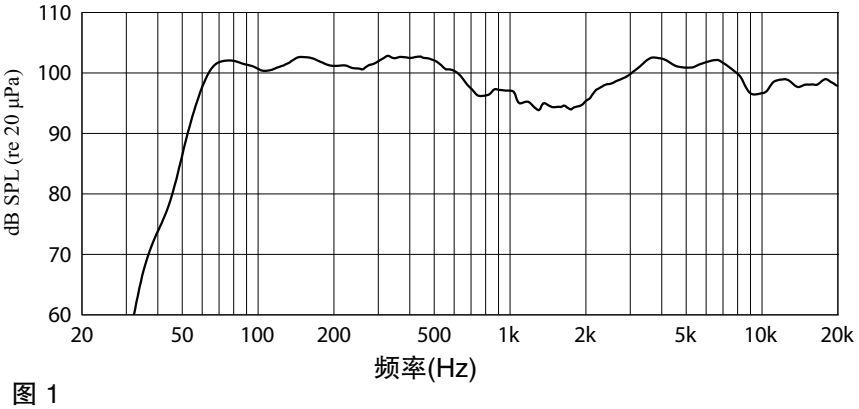


图 1

Peavey PR®12D
规格

音箱: Peavey PR 12D (美国国内)
频率响应:
47 Hz 至 20 kHz

低频极限(-3 dB点):
36 Hz

低频可用极限(-10 dB点):
42 Hz

内置功放(@120 VAC电源)
低音扬声器150 W @ 失真小于0.1%
高频扬声器 – 70 W峰值动态功率50 W @ 失真小于0.1 % 。

标称灵敏度(1 W @1 M，无回音环境下无正弦波输入):
97 dB

最大声压级:
音乐峰值120 dB

标称辐射角:
水平90°X 垂直40°

换能器补充:
12" 重型低音扬声器和RX™14 1.4"钛膜压缩驱动高频扬声器

音箱调谐频率(Fbox):
55 Hz

电声分频频率: 2,000 Hz

分频形式:
内置电子双向分频，带恒指向性号角，电平匹配，低音提升和重低音滤波。

分频斜率:
18 dB/倍频程 (三阶) 低通，18 dB/倍频程 (三阶) 高通，二者均有交错极点和驱动均衡。设备有与低音扬声器空间校准的号角。

电子输入阻抗(标称):
10 k ohms不平衡，20 k ohms平衡线路电平，2.4 k ohms平衡麦克风电平。

输入连接:
一个母式XLR/ 1/4" 话筒插口，提供平衡操作，带麦克风或线路电平灵敏度选择开关。还有二个1/4"话筒插口，线路电平，不平衡输入和输出。

音箱质材和饰面:
注塑聚丙烯，1/4"标称厚度，内部肋架支撑，纹理表面处理。模塑质材为黑色。

安装:
用模塑座极柱安装重低音扬声器，使用Versamount™70悬挂架空，4个橡皮脚用于落地使用。

尺寸:
23.69” (60.2 cm) 高 X 17.81” (45.2 cm) 宽 {背面10.00”/25.4 cm} X 13.75” (34.9 cm) 深。

选择性配件:
Impulse® 200 落地监听套件 (FG# 00370480)

净重:
28 lbs.

补充说明:
另可购买Peavey PR 12作为被动分频单元。

电子和放大器规格:

电子输入阻抗(标称):
初级平衡输入：选择线路电平灵敏度时20 k ohms，选择麦克风电平灵敏度时2.4 k ohms，不平衡1/4"为10 k ohms。

麦克风开关灵敏度提高:
30 dB

次声滤波保护:
36 dB/倍频程衰减

低音扬声器伺服删除误差，使低音锥体能精确地跟踪驱动波形。

等响(弗莱彻-芒森)电路注重于低听音电平下的低音和高音。

标称放大器频率响应:
+0, -1 dB 从10 Hz 至 30 kHz

哼声和噪声:
低于额定功率90 dB以上

DDT 动态范围:
大于14 dB

THD(总谐波失真)和IMD(互调失真):
通常小于 0.1 %

阻尼系数:
大于100 @ 1000 Hz, 8 ohms

Peavey PR 12D系统(美国国内)电源要求:
标称110 W, 120 VAC, 60 Hz

日本語

PR® 12D

クラス D パワードPR®12Dをお買い上げいただきありがとうございます。PR®12D の特徴は、バイアンプパワーセクション、ウーファー 150 ワット出力、コンプレッションドライバツイーター 50 ワット出力にあり、どちらもDDT™ コンプレッションを採用しています。12” ヘビーデューティー（HD）ウーファーと RX™14 コンプレッションドライバをフィーチャーしたPR®12D は、XLR、1/4”フォンコンボジャック、マイク/ライン切り替えレベル、平衡入力、ボリュームコントロールを備えています。

特徴

- バイアンプ クラス D パワードシステム、総出力200 ワット
- 両パワーアンプに DDT コンプレッションを採用
- 12" HDウーファー、2.375" ボイスコイル
- ウーファーサーボによりウーファー歪みを軽減
- 自動等ラウドネス (Fletcher-Munson)
- RX 14 1.4" チタンコンプレッションドライバ
- 音楽ピーク SPL最大 120 dB !
- コンボジャック、1/4" TRS & メス XLR マイクまたはラインレベル平衡入力
- 2つの 1/4" フォンジャックによるリンクアウト/ダイレクトイン機能
- モールド成型ホーンによる極めてスムーズなレスポンス、パターンコントロール
- トップ、サイドハンドグリップ
- ポールマウントモールド成型
- 重量軽減
- トップ、ボトム フライングポイントインサート

説明

Peavey PR 12D は、コンパクトなパワードラウドスピーカーでハイレベルのパフォーマンスを実現するよう設計されたパワードバイアンプ2ウェイスピーカーシステムです。PR 12D のピークSPL は最大120 dB 。エンクロージャは、台形の射出成形プラスチックに丈夫なポリプロピレンを使用し、コーティング鋼グリルにより魅力的かつ耐性の高いパワードスピーカーシステムを実現しています。

この2ウェイパワードシステムは、150 W クラス D パワーアンプで12" HDウーファーを駆動します。RX™14 コンプレッションドライバは 50 W クラス D パワーアンプ駆動。1.4” チタン振動板を、エンクロージャに一体成型された、非常にスムーズな高精度定指向性ホーンに接合しています(カバレージパターン 90° x 40°) 。

プリアンプ/EQ 電気系への平衡入力は、コンボメスXLR、1/4” TRS フォンジャックで構成されています。マイクレベルとラインレベルの感度を切り替えることができます。2つの 1/4" フォンジャックはリンクアウト/ダイレクトイン機能を提供します。リンクアウトはポスト・レベルであり、プリ・クロスオーバです。一方、ダイレクトインはダイレクト プリクロスオーバ入力です。

ウーファーサーボは、ウーファーボイスコイルから、ドライブ信号の結果ではないバック EMF を検出し、エラーを減じるので、ウーファーコーンはドライブ波形に正確に追従します。

等ラウドネス(Fletcher-Munson) 回路は、低いリスニングボリュームレベルで低域と高域を強調します。

バイアンプになるパワーアンプは、150 W 連続 RMS で 公称 8 オーム負荷のウーファーと 50 W 連続 RMS で 公称 8 オーム負荷のツイーターを提供する低歪みユニットです。これらは、信頼性と、優れた音楽的パフォーマンスから選ばれています。どちらのアンプも、DDT™ コンプレッションを採用しており、これによってパワーアンプの可聴クリッピングは事実上なくなります。

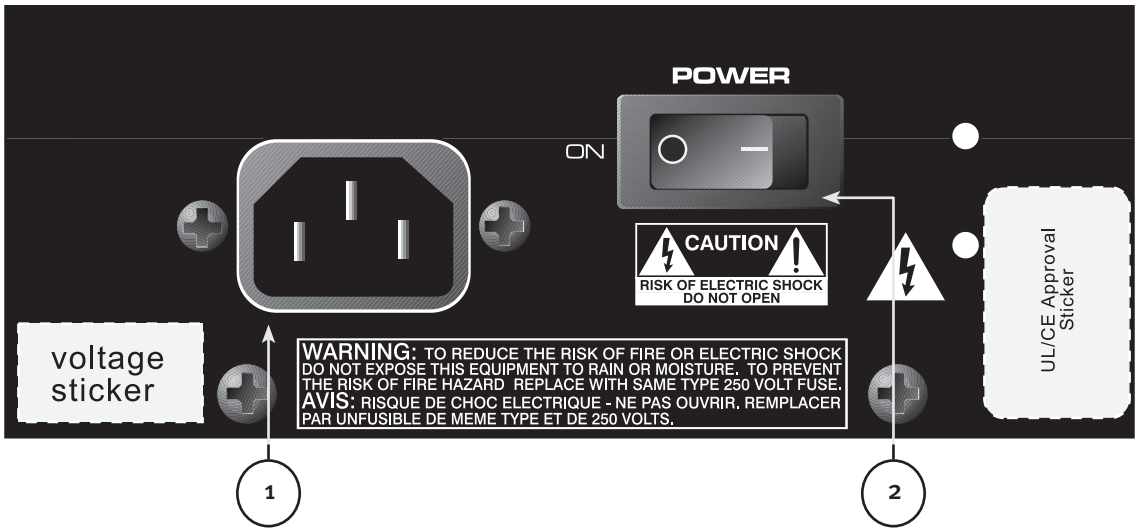
成形ハンドルは移動しやすさを考え、Peavey Versamount™ の複数のマウントポイント (トップとボトム) は、使い勝手のよさを考えたものです。

用途

Peavey PR®12D の用途は、サウンド強化、PA、サイドフィルシステム、カラオケ、再生など多岐に及びます。オプションのモニタスタンドキットを使えば、Peavey PR 12D は優れたステージモニタになります。

Peavey PR 12D ラインレベル入力の典型的な信号ソースは、サウンド強化ミキシングコンソール (ミキサー) あるいは CD プレーヤー、iPod プレーヤー、テープデッキからの出力です。ダイナミックマイクも接続・使用できます。

リアパネル



ヒューズ

本体は、ファストブロー 3.15アンペアヒューズでAC 電源ヒューズを保護し、過負荷や障害を防いでいます。このヒューズはエンクロージャのキャップ内にあります。ヒューズが無効な場合、ヒューズを交換する必要があります。機器の破損を防ぎ、保証を無効にしないために、同じタイプ、同じ値のヒューズとの交換が必要です。本器を使用してヒューズが何度も切れる場合は、指定サービスセンターに修理を依頼してください。

1 IEC 電源コードコネクション

IEC ラインコード (付属) のコンセントで、本体に AC 電源を供給します。

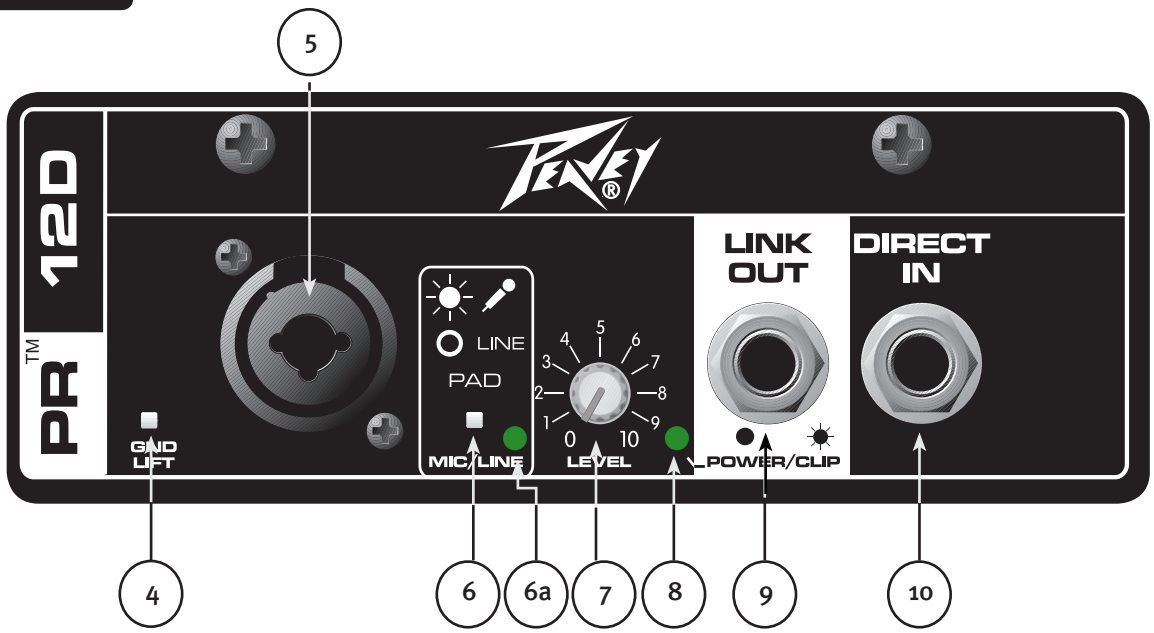
PR 12D に正しい AC 電源電圧が供給されているか確認することが非常に重要です。PR 12D に適した電圧は、リアパネルのIEC ライン (電源) コードの横に記してあります。身の安全および機器の安全を守るため、本ガイドをよくお読みください。

接地ピンはどのような機器でも取り外さないでください。これは安全を守るためです。使用するアウトレットに接地ピンがない場合、接地アダプタを使用し、3番目のワイヤを適切な形で接地してください。衝撃や火災の危険を避けるため、ミキサーと関連する機器がすべて正しく接地されているか常に確認してください。

2 ON/OFF スイッチ

このロッカースイッチは、ON位置のときAC 電源をPR 12D に供給します。

フロントパネル



4 GROUND LIFT

ハムが生じた場合に、グランドとの直接接触から XLR (5) PIN 1 を切り替えます。

5 一次入力 (チャンネル1)

この一次入力は、マイクレベルとラインレベルの入力を切り替えることができます。ラインレベル入力は、中間インピーダンス平衡タイプで、マイクレベル (6) に切り替えると、典型的なローZ マイク入力インピーダンスになります。ジャック (5) はコンボメス XLR、1/4" TRS コネクタです。

6 PAD

チャンネル1の感度をラインレベルからマイクレベルの感度に切り替えます。押し込むと、感度はラインレベル入力信号にセットされます。押し込まないとき、感度は 30 dB 上がり、マイクレベル信号に適した感度になります。

6a PAD ステータス LED

PAD スイッチ (6) がラインレベルモードのときは緑色、PAD がマイクレベルモードのときは黄色に点灯します。

7 ボリューム

パワードスピーカーシステムの一次入力 (5)、チャンネル1のゲイン(レベル) を調節します。チャンネル1入力信号のシステム出力レベルを直接セットするために使用します。

8 POWER/CLIP LED

電気系に電力が供給されると (電源スイッチ(3) がオンのとき) 緑色に点灯します。アンプのクリッピングが起こるか、本体が熱保護システムをトリップした場合には赤色に点灯します。

9 LINK OUT

複数のPR 12D を一列にリンクするための1/4" ポストレベルセンド(send)です。その場合、Link Out は、PR スピーカーラインで次の PR 12D の MIC/LINE (5) 入力の1/4" コネクションに接続します。ラインのPR 12Dはすべて、PAD (6) をオンにし、レベルコントロール (7) を中間位置にセットしておく必要があります。最初のPR は、そのレベルコントロールにより、列のすべての PR スピーカーのボリュームをセットすることができます。

10 DIRECT IN

Direct In は、PR 12D をミキサーや他のラインレベルソースから直接駆動するため使用できる 1/4" ライン入力です。この入力ジャックには、PR 12D プリアンプを遮断し、したがって PR 12D がスピーカーのボリュームに影響を与えないようにするスイッチングコンタクトがあります。

注意

本器の作業を行う前に、本器からAC 電源を切り離す必要があります。保守サービスはすべて、資格のあるサービススタッフに依頼してください。

背面のヒートシンクは、触れられないほど高温になることがあります。換気のため、ヒートシンクを塞いだりカバーで覆ったりしないでください。

マイク感度パッドを OUT 位置に切り替えた後あるいはマイクレベルをセットするときは、スピーカーの前面からマイクを離してください。マイクを近づけるとかなり大きいフィードバックが起こります。その場合、システムが破損する恐れがあります。

PR® 12D の入力をパワーアンプの出力に接続しないでください。この入力はラインレベルの強度信号から駆動するものです。

保護金属グリルは取り外さないでください。

警告：PR® 12D は非常に効率がよくパワフルです。このサウンドシステムは聴覚を永久的に損なう可能性があります。全体の最大ラウドネスを設定するときは十分注意してください。

PR® 12D の装置サウンドレベルは、サウンド出力が明快かつクリーンなため、かえって正確に把握できない可能性があります。歪みや明らかな不具合がないため、サウンドレベルは実際よりかなり小さく感じられるようです。システムのSPL は、スピーカーから1 M離れたところで 120 dB を超えます。

PR® 12D の搬送

注意：Peavey PR® 12D の吊り上げや搬送は資格のあるエンジニアに依頼してください。

Peavey PR® 12D スピーカーシステムのマウンティングの安全に関する重要情報

注意：このモデルのスピーカーを吊り上げる前に、資格あるエンジニアの指示を仰いでください。不適切な吊り上げによりスピーカーが落下し、人身や物品に重大な損傷、破損を与える恐れがあります。上に他のエンクロージャを吊り上げないでください。また、本器のいずれかから重量物を宙吊りにしないでください。正しく適合するハードウェアのみ使用してください。関連する装具の取り付けはすべて他の責任です。

常に、所定のグループの4つのインサートすべてをワンセットとして使用してください。決して1つのインサートだけでキャビネットを搬送しようとしないでください。4インサートのグループは、トップグループ4つ、ボトムグループ4つです。モデルによっては、キャビネット背面にも4つのグループがあります。

垂直方向に対する最大エンクロージャ角：30°

資格あるエンジニアの指示に従い、常に適切なセイフティチェインやワイヤロープを、トップハンドルに通してループにし、構造材にしっかり結びつけてください。

マウントボルトの推奨トルクは 3 ~3-1/2 lb./トルクフィートです。締め付けすぎないように注意してください。インサートがスピンする場合は、破損しており、キャビネットを動かせません。

アレイブラケットや他のマウントブラケットでマウントした状態でキャビネットを搬送しないでください。マウントインサートに過度な圧力をかける恐れがあります。

警告!(エンジニア向け)

PR® 12D の場合、マウントボルト端部のネジ差込み深さは、キャビネット表面から5/16" を超えないようにしてください。

このネジ差込み深さを超えると、インサートが破損するか、キャビネットから外れる可能性があり、キャビネットのマウント性を大きく損なう恐れがあります。

マウントボルトの正しい径とインチ当たりのネジ数は1/4" X 20です。グレード5のボルトを使用することをおすすめします。

AC 電源を PR®12D に接続

PR 12D には 8フィートIEC 接続AC 電源コードがついています。このパワードスピーカーに延長コードやケーブルタップを使用する場合は、品質がよく、PR 12Dの安全を守り、出力を最大にするのに十分な電流容量があるか確認してください。PR 12D を接続した同じ延長コードに他のデバイスを接続しないでください。

永久設置に関する注意事項

PR 12D を設置するときは、AC 電源を使用しますが、すべてのAC 配線が規定・規制を順守しているかどうか、資格ある技術者に確認を依頼してください。また、アンプモジュール (2) に接続された IEC 電源コードを引き抜いたり緩んだりすることのないよう、キャビネットにケーブルクリップを正しく取り付け、電源コードの歪みを緩和することをおすすめします。

PR 12D とサブウーファーの使用

内蔵ポールアダプタでは、Peavey SP Subcompact 18X とその付属ポール、Peavey パーツ #00326540、を併用できます。

使用するポールは長さ36-3/16"、公称径1-3/8"です。

信号を PR 12D に接続

信号をPR 12D に入力する方法はさまざまです。

一次入力 (5) は、平衡マイクまたはラインレベル入力であり、1/4" フォンプラグ、標準シングルエンド (ティップスリーブ) プラグか平衡 TRS (リングティップスリーブ) タイププラグ、あるいはオス XLR プラグを使用できます。また、2つのラインレベル非平衡1/4" フォンジャックがあり、これは一次入力と組み合わせて使用できます。

本体がONで、Volume を上げたときは、ケーブルをジャックに接続しないでください。

標準シングルエンド 1/4" フォンプラグを備えるケーブルは十分使えますし、一次入力 (5) の平衡入力回路は一定の干渉を防ぎますが、平衡TRS 1/4" フォンプラグまたは XLR プラグを使用する平衡ケーブルは、干渉除去とパフォーマンスに優れています。干渉問題の解決が難しい場合、グランドリフトスイッチ (4) を使うだけで、PR 12D 端部で平衡ケーブルのシールドグランドをリフトすると有効なことがあります。入力の変化はよくチェックし、ケーブルの接続、遮断前には常にボリュームコントロールを下げてください。

PR 12D には、品質のよいプレミアムケーブルを使うことをおすすめします。このようなケーブルは通常、シールドと素材がよく、信頼性が長期間保たれます。通常、PR 12D への入力には緩みを持たせておくといいでしょう。また、スタンドマウントのときは、ケーブルをテープで留めるか、ケーブルガードに通すことで、転倒やPR 12D の引き倒しを防ぎます。

ボリュームコントロールの調節

PR 12D は、さまざまな用途に使用できるようにボリュームコントロールを備えています。ボリュームコントロールを時計回りにフルに回すと、ゲインは最大になり、入力感度は定格フル出力で 0.375 V RMS になります。PR 12D をミキサーから駆動するときは、ボリュームコントロールを半分の位置まで回して入力感度を下げると効果的です。これによりPR 12D は一般的なパワーアンプにより密接に対応します。。

ミキシングボードがその出力信号のクリッピングを示す場合、PR 12P のすべてのパワーがクリーンに生かされてはいません。信号をPR 12D に届く前にクリップするのは最適ではありません。ミキサー出力レベルを下げ、PR 12Dのボリュームコントロールを上げます。

PR 12D のアンプは DDT™ と LED インジケータを備え、DDT™ がオンになったことを表示します。サウンドのコンプレッションが強すぎると思われる場合は、このインジケータをチェックし、通常よりも頻繁に赤色に点滅している場合は、ミキサーからのドライバレベル (またはPR 12Dのボリュームコントロール) を下げる必要があります。

最初にサウンドシステムをオンにしたとき、まずアップストリームの電気系をすべてオンにし、次にPR®12P のボリュームコントロールを反時計回りにフルに (最後まで) 回します。はじめにミキサー出力レベルコントロールを最小にした状態でレベルをチェックし、ゆっくり上げていきます。そのとき、PR 12D ボリュームコントロールを必要な設定にします (最初は半分上げることをおすすめします)。

Mic/LINE PADの調節

マイク/ラインパッド (6) は、マイクを使うため一次入力 (5) に必要なゲインを増やすものです。まっすぐなペーパークリップや小さいドライバーを使い、リアパネルの穴で、引っ込んだタブを見つけ、その位置にセットします。Mic/Line Pad を “イン” にセットするか、ラインレベル信号に使用する場合は、パネルから最も遠く、マイクレベル用ならパネルに最も近い白いタブを “アウト” にセットします。本器は、出荷時にタブをラインレベル位置にセットしてあります。搬送やセットアップのときにゲインを誤って大きくしないようにパネル背後の引っ込んだ位置にあります。

このスイッチの予備ゲインは30 dB なので、ラインレベル用に “アウト” 位置のままにしておかないでください。PR 12D の入力ステージにクリッピングが生じ、不要な歪みが起こる原因になります。

トラブルシューティング

出力がない

まず、本体の AC 電源がONになっているか確認します。Power/Clip LED (4) が緑色に点灯しているか確認します。点灯していない場合、ON/OFF スイッチ (3) が ON 位置か確認し、IEC 電源コードコネクション (2) が確実に接続されているかチェックします。AC ラインコードが AC コンセントに差し込まれているか確認します。最後にヒューズ (1) をチェックします。(安全に関する注意事項については、リアパネル:ヒューズのセクションを参照してください。)

本体の AC 電源が入っていることを確認した後、PR 12D に信号が来ているかチェックします。入力につながるケーブルを一度取り外し、信号を再現できる他のデバイス (アンプ、スピーカー) に接続します。これで信号が出力される場合は、使用されるすべての Volume コントロールが十分なレベル (3分の1から半分) まで上がっているか確認します。

PR 12D を直射日光や高温にさらしていた場合、内蔵のサーマルプロテクト(熱保護機能)が働いている可能性があります。その場合、電源/クリップ LED が赤色に点灯します。これが確認され場合はPR 12D の電源を切り、十分な時間冷却します。

それでも出力がない場合は、指定Peavey ディーラーまたは Peavey インターナショナルサービスセンターまでお問い合わせください。

ハム、バズ

PR®12D からハムやバズが出る場合、これは AC コンセント関係と考えられます。PR 12D を別の AC コンセントに接続してみます。ミキサーとPR 12Dに別の回路 (ブレーカー) を使う場合、ハムの問題が起きることがあります。

信号を PR 12D の入力にルーティングするためシールドケーブルが使われていることを確認します。シールドケーブルの代わりに、入力ケーブルとして1/4" プラグのスピーカーケーブルを使用する場合、これはハムやバズの原因になります。

ハムは接地ループに関係することもあります。グランドリフトスイッチ (4) を使うだけで、PR 12D 端部で平衡ケーブルのシールドグランドをリフトすると有効です。入力の変化をよくチェックするため、最初にボリュームコントロールを下げ、ケーブルを接続、遮断するか、またはスピーカー端でシールドグランドをリフトします。

PR 12D、ミキサー、その他のソースデバイスと同じ回路上に調光器がないことを確認します。調光器を使用する場合、ハムを減らすあるいはなくすためには、完全にオンにするか完全にオフにする必要があります。これは典型的なAC 配線/調光器の干渉問題で、PR 12Dの設計ミスではありません。AC プラグの3番目のワイヤ (接地プラグ) は決して取り外したり切り離したりしないでください。

音が歪む、またはファジー

最初にミキサー (信号ソース) がクリップあるいはオーバードライブになっていないか確認します。PR 12D のボリュームコントロール (7)、(9) が低すぎないか確認します。

PR 12Dのリアパネルの入力ジャック (5)、(8) に入力プラグがしっかり固定されているか確認します。ラインレベル信号に対してMIC/LINE PAD が正しく設定されているか (6)、またはパワーアンプがPR 12Dの入力ジャックの1つに接続されていないか確認します。

延長コードでAC 電源を本体に送っている場合、電流容量は十分か、また他のデバイスに電源を送るのにも使用されていないか確認します。

PR 12D は EQ を内蔵し、これによりシステムのスピーカーの自然なレスポンスを伸長しスムーズにします。低域ブーストとHF EQ によりシステムのレスポンスはほぼフラットになるため、EQを加える必要はほとんどありません。余分な低域ブーストやHF ブーストが外的にPR 12Dに加えられている場合、これはハイSPLで早すぎる過負荷が生じる原因になります。外部 (ミキサー、ラック) EQ の量を減らし、これによって歪みがなくなるか確認します。

最後に、PR 12D はパワフルで高出力のユニットですが、当然限界はあり、十分なサウンド出力やカバレージを得るためにパワードユニット (またはサブウーファー) が必要になることもあります。その場合は、ミキサーレベルを少し下げて、これで問題が解決するかどうかみてください。

ここに述べたこと、および安全に確認できると思われることをすべてチェックした後、システムに問題が残る場合は、条件などすべて詳しく書きとめ、Peavey ディーラーに問い合わせをしてください。

ケア、メンテナンス

PR 12D は、作りのしっかりした頑丈な製品です。正しい手入れをすれば、信頼性を保ったまま長期間使用できます。危険な条件を避けるため、良識に従い、安全上の注意事項をよくお読みください。

本器の操作を行う前に、本器をAC 電源から遮断する必要があります。保守サービスはすべて、資格のあるサービススタッフに依頼してください。

直射日光/熱

直射日光に長時間さらすことは避けてください。本体が過熱し、シャットオフすることがあります。

極端に温度の高い環境は、熱による機能停止、サーマルシャットダウンの原因になりますかなり高温/低温になる環境あるいは湿度の高い場所に放置しないでください。使用する前までに必ず室温に戻しておくようにしてください。

クリーニング

PR 12D を接続した状態あるいは電源オンの状態でクリーニングしないでください。AC 電源からユニットを完全に遮断した状態で、乾いた布を使い汚れを取り除きます。PR 12D に強い溶剤を使用しないでください。キャビネットを傷めることがあります。PR 12D 内部にどんな液体も入らないようにしてください。

タッチアップ

外観をよくし、表面を保護するため、Armor-All® などのプラスチック仕上げ保護剤をプラスチックキャビネットの表面にのみ使用します。このような処理の後では、キャビネットは滑りやすくなります。乾いた柔らかい布で強くこすり、滑りにくくします。

ハードウェアの安全確認

最初は数か月後、その後は定期的に、リアパネルのネジ、バッフルとリアパネルを保持するネジを含め、PR® 12D のハードウェアの緻密さをチェックします。ユニットは大きな振動の影響を受け、これは使用のたびに緩みが出る原因になります。

構造・技術仕様

このパワードラウドスピーカーの周波数応答は47 Hz から 20 kHzの範囲です。可聴歪みのあるピーク SPL は、音楽ソースで1M離れ、フル出力で測定したとき最大 120 dB になります。システムを構成するのは12” HDウーファーとRX‚14 コンプレッションドライバツイーターです。公称放射パターンは水平90°、垂直 40° 。

このパワードバイアンプ ラウドスピーカーシステムは、リアパネルに中間インピーダンス入力コネクタがあり、1つのコンボメス XLR と1/4” TRS フォンジャック、および2つの1/4” フォンジャックで構成されています。ボリュームコントロールは各入力ジャック近くにあります。コンボメス XLR と1/4” TRS フォンジャックは、ゲイン調整パッドにより、ラインレベル入力信号とマイクレベル入力信号を切り替えます。

システムパワーアンプは、フィルタを通さない周波数応答10 Hz ~ 30 kHz、変動幅は定格 +0, -1 dB、減衰係数100 @ 1 kHz into 8 オーム、ハムとノイズは定格出力より 90 dB以上小さく、THD、IMD は 0.1%未満です。ウーファーアンプは 150 W into 8 オーム（公称負荷）、ツイーターアンプ50 W 出力 into 8 オーム負荷、どちらもDDT™ コンプレッションです。

入力信号を高周波と低周波に電気的に分離するため、2 kHzのスタガードポール3次勾配ラインレベルクロスオーバが用いられます。低周波の処理により、低域ブースト、可聴周波数以下フィルタリング、総レスポンスシェイピングが行われ、高周波の等化処理により、定指向性ホーン EQ とレスポンスのシェイピングが行われます。

エンクロージャは、公称厚み1/4"、UL難燃性等級、内部強化リブの射出成形ポリプロピレンです。ハンドグリップは、背面上端モールド成型、ウーファー各面に1つです。

パウダーコーティング金属グリルによりウーファーを保護しています。キャビネットは、スピーカースタンド用にポールマウント、床置き用に頑丈な4つの縦長ラバーフット、搬送用に上下それぞれに4つのマウントポイントインサートを採用しています。

外形寸法は高さ23.69” x 幅17.81”(背面10.00”) x 奥行き13.75”、重量28 lbs 。所要電力は公称100 ワット、100&120 VAC、50/60 Hz（国内）、220-240 VAC, 50/60 Hz (海外)。ラウドスピーカーシステムの呼称は Peavey PR 12D です。

周波数応答曲線

振幅応答(軸上1m)

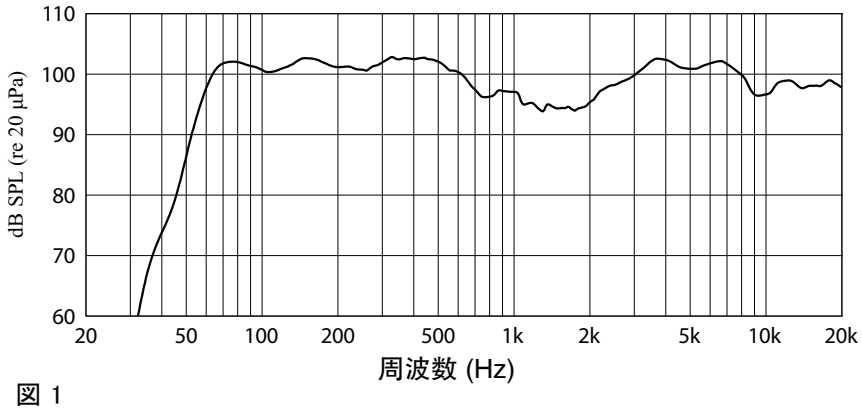


図 1

Peavey PR®12D
仕様

エンクロージャ: Peavey PR 12D (国内)
周波数応答:
47 Hz ~ 20 kHz

低周波限度(-3 dB ポイント):
36 Hz

有効低周波限度(-10 dB ポイント):
42 Hz

内部パワーアンプ (@120 VAC 電源)
ウーファー -150 ワット @ 歪み 0.1% 未満ツイーター - 動的ピーク電力70 ワット50 ワット @ 歪み 0.1% 未満。

公称感度 (1W @1M、無響環境スイープサイン入力):
97 dB

最大音圧レベル:
音楽ピーク120 dB

公称放射角:
水平90°、垂直40°

トランスデューサ補足:
12" HDウーファー、RX™14 1.4" チタン振動版コンプレッションドライバツイーター

ボックス調整周波数 (Fbox):
55 Hz

電気音響クロスオーバ周波数: 2,000 Hz

クロスオーバタイプ:
内部電気クロスオーバ、CD ホーンEQ、レベルマッチング、低域ブースト、可聴周波数以下フィルタリング。

クロスオーバスロープ:
18 dB/オクターブ (3次) ローパス、18 dB/オクターブ (3次) ハイパス、両方ともスタガードポール、ドライバEQ。ホーンはウーファーと空間整合。

電気入力インピーダンス(公称):
非平衡10 kオーム, 平衡ラインレベル20 kオーム, 平衡マイクレベル2.4 kオーム。

入力接続:
1つのコンボメス XLR/ 1/4" フォンジャックにより平衡動作、スイッチ選択マイクまたはラインレベル感度。2つの 1/4" フォンジャックラインレベル非平衡入力、出力。

エンクロージャ素材、仕上げ:
公称厚み1/4" の射出成型ポリプロピレン、内部リブ、ブレーシング、テクスチャ仕上げ。モールド剤は黒。

マウント:
サブウーファーはモールド成型マウントによるポールマウント、搬送は Versamount™ 70、フロアユース用4ラバーフット。

寸法:
高さ23.69" (60.2 cm) x 幅17.81”(45.2 cm) {背面10.00"/25.4 cm } x 奥行き 13.75" (34.9 cm)

付属品(オプション):
Impulse® 200 フロアモニタキット (FG# 00370480)

正味重量:
28 lbs.

その他:
パッシブクロスドオーバユニットPeavey PR 12しても利用可。

電気・アンプ仕様:

電気入力インピーダンス(公称):
一次平衡入力:20 k オームラインレベル感度選択、2.4 k オームマイクレベル感度選択、10 k オーム非平衡 1/4"。

マイクスイッチ感度増加:
30 dB

超低周波フィルタ保護:
36 dB/オクターブロールオフ

ウーファーコーンがドライブ波形に正確に追従するようエラーを減じるウーファーサーボ。

低いリスニングボリュームレベルで低域と高域を強調する等ラウドネス (Fletcher-Munson) 回路。

公称アンプ周波数応答:
+0, -1 dB、10 Hz ~ 30 kHz

ハム、ノイズ:
定格出力未満 90 dB 以上

DDT ダイナミックレンジ:
14 dB以上

THD 、IM:
通常0.1 %未満

減衰係数:
100以上 @ 1000 Hz, 8 オーム

Peavey PR™12P システム所要電力(国内):
公称110ワット、120 VAC、60 Hz

FCC Compliancy Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to the equipment not approved by Peavey Electronics Corp. can void the user's authority to use the equipment.

Note - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Peavey Electronics Corporation • 5022 Hartley Peavey Drive • Meridian, MS • 39305
(601) 483-5365 • FAX (601) 486-1278 • www.peavey.com • 80305780 • ©2011

PEAVEY ELECTRONICS CORPORATION LIMITED WARRANTY

Effective Date: 03/04/2010

What This Warranty Covers
Your Peavey Warranty covers defects in material and workmanship in Peavey products purchased and serviced in the U.S.A. and Canada.

What This Warranty Does Not Cover
The Warranty does not cover: (1) damage caused by accident, misuse, abuse, improper installation or operation, rental, product modification or neglect; (2) damage occurring during shipment; (3) damage caused by repair or service performed by persons not authorized by Peavey; (4) products on which the serial number has been altered, defaced or removed; (5) products not purchased from an Authorized Peavey Dealer.

Who This Warranty Protects
This Warranty protects only the original purchaser of the product.

How Long This Warranty Lasts
The Warranty begins on the date of purchase by the original retail purchaser. The duration of the Warranty is as follows:

Product Category	Duration
Guitars/Basses, Amplifiers, Preamplifiers, Mixers, Electronic Crossovers and Equalizers	2 years *(+ 3 years)
Drums	2 years *(+ 1 year)
Enclosures	3 years *(+ 2 years)
Digital Effect Devices and Keyboards and MIDI Controllers	1 years *(+ 1 year)
Microphones	2 years
Speaker Components (incl. Speakers, Baskets, Drivers, Diaphragm Replacement Kits and Passive Crossovers)	1 year
Tubes and Meters	90 Days
Cables	Limited Lifetime
Rockmaster Series, Strum'n Fun, Vectra, Rotor, OCC Stage pack, GT & BT Series amps, Retro Fire, Metal Maker and Iron Wing	1 year

[Denotes additional Warranty period applicable if optional Warranty Registration Card is completed and returned to Peavey by original retail purchaser within 90 days of purchase.]*

What Peavey Will Do
We will repair or replace (at Peavey's discretion) products covered by Warranty at no charge for labor or materials. If the product or component must be shipped to Peavey for Warranty service, the consumer must pay initial shipping charges. If the repairs are covered by Warranty, Peavey will pay the return shipping charges.

How To Get Warranty Service
(1) Take the defective item and your sales receipt or other proof of date of purchase to your Authorized Peavey Dealer or Authorized Peavey Service Center.
OR
(2) Ship the defective item, prepaid, to Peavey Electronics Corporation, International Service Center, 412 Highway 11 & 80 East, Meridian, MS 39301. Include a detailed description of the problem, together with a copy of your sales receipt or other proof of date of purchase as evidence of Warranty coverage. Also provide a complete return address.

Limitation of Implied Warranties
ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE LENGTH OF THIS WARRANTY.
Some states do not allow limitations on how long an implied Warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Exclusions of Damages
PEAVEY'S LIABILITY FOR ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT, AT PEAVEY'S OPTION. IF WE ELECT TO REPLACE THE PRODUCT, THE REPLACEMENT MAY BE A RECONDITIONED UNIT. PEAVEY SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES BASED ON INCONVENIENCE, LOSS OF USE, LOST PROFITS, LOST SAVINGS, DAMAGE TO ANY OTHER EQUIPMENT OR OTHER ITEMS AT THE SITE OF USE, OR ANY OTHER DAMAGES WHETHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHERWISE, EVEN IF PEAVEY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.
Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If you have any questions about this Warranty or services received or if you need assistance in locating an Authorized Service Center, please contact the Peavey International Service Center at (601) 483-5365.

Features and specifications are subject to change without notice.

Logo referenced in Directive 2002/96/EC Annex IV
(OJ(L)37/38,13.02.03 and defined in EN 50419: 2005
The bar is the symbol for marking of new waste and is applied only to equipment manufactured after 13 August 2005

Optional Product Extended Warranty Registration

Give us some information and put your extended warranty into effect!

Please take a few minutes to fill out this information/survey sheet to help us get to know and serve you better.
To save time, submit your warranty registration online at www.peavey.com/support/warrantyregistration

1.

First Name _____ Initial _____ Last Name _____

Street Address _____

City _____ State/Province _____ Postal Code _____

( ) Telephone Number _____ E-mail Address _____

( ) Fax Number _____ - - Date of Birth _____

Gender ❒ M ❒ F

2.

Model _____ 8-Digit Serial Number ☐☐☐☐☐☐☐☐

Date of Purchase _____ Price Paid _____

3.

Name of store where purchased _____

City _____ State _____

4. Top two (2) reasons why you purchased from this store/dealer:

- ❒ Availability of product
- ❒ Friend/Relative's recommendation
- ❒ Store credit card
- ❒ Knowledgeable staff
- ❒ Availability of lessons
- ❒ Technical instruction
- ❒ Past favorable experience
- ❒ Best price
- ❒ Advertised special
- ❒ Convenient location
- ❒ Received as a gift
- ❒ Other _____

5. Where do you most often shop for music and sound products?

- ❒ Independent retailer
- ❒ Mass market retailer
- ❒ Mail order magazines
- ❒ Newspaper ads
- ❒ Internet/Web sites
- ❒ Other _____

6. What two (2) factors most influenced your purchase of this product?

- ❒ Peavey brand name
- ❒ Craftsmanship
- ❒ Features for price
- ❒ Bundled accessories
- ❒ Sound quality
- ❒ Product appearance
- ❒ Durability
- ❒ Prior experience with Peavey
- ❒ Packaging
- ❒ Other _____

7. How did you learn about this Peavey product? *(select best answer)*

- ❒ Magazine review
- ❒ Newspaper review
- ❒ Radio advertisement
- ❒ Advertised special
- ❒ Friend/Relative's recommendation
- ❒ Salesperson's recommendation
- ❒ Teacher's recommendation
- ❒ Catalog or flyer
- ❒ Saw in store
- ❒ Use by professional
- ❒ Other _____

8. Which other brands/models did you consider?

9. How would you describe your level of musicianship/technical expertise?

- ❒ Beginner - Never played or taken less than one (1) year of lessons
- ❒ Intermediate - One (1) to five (5) years of lessons or playing
- ❒ Advanced - More than five (5) years of lessons or playing; play professionally

10. Education: *(select best answer)*

- ❒ High school
- ❒ Some college
- ❒ Completed college
- ❒ Graduate school

11. Which best describe your family income? *(select best answer)*

- ❒ Under $15,000
- ❒ $15,000 - $24,999
- ❒ $25,000 - $34,999
- ❒ $35,000 - $49,999
- ❒ $50,000 - $74,999
- ❒ $75,000 - $99,999
- ❒ $100,000 - $149,999
- ❒ Over - $150,000

12. Which of the following is your primary source of information on musical products: *(select best answer)*

- ❒ Television
- ❒ Radio
- ❒ Internet
- ❒ Newspaper
- ❒ Magazines
- ❒ Mail order catalogs
- ❒ Direct mail
- ❒ Literature from manufacturer
- ❒ Other _____

13. What is your main motivation for buying new equipment?

- ❒ Replacing old product
- ❒ Want new and leading edge equipment
- ❒ Fullfill a specific need
- ❒ Supplement existing products
- ❒ Value
- ❒ Impulse
- ❒ Need for improved performance
- ❒ New technology
- ❒ Availability of product
- ❒ Other _____

14. Please list your three most frequently visited Web sites.

1. http://_____
2. http://_____
3. http://_____

15. In your opinion, what could Peavey do to improve its products and/or service? Please use the space below to tell us your answer.

_____

_____

_____

Thank you for taking the time to fill out our survey! Don't forget to fold and tape (with Peavey address facing out), affix postage stamp and drop in the mail!

Revised 2/10

Logo referenced in Directive 2002/96/EC Annex IV (OJ(L)37/38,13.02.03 and defined in EN 50419: 2005
The bar is the symbol for marking of new waste and is applied only to equipment manufactured after 13 August 2005

FROM:

Place
Postage
Here

Peavey Electronics Corporation
Attn: Warranty Department
P.O. Box 5108
Meridian, Ms 39302-5108